GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

31 GRUDNIA 1938 R. — Nr 11—12 — ROCZNIK LIX.

TREŚĆ:

64.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 18. X. 1938 r. w sprawie zmiany zarządzenia Prezydenta miasta z dnia 24. II. 1938 r. o miejscach postojowych dla dorożek konnych w Krakowie.

Na podstawie § 72 rozporządzenia Wojewody Krakowskiego z dn. 14 VI. 1927 r. o używaniu i ochronie ulic oraz o ruchu ulicznym (Krak. Dzien. Woj. Nr 5 i Dzien. Rozporz. m. Krakowa Nr 6) oraz na podstawie art. 46 ustawy z dnia 23 III. 1933 roku (Dz. U. R. P. nr 25 poz. 294) zarządzam w porozumieniu ze Starostą Grodzkim co następuje:

§ 1.

W § 1. rozporządzenia Prezydenta miasta z dnia 24 II. 1938 r. w sprawie wyznaczenia miejsc postojowych dla dorożek konnych na obszarze m. Krakowa (Krak. Dzien. Woj. nr 6 poz. 56) wprowadza się następujące zmiany:

1) zmienia się brzmienie punktu 11) na: „Na ulicy I. Osiedle Oficerskie po prawej stronie jezdni przed realnością nr 2 w kierunku ul. Mogilskiej.

Ilość dorożek konnych na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6".

2) zmienia się brzmienie punktu 16) na: „Na ulicy Garncarskiej po prawej stronie jezdni przed realnością l. or. 7 w kierunku ul. Piłsudskiego.

Ilość dorożek konnych na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6".

3) zmienia się brzmienie punktu 36) na: „Na ulicy Smoleńsk po prawej stronie jezdni wzdłuż skweru w kierunku ulicy Retoryka.

Ilość dorożek konnych na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 6".

4) zmienia się brzmienie punktu 41) na: „Na ulicy Mazowieckiej po prawej stronie jezdni przed realnością l. or. 2, 4, w kierunku Al. Słowackiego.

Ilość dorożek konnych na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4".

5) zmienia się brzmienie punktu 9) na: „Na placu Inwalidów 3 dorożki po prawej stronie jezdni wzdłuż skweru, przy czym ostatnia o 2 m od wejścia do parku.

6) skreśla się punkt 6) traktujący o postoju dorożek na ul. Siemiradzkiego.

7) ustanawia się nowe miejsce postoju dla dorożek konnych na ul. Szlak po prawej stronie jezdni wzdłuż realności l. or. 1 w kierunku ul. Krowoderskiej, pierwsza dorożka o 8 m od narożnika.

Ilość dorożek konnych na tym stanowisku nie może przekraczać liczby 4.

§ 2.

Winni przekroczenia przepisu § 1 niniejszego rozporządzenia karani będą w drodze administracyjnej na podstawie art. 21 ustawy z dnia 7 X. 1921 r. (Dz. U. R. P. nr 89 poz. 656) w brzmieniu rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 14 II. 1928 r. (Dz. U. R. P. nr 18 poz. 151) grzywną do 1.000 zł lub aresztem do 6-ciu tygodni, albo obu karami łącznie.

§ 3.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim.

Za Prezydenta miasta:
Dr Stanisław Klimecki
Wiceprezydent miasta.

65.

OKÓLNIK nr 38

Zarządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 2 listopada 1938 r. Nr Gł. Org 166/38 w sprawie prawidłowego trybu urzędowania Wydziałów Zarządu Miejskiego w zakresie zarządzeń, kierowanych do Miej. Urzędów Obwodowych.

Celem uchylenia na przyszłość stwierdzonych a treścią niniejszego okólnika ujętych nieprawidłowości urzędowania Wydziałów w odniesieniu do Miej. Urzędów Obwodowych, — zarządzam z dniem dzisiejszym przestrzeganie zasad nastąpujących:

I. Oznaczanie terminowości spraw ma być uzasadnione ich istotną nagłością i rodzajem, przy czym czasokresy na załatwienie spraw terminowych mają odpowiadać możliwościom. Zdarza się w szczególności, iż M. Urzędy Obwodowe otrzymują równocześnie szereg różnych poleceń z kilku wydziałów wykonania większych prac (przeprowadzenie systematycznych wywiadów, badań etc. dla zestawienia pewnych danych i t. p.) — częstokroć z wyznaczeniem jednoczesnych terminów wykonania, co w przedstawionym zbiegu poleceń przechodzi możliwości składu personalnego danego M. Urzędu Obwodowego. Celem racjonalizacji trybu postępowania przy tego rodzaju zarządzeniach terminowych poszczególne Wydziały Zarządu Miejskiego obowiązane są uzgadniać wyznaczanie czasokresów terminowych w omawianych sprawach z P. Inspektorem M. Urzędów Obwodowych, — na co M. Urzędy Obwodowe uprawnione są zwrócić uwagę w przypadkach nadmiernego zbiegu równoczesnych terminowych poleceń w zakresie określonych większych prac.

Nadużywanie pojęcia terminowości, jako ujemnie wpływające na prawidłowy tok urzędowania, — jest niedopuszczalne.

II. Oznaczanie poufności spraw ma być w pełni uzasadnione ich naturą zgodnie z instrukcją w tym przedmiocie obowiązującą (v. zarządzenie Prezydenta miasta z dnia 30 maja 1934 r. Nr Prez. Zarz. og. 40/34 w sprawie ochrony tajemnicy służbowej — okólnik Nr 26).

Używanie pojęcia poufności wbrew powołanej instrukcji jest niedopuszczalne.

III. Korespondencja bm. Wydziałów Zarządu Miej. z M. Urzędami Obwodowymi — z zarządzeniami badań ma być uporządkowana w tym kierunku, aby dyspozycje M. Urzędów Obwodowych załatwiały jednorazowo całokształt kwestyj wymagających wyjaśnień w konkretnej sprawie. Prowadzanie kilkakrotnych korespondencyj w tych samych sprawach tj. przesyłanie

tych samych aktów po kilkakroć w ograniczonym okresie czasu z żądaniem za każdym razem badania innych okoliczności jest, jako niezgodne z wymogiem usprawnienia pracy — niedopuszczalne.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

66.

OBWIESZCZENIE

Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie z dnia 4 listopada 1938 r. nr Fin. Znal. 46/38 **o rzeczach znalezionych a złożonych w czasie od 1 września do 31 października 1938 r. w depozycie rzeczowym w Głównej Kasie miejskiej.**

W czasie od dnia 1 września do dnia 31 października 1938 r. złożono w depozycie rzeczowym wyszczególnione poniżej znalezione przedmioty: okulary w rogowej oprawie, portmonetka z drobnymi, peleryna gumowa dziecięca, portmonetka z drobnymi, świadectwo na nazwisko Ryszard Urban, rękawiczki niciane, rękawiczki skórkowe, rękawiczki skórkowe, beret, pugilares z drobnymi, czapka studencka, laska woskowa do pasów, 1 rękawiczka skórkowa, rękawiczki skórkowe, parasolka czarna, okulary w rogowej oprawie, pończochy damskie, parasol, parasolka czarna, książka niemiecka szkolna, torebka skórkowa zawierająca zegarek niklowy, rękawiczki niciane, części do maszyny, laska trzcinowa, parasol, rękawiczki skórkowe, rękawiczki skórkowe, laska trzcinowa, kapelusz męski, laska zakopiańska, portmonetka z bilonem, parasol, 1 bucik damski, parasolka brązowa, beret, rękawiczki skórkowe rękawiczki irchowe, rękawiczki skórkowe, kapelusz męski, okulary na słońce, rękawiczki skórkowe, kapelusz męski, okulary na słońce, rękawiczki niciane, książka pod tyt. „Motory", rękawiczki skórkowe, torebka skórkowa, rękawiczki niciane, pantofle z materii, pióro wieczne, blaszanka czerwona, parasolka czarna, portmonetka, rękawiczki skórkowe, rękawiczki skórkowe, zegarek damski złoty (double), książka z zapiskami, parasolka czarna, torba siatkowa, czapka studencka, pugilares z groszami, plany budowlane, pugilares z drobnymi, rękawiczki białe, rękawiczki skórkowe, majteczki kąpielowe, zegarek damski metalowy na rękę, 1 klucz, 2 klucze, kapelusz męski, 2 klucze, materia flanelowa, książka szkolna, rękawiczki skórkowe, rękawiczki skórkowe, pudełko tutek, zegarek niklowy na rękę, okulary w czarnej oprawie, pugilares z drobnymi, rękawiczki niciane, pugilares z drobnymi, okulary ciemne, rękawiczki skórkowe, cukierniczka szklanna, 6 sztuk widokówek pocztowych i 3 znaczki à 5 gr, 1rękawiczka, parasol, rękawiczki niciane, okulary (binokle), rękawiczki niciane, woreczek skórkowy z kluczami, fotografie, kapelusz męski, rękawiczki niciane, 4 pary pantofli, rulon papierów, pakunek ze szmatami, rękawiczki skórkowe, pugilares, rękawiczki niciane, rękawiczki skórkowe, koronka do modlitwy, parasolka popielata, zegarek niklowy na rękę, torba płócienna, ołówek automatyczny zepsuty, 1 kluczyk, rękawiczki damskie, rękawiczki damskie granatowe, czapka, rękawiczki skórkowe, kawałek płótna, parasolka granatowa, pasek skórzany, rękawiczki skórkowe, chusteczka jedwabna, koło drewniane, stolik składany z płótnem do gry, okulary żelazne, dętka samochodowa, tektura i 2 kostki do gry, 6 kluczy na kółku, pugilares zawierający kupony papierów wartościowych, pompka do roweru, torebka damska z drobiazgami, portfel skórkowy, portmonetka, 3 tacki metalowe, brzytwa, zegarek srebrny zepsuty, gotówka, lis (boa), 8 kluczy na sznurku, zegarek złoty damski z branzoletką czarną, parasolka, zegarek damski chromowy, 5 kluczy na kółku, kwota zł 4, podręczniki szkolne, pugilares z drobnymi, 9 kluczy w skórkowym futerale, gitara, teczka skórzana, banknot 20 zł, pugilares z gotówką, futerał na skrzypce, stolik składany, pastylki do czyszczenia ubrań i szczotka, 5 kluczy na kółku, $1/2$ kg grzybów suszonych, zegarek srebrny z łańcuszkiem, parasolka czarna, skórka z królika, kalka, parasol, 1 rękawiczka skórkowa, rękawiczki damskie, rękawiczki skórkowe, rękawiczki koronkowe, kapelusz damski, rękawiczki skórkowe, teczka skórzana z książkami i butami, rękawiczki skórkowe, parasolka granatowa, rękawiczki skórkowe, 4 klucze, rękawiczki niciane, lampka karbitowa, rękawiczki skórkowe, portmonetka płócienna z drobnymi, rękawiczki niciane. parasolka czarna, parasolka bronzowa, kapelusz damski filcowy, beret granatowy, beret granatowy, futerał skórzany z taśmy mierniczej, rękawiczki niciane, pugilares, zegarek niklowy, sweter bez rękawów, rękawiczki skórkowe, metr, kawałek materii czarnej, rękawiczki skórkowe, rękawiczki niciane, parasolka czarna, laska, rękawiczki skórkowe, rękawiczki niciane, pióro wieczne, rękawiczki niciane, kapelusz damski filcowy, beret granatowy, beret granatowy, pugilares z bilonem, pugilares z drobnymi, teczka skórzana, książka „Lew Tołstoj", chustka na głowę, rękawiczki niciane, beret granatowy, 1 rękawicza skórkowa, rękawiczki skórkowe, laska, kapelusz męski, torebka damska z drobiazgami, portmonetka skórzana zgotówką i drobiazgami, 5 kluczy, 15 kg cukru, para kolczyków (double) w pudełku.

Zarząd Miejski wzywa właścicieli tych przedmiotów, aby zgłosili się w Wydziale Finansowym Z. M. Oddział Skarbowy — Ratusz II p. drzwi nr 13 w godzinach urzędowych (od 10 — 13 codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt), gdzie po udowodnieniu prawa własności, zgubione przedmioty zostaną im wydane, w przeciwnym razie przedmioty powyższe zostaną wydane znalazcom i po upływie lat trzech przejdą na ich wyłączną własność, lub też po upływie tego czasokresu zostaną sprzedane w drodze licytacji. Przedmioty ulegające względnie szybkiemu zniszczeniu jak n. p. skórzane, materialne, papierowe i t. p. zostaną sprzedane w trzy miesiące od niniejszego ogłoszenia.

Prezydent miasta:

Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

67.

OKÓLNIK nr 39

Prezydenta st. kr. miasta Krakowa z dnia 12 listopada 1938 r. nr Gł. Org. 180/38 w sprawie współ-

działania Zarządu Miejskiego z Polskim Związkiem Turystycznym.

Coraz większe znaczenie Krakowa w turystyce zarówno krajowej jak i zagranicznej, jako głównego ośrodka turystycznego Polski — z uwagi na posiadane warunki przyrodzone i historyczne — nakłada na miasto wielorakie obowiązki przygotowania odpowiedniej obsługi turystycznej, atrakcyj turystycznych i propagandy. Do wykonania tych zadań powołany jest Polski Związek Turystyczny, który z ramienia miasta wspomniane zadania urzeczywistnia. Działalność Pol. Związku Turystycznego, wypływająca z uprawnień Zarządu Miej. w tym zakresie przekazanych tej specjalnie do tego powołanej instytucji — musi być jak najwłaściwiej skoordynowana z poszczególnymi zainteresowanymi jednostkami organizacyjnymi Zarządu Miej.

W związku z powyższym wzywam wszystkich PP. Naczelników Wydziałów etc. zainteresowanych we współpracy z Pol. Związkiem Turystycznym, do jaknajżyczliwszego ustosunkowania się wobec postulatów Pol. Zw. Turystycznego a w szczególności do dopilnowania, aby wszystkie zatwierdzone w wymaganym trybie postulaty Związku. dotyczące rozwoju i propagandy Krakowa jako ośrodka turystycznego, Zarządowi Miej. przedstawiane, były przez Wydziały etc. Zarządu Miej. niezwłocznie i wyczerpująco jaknajowocniej załatwiane.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

68.

OKÓLNIK nr 40

Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 22 listopada 1938 r. nr Gł. Org. 170/38 o prowadzeniu ewidencji koni i wozów w Krakowie przez M. Urzędy Obwodowe.

Na podstawie art. 46 ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częśc. zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) i zgodnie z przepisami rozp. Prezydenta Rz. P. z dnia 8 listopada 1927 r. o obowiązku odstępowania zwierząt pociągowych, wozów, pojazdów mechanicznych i rowerów dla celów obrony Państwa (tekst jednol. Dz. U. R. P. Nr 66 poz. 496) oraz rozp. Min. Spraw Wojskowych i Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 23 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 44 poz. 425) zmien. wzgl. uzupełn. rozp. Min. Spraw Wojsk. i Min. Spraw Wewn. z dn. 3 grudnia 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr 94 poz. 740) w sprawie wykonania powołanego rozporz. Prezydenta R. P., — zarządzam co następuje:

§ 1.

Ewidencję koni i wozów, prowadzoną dotychczas przez Wydział Wojskowy Z. M., obejmują M. Urzędy Obwodowe, w/g właściwości, którą ocenia się w/g miejsca stałego postoju koni.

§ 2.

Przez nazwę ewidencji koni należy rozumieć wszelkie czynności urzędowe, związane z prowadzeniem ksiąg meldunkowych (spisu) koni wraz z aktualnymi adresami właścicieli w/g dzielnic (przyjmowanie zgłoszeń o nabyciu wzgl. pozbyciu koni etc.).

§ 3.

Przez nazwę ewidencji wozów należy rozumieć wszelkie czynności urzędowe wykonywane w celu uzyskania zestawienia danych o ilości wozów oraz prowadzenia skorowidza ich posiadaczy, przy czym za wozy uważa się wszelkie lądowe środki przewozowe, poruszane siłą ludzką lub zwierzęcą, — wraz z przedmiotami przeznaczonymi do ich utrzymania i użytkowania nie wyłączając uprzęży.

§ 4.

W Wydziale Wojskowym Z. M. pozostaje nadal centralna ewidencja koni i wozów, wchodząca w skład referatu uzupełnień — w zakresie czynności, należących do powiatowej władzy administr. ogólnej.

§ 5.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 1938 r.

Z dniem tym tracą moc obowiązującą wszelkie — sprzeczne z niniejszym tut. zarządzenia.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

69.

ZARZĄDZENIE

Prezydenta st. kr. miasta Krakowa z dnia 25 listopada 1938 r. nr Bud. Praw. 100/38/A w sprawie zmiany instrukcji wewnętrznej dla Rady Artystycznej z dnia 15/X 1937 r. Nr Bud. Praw. 29/37/A ogłoszonej w Gazecie Urzędowej Zarządu Miejskiego w stoł. król. m. Krakowie Nr 10, poz. 63 z roku 1937.

Na podstawie postanowień art. 46 ust. (1) i (2) ustawy o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego z dnia 23 III 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) zmieniam częściowo zarządzenie z dnia 15/X 1937 r. nr Bud. Praw. 29/37/A wydane w sprawie instrukcji wewnętrznej dla Rady Artystycznej.

§ 1.

Zdanie pierwsze § 9-go otrzymuje następujące brzmienie:

„Podkomisja zbiera się stale co tydzień a w razie potrzeby dwa razy na tydzień, w Wydziale Budowlanym Z. M. w dniach i o godzinach z góry oznaczonych".

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1939 roku.

Prezydent miasta:
w z.
Dr Stanisław Klimecki wł. r.

70.

OKÓLNIK nr 41.

Zarządzenie

Prezydenta st. kr. m. Krakowa z dnia 3/XII 1938 r. Nr Gł. Org. 167/38 o częściowej zmianie zarządzenia ogólnego Prezydenta st. kr. m. Krakowa z dnia 28-go września 1934 r., zawierającego statut organizacyjny urzędów, wydziałów i biur Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie.

Na podstawie postanowień art. 46 ust. (1) i (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1.

W zarządzeniu ogólnym Prezydenta st. kr. m. Krakowa z dnia 28 września 1934 r., zawierającym statut organizacyjny urzędów, wydziałów i biur Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie, wprowadza się w miejsce postanowień § 3 co następuje:

„§ 3.

Wydział dla spraw ogólnych (Og.)

(1) Wydział dla spraw ogólnych obejmuje:
a) Oddział Organizacyjny,
b) Oddział Personalny,
c) Samodzielny Referat Odpowiedzialności Służbowej.

(2) Przy Wydziale dla spraw ogólnych istnieje:
a) Sekretariat Prezydialny,
b) Biuro Radców Prawnych.

(3) Oddział Organizacyjny obejmuje:

1) Referat Rady Miejskiej (R. M.):
a) organizacja Rady Miejskiej i Komisyj stałych Rady Miejskiej, oraz skład osobowy Komisyj stałych Rady Miejskiej,
b) zwoływanie posiedzeń i sporządzanie protokołów z obrad Rady Miejskiej.

2) referat Magistratu (Mgt):
a) organizacja Magistratu i Komisyj stałych Zarządu Miejskiego oraz skład osobowy Komisyj stałych Zarządu Miejskiego,
b) podział czynności pomiędzy członków Zarządu Miejskiego,
c) zwoływanie posiedzeń i sporządzanie protokołów z obrad Magistratu;

3) referat organizacyjny (Org.):
a) opiniowanie, układanie względnie współdziałanie w układaniu projektów przepisów prawnych,
b) układauie przepisów o stosunkach służbowych personelu miejskiego,
c) opiniowanie względnie współdziałanie w opiniowaniu spraw z zakresu prawno-publicznego,
d) organizacja i usprawnianie działalności wydziałów, urzędów i biur Zarządu Miejskiego, zakładów, przedsiębiorstw i instytucyj miejskich oraz opracowywanie w tym zakresie regulaminów, instrukcyj, zarządzeń i tp.
e) przydział lokali urzędowych;

4) referat wyborczy (Wyb.):
sprawy dotyczące wyborów do Sejmu, Senatu, i Rady Miejskiej;

5) referat granic miasta (Gran.):
sprawy połączone z ustalaniem i zmianami granic miasta, podziałem terytorialnym miasta, przyłączaniem gmin sąsiednich i wynikające z sąsiedztwa z powiatem;

9) referat związków (Zw.):
sprawy, połączone z uczestniczeniem Gminy st. kr. m. Krakowa w związkach o charakterze ogólnym;

7) referat bibliotek i wydawnictw miejskich (Bibl.);
sprawy bibliotek wydziałowych i wydawnictw urzędowych miejskich;

8) intendentura budynków i lokali urzędowych (Int.)
sprawy, związane z utrzymaniem budynków i lokali urzędowych w należytym stanie pod względem porządkowym i przydatności dla celów urzędowych.

(4) Oddział Personalny obejmuje:

1) referat polityki personalnej (Pol. Pers.):
a) zasady ustanawiania rodzaju i ilości stanowisk służbowych (etat),
b) zasady przyjmowania do służby i do pracy, awansów, przenoszeń w stan nieczynny i spoczynku,
c) zasady wynagrodzeń, zaliczek i zapomóg,
d) zasady reklamacyj wojskowych,
e) przydział służbowy,
f) sprawy związków i stowarzyszeń personelu miejskiego;

2) referat spraw osobowych członków i personelu Zarządu Miejskiego (Zarz. M..):
a) sprawy osobowe zawodowych i niezawodowych członków Zarządu Miejskiego,
b) sprawy osobowe personelu Zarządu Miejskiego;

3) referat spraw osobowych personelu instytucyj miejskich (Inst.):
sprawy osobowe personelu:
a) Miejskiej Straży Pożarnej,
b) Ogrodów Miejskich,
c) Lasu Wolskiego,
d) Cmentarzy Miejskich,
e) Muzeum Narodowego,
f) Muzeum Techniczno-przemysłowego,
g) Archiwum Akt Dawnych,
h) Miejskiej Żeńskiej Szkoły Przysposobienia w Gospodarstwie Rodzinnym,
i) Miejskiego Domu Wycieczkowego,
j) Rady Szkolnej Miejskiej,
k) miejskich instytucyj zdrowia publicznego,
l) miejskich instytucyj opieki społecznej;

4) referat spraw osobowych personelu przedsiębiorstw miejskich (Przeds.):
sprawy osobowe personelu:
a) Elektrowni Miejskiej,

b) Krakowskiej Gazowni Miejskiej,
c) Miejskich Wodociągów i Kanalizacji,
d) Miejskich Zakładów Ceramicznych,
e) Teatru Miejskiego im. J. Słowackiego,
f) Rzeźni i Targowisk Miejskich,
g) Piekarni Miejskiej,
h) Zakładu Czyszczenia miasta;

5) referat odznaczeń (Odzn.): opracowywanie wniosków w sprawie odznaczeń.

6) Biuro Ewidencyjne:
a) prowadzenie katastrów osobowych oraz kartotek ewidencyjno-statystycznych personelu miejskiego, prowadzenie katastru odznaczonych,
b) prowadzenie ewidencji urlopowanych, chorych i nieobecnych,
c) wystawianie legitymacyj służbowych,
d) zestawianie miesięcznych wykazów czynności wydziałów, urzędów i biur Zarządu Miejskiego,
e) wygotowywanie zgłoszeń personelu miejskiego do Ubezpieczalni Społecznej;

7) Biuro Rachunkowe:
a) obliczanie, likwidowanie oraz rewidowanie obliczania i likwidowania poborów personelu miejskiego, płatnego z kredytów budżetu administracyjnego, (pobory personelu w stanie czynnym, emerytury, pensje wdowie i sieroce, dary z łaski oraz zajęcia poborów),
b) opracowywanie planów umorzenia zajęć poborów personelu miejskiego, płatnego z budżetu administracyjnego,
c) opracowywanie rocznych i kwartalnych preliminarzy budżetowych i zamknięć rachunkowych w zakresie działania Wydziału,
d) prowadzenie ewidencji kredytów i wydatków w zakresie działania Wydziału,
e) wygotowywanie asygnacyj w zakresie działania Wydziału.

(5) Samodzielny Referat Odpowiedzialności Służbowej (Odp.) obejmuje:
1) sprawy dyscyplinarne i porządkowe personelu miejskiego,
2) sprawy dotyczące przestępstw przeciwko porządkowi publicznemu w odniesieniu do władz i instytucyj miejskich oraz do ich organów-

(6) Sekretariat Prezydialny (Sekr.) obejmuje:
1) przedkładanie Prezydentowi miasta i Wiceprezydentom miasta i załatwianie ich korespondencji oraz przedkładanie im do podpisu pism i dokumentów,
2) załatwianie spraw, związanych z udzielaniem audiencyj przez Prezydenta i Wiceprezydentów miasta,
3) organizowanie oficjalnych przyjęć, urządzanych przez Prezydenta miasta, nie mających charakteru ogólnego,
4) prowadzenie referatu prasowego:
a) przeglądanie prasy, przedkładanie jej Prezydentowi miasta i wykonywanie związanych z tym jego poleceń,
b) informowanie wydziałów, urzędów i biur Zarządu Miejskiego oraz zakładów, przedsiębiorstw i instytucyj miejskich o głosach i opiniach prasy, związanych z zakresem wymienionych jednostek oraz dostarczanie im odnośnych wycinków z prasy,
c) utrzymywanie kontaktu z prasą w zakresie ustalonym przez Prezydenta miasta, redagowanie i dostarczanie jej artykułów, sprawozdań i komunikatów o działalności Zarządu Miejskiego oraz zakładów, przedsiębiorstw i instytucyj miejskich, udzielanie informacyj w tym zakresie dziennikarzom krajowym i zagranicznym,
d) prowadzenie spraw prenumeraty czasopism dla potrzeb referatu prasowego,
5) wygotowywanie asygnacyj i prowadzenie ewidencji wydatków w zakresie wydatków reprezentacyjnych,
6) załatwianie innych spraw, zleconych przez Predenta miasta.

(7) Biuro Radców Prawnych (Rad. Pr.) obejmuje:
1) załatwianie spraw, dotyczących obrony prawnej interesów Gminy.
2) wydawanie opinij w sprawach prawno-prywatnych, w szczególności co do wdawania się w spory, wnoszenia pozwów i środków prawnych, celowości prowadzenia egzekucji i środków egzekucyjnych w zakresie spraw prawno-prywatnych oraz co do zawierania ugód,
3) prowadzenie spraw przed wszystkimi sądami za pośrednictwem radców prawnych,
4) opiniowanie, układanie względnie współdziałanie z Oddziałem Organizacyjnym Wydziału dla spraw ogólnych w układaniu przepisów o charakterze prawno-prywatnym,
5) układanie i współdziałanie przy układaniu wszelkich aktów prawno-prywatnych Gminy,
6) prowadzenie ochrony prawnej personelu miejskiego w zakresie karnym w sprawach, wynikłych z urzędowania.

§ 2.

(1) Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 5/XII 1938 r.

(2) Z dniem 1 kwietnia 1939 r. przydziela się Wydziałowi dla spraw ogólnych agendy likwidacji poborów personelu miejskiego z zakresu działania Miejskiej Izby Obrachunkowej.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

71.

OBWIESZCZENIE

Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie
z dnia 9 grudnia 1938 r. Nr Fin. Praw. 20/38
o poborze dodatku gminnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków i t. p. w r. 1939.

Na zasadzie art. 11 ustawy z dnia 11 VIII. 1923 o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych

w brzmieniu obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 26/VI. 1936 r. Dz. U. R. P. nr 62 poz. 454 oraz na zasadzie uchwały Rady Miejskiej z dnia 24/X. 1938 r. zatwierdzonej reskryptem Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 1 grudnia 1938 r. Nr S. F. 4-141/38 pobierać będzie Gmina m. Krakowa w r. 1939 dodatek gminny do opłat państwowych od patentów, pobieranych na podstawie art. 83 rozporządzenia Prezydenta Rzptej z dnia 26/III. 1927 r. o monopolu spirytusowym Dz. U. R. P. Nr 32 poz. 289 oraz do opłat od wyrobu i magazynowania napojów winnych, pobieranych na podstawie art. 16 ustawy z dnia 22 X. 1931 o opodatkowaniu wina i miodu syconego Dz. U. R. P. Nr 99 poz. 763 w wysokości 100% tych opłat przy wyrobie i 200% przy sprzedaży.

Wymiaru i poboru powyższego dodatku dokonywać będą w myśl art. 43 powołanej ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych Władze Skarbowe, powołane do wymiaru i poboru opłat państwowych.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki w. r.

72.

OBWIESZCZENIE

Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 14 grudnia 1938 Nr Fin. Praw. 114/38

o poborze stałej opłaty wodociągowej w roku 1939.

Zarząd Miejski podaje do publicznej wiadomości, że na mocy uchwały Rady Miejskiej z dnia 7 grudnia 1938 r. powziętej na zasadzie §§ 6 i 8 ustawy wodociągowej dla miasta Krakowa z dnia 12 sierpnia 1899 (Dz. Ust. i rozp. kraj. Nr 94) oraz §§ 15 i 20 rozporządzenia wykonawczego do tej ustawy Gmina m. Krakowa pobierać będzie w roku 1939 stałą opłatę wodociągową w dotychczasowej wysokości t. j. 5% czynszu względnie wartości czynszowej.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

73.

OKÓLNIK nr 42

Zarządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 16 grudnia 1938 r. Nr Og. Org. 211/38 o częściowej zmianie zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 marca 1935 r. o prowadzeniu bieżącej gospodarki budżetowej.

Na podstawie postanowień art. 46 ust. (1) i (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) zarządzam co następuje:

§ 1.

§ 4 zarządzenia Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 23 marca 1935 r. o prowadzeniu bieżącej gospodarki budżetowej otrzymuje brzmienie następujące:

§ 4.

Administrowanie dochodami budżetowymi.

Dopilnowanie terminowej realizacji dochodów budżetowych należy do obowiązków jednostek organizacyjnych, administrujących dochodami.

W celu należytej realizacji dochodów budżetowych obowiązane są jednostki organizacyjne:

1) każdą należność czynną (pretensję) wprowadzić bezzwłocznie po jej powstaniu do właściwych ksiąg biorczych,

2) podać organowi, prowadzącemu księgi biorcze, termin płatności każdej należności celem zanotowania go w księgach biorczych, wyjąwszy te należności, których termin płatności ustalony jest generalnie,

3) zasięgać informacyj w Miejskiej Izbie Obrachunkowej z początkiem każdego miesiąca o wysokości administrowanych przez siebie wpływów budżetowych w miesiącu poprzednim,

4) dane, otrzymane w Miejskiej Izbie Obrachunkowej notować w podręcznej księdze ewidencyjnej dochodów przez siebie administrowanych.

Wymienione wyżej pod 3) i 4) czynności wykonują jednostki administracyjne przez swe organy rachunkowe, do których obowiązków należy w szczególności prowadzenie wymienionych w punkcie 4-tym niniejszego paragrafu podręcznych ksiąg ewidencyjnych dochodów budżetowych. W księgach tych organy rachunkowe poszczególnych jednostek organizacyjnych obowiązane są uwidaczniać preliminowane roczne i kwartalne kwoty dochodów, kwoty wpływów w poszczególnych miesiącach oraz sumy łącznych wpływów od początku roku budżetowego.

W przypadkach stwierdzenia niekorzystnego kształtowania się realizacji dochodów, organ rachunkowy właściwej jednostki organizacyjnej obowiązany jest bezzwłocznie złożyć o tym pisemne sprawozdanie przełożonemu tej jednostki, zaznaczając fakt i datę złożenia tego sprawozdania we właściwej rubryce podręcznej księgi ewidencyjnej dochodów budżetowych, oraz bezzwłocznie poinformować o tym stanie właściwych urzędników danej jednostki organizacyjnej, przedkładając im podręczną księgę ewidencyjną dla złożenia przez nich w odpowiedniej rubryce podpisu, stwierdzającego podanie do wiadomości niekorzystnego stanu realizacji dochodów. Przełożony jednostki organizacyjnej obowiązany jest ustalić przyczynę niedopisywania wpływów i przedsięwziąć kroki, zmierzające do poprawy tego stanu.

Przełożony jednostki organizacyjnej obowiązany jest sam lub przez wyznaczonego urzędnika przeprowadzać periodycznie — conajmniej raz na kwartał — kontrolę akt podwładnego personelu celem stwierdzenia, czy wynikające z akt należności czynne ustalono i podano właściwemu organowi, prowadzącemu księgi biorcze, do zaksięgowania, oraz czy w przypadkach niedotrzymania terminów płatności, przedsięwzięto właściwe kroki w kierunku realizacji należności“.

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem dzisiejszym.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

OKÓLNIK nr 74

Zarządzenie Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 17 grudnia 1938 r. nr Gł. Org. 144/38, zawierające instrukcję dla Biura Rachunkowego Wydziału dla spraw administracyjnych, przemysłowych i aprowizacyjnych Zarządu Miejskiego.

Na podstawie postanowień art. 46 ust. (1) i (2) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R P. nr 35 poz. 294) zarządzam, co następuje:

§ 1.

Organizację, zakres działania i sposób postępowania Biura Rachunkowego Wydziału dla spraw administracyjnych, przemysłowych i aprowizacyjnych Zarządu Miejskiego normuje załączona do niniejszego zarządzenia instrukcja.

§ 2.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1939 r.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

INSTRUKCJA

dla Biura Rachunkowego Wydziału dla spraw administracyjnych przemysłowych i aprowizacyjnych Zarządu Miejskiego

(załącznik do zarządzenia Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 17 grudnia 1938 r. nr Gł. Org. 144/38).

§ 1.

Organem powołanym do wykonywania czynności rachunkowo-kasowych, określonych zarządzeniem Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 8 IX. 1938 r. nr Gł. Org. 4/38, w zakresie działania Wydziału dla spraw administracyjnych, przemysłowych i aprowizacyjnych Zarządu Miejskiego, oznaczonego w dalszym cięgu niniejszej instrukcji skrótem „Wydział", jest Biuro Rachunkowe tego Wydziału.

§ 2.

Do zakresu działania Biura Rachunkowego należy:

1) prowadzenie likwidatury wpłat,
2) prowadzenie kasy pomocniczej Wydziału,
3) prowadzenie ksiąg biorczych Wydziału,
4) wygotowywanie asygnacji rozchodowych,
5) dokonywanie czynności, związanych z prowadzeniem przez Wydział bieżącej gospodarki budżetowej, a w szczególności dopilnowywanie nieprzekraczania kredytów budżetowych oraz właściwej realizacji dochodów budżetowych,
6) przygotowywanie list płacy, podejmowanie w Głównej Kasie miejsktej i wypłacanie poborów służbowych personelowi Wydziału,
7) dokonywanie innych czynności rachunkowych i kasowych wchodzących w zakres działania Wydziału.

§ 3.

(1) Na czele Biura Rachunkowego stoi kierownik, odpowiedzialny za całokształt działalności Biura.

(2) Do obowiązków Kierownika Biura Rachunkowego należy dokonywanie podziału pracy pomiędzy pracowników Biura, sprawowanie nadzoru nad likwidaturą i kasą oraz dokonywanie następujących czynności:

1) sprawdzanie pod względem rachunkowym kwitariuszy komisarzy targowych i innych inkasentów Wydziatu, kwitariuszy opłat rowerowych, ksiąg kasowych komisarzy targowych i księgi likwidacyjnej dziennych opłat targowych,
2) dokonywanie czynności, związanych z prowadzeniem przez Wydział bieżącej gospodarki budżetowej,
3) sprawdzanie pod względem rachunkowym dowodów, stanowiących podstawę wygotowania asygnacyj,
4) wygotowywanie asygnacyj rozchodowych w zakresie działania Wydziału,
5) księgowanie zaszłości w księgach biorczych,
6) periodyczne miesięczne kontrolowanie całości obrotów drukami inkasowymi dziennych opłat targowych,
7) codzienne sprawdzanie stanu kasy.

(3) Czynności pozostająch z sobą w takim stosunku, że jedna z nich stanowi kontrolę drugiej, nie mogą być nigdy powierzane jednej i tej samej osobie.

§ 4.

Do likwidatury wpłat należy:

1) likwidacja wpłat komisarzy i dozorców targowych z tytułu pobranych opłat targowych,
2) likwidacja czynszów najmu sklepów, kramów, jatek i pomieszczeń w halach targowych,
3) likwidacja opłat rowerowych,
4) likwidacja wpływów ze sprzedaży miejskich znaczków stemplowych,
5) likwidacja wszelkich innych wpłat, związanych z agendami Wydziału.

§ 5.

Do kasy pomocniczej należy:

1) przyjmowanie wpłat, zalikwidowanych przez likwidaturę,
2) sprzedaż miejskich znaczków stemplowych,
3) odprowadzanie zainkasowanej gotówki do Głównej Kasy Miejskiej.

§ 6.

(1) Przyjmowanie wpływów odbywa się przy pomocy kwitów z kwitariuszów, zestawień dozorców targowych i druków o oznaczonej wartości. Wszystkie wpłaty z wyjątkiem uiszczanych za miejskie znaczki stemplowe, muszą być uprzednio polikwidowane.

(2) Likwidacja odbywa się zasadniczo przy użyciu

kwitów z kwitariusza trójprzebitkowego i wielokolumnowego, przy czym poszczególne kolumny kwitariusza odpowiadają dochodowym pozycjom budżetowym, administrowanym przez Wydział. Wyjątki od tej zasady objęte są postanowieniami §§ 8 i 10 niniejszej instrukcji.

(3) Pierwszy egzemplarz kwitu z kwitariusza jest dowodem wpłaty dla strony, drugi załącznikiem do akt, trzeci pozostaje w kwitariuszu i jest równocześnie zapisem dziennika kasowego. Dowód wpłaty składa się z dwóch części: z kwitu właściwego i odcinka kontrolnego.

(4) Przy wpłatach likwidator oblicza względnie stwierdza należność, wypełnia i podpisuje kwit, wręcza wpłacającemu odcinek kontrolny, po czym kwit wraz z egzemplarzem przebitkowym, tj. załącznikiem do akt, podaje kasjerowi.

§ 7.

Kwoty zainkasowane przez komisarzy targowych z tytułu opłat za stałe i sezonowe stanowiska targowe likwiduje się na podstawie ksiąg kasowych komisarzy targowych i kwitariuszy, sprawdzonych uprzednio pod względem rachunkowym przez kierownika Biura Rachunkowego. Po zalikwidowaniu wpłaty zatrzymuje likwidator księgi kasowe komisarzy targowych celem zaksięgowania wpłat w księgach biorczych. Po skończeniu księgowania, likwidator zwraca księgi właściwym komisarzom targowym.

§ 8.

(1) Likwidacja zainkasowanych przez dozorców targowych kwot z tytułu opłat targowych dziennych odbywa się na podstawie przedłożonych przez poszczególnych dozorców kwitów targowych łącznie z zestawieniem dziennego inkasa. Kwotę, wynikłą ze stwierdzenia ilości wydanych przez dozorców kwitów targowych poszczególnych wartości, wpisuje likwidator do księgi likwidacyjnej dziennych opłat targowych. Ogólna suma dzienna, wykazana w księdze likwidacyjnej opłat targowych, sprawdzona pod względem rachunkowym przez kierownika Biura Rachunkowego, stanowi podstawę do wprowadzenia jej do kwitariusza likwidacyjnego.

(2) Szczegółowy tok postępowania, związany z utrzymywaniem ewidencji kwitów i wpłat dozorców targowych normują zarządzenia z dnia 14 VI. 1933 roku L. M. I. O. 5702/33 i L. VIII. Org. targ. 350/33.

§ 9.

(1) Czynsze najmów sklepów, kramów, jatek i pomieszczeń w halach targowych likwidowane są na podstawie kwitariuszy inkasentów, sprawdzonych uprzednio przez kierownika Biura Rachunkowego.

(2) Zainkasowane kwoty czynszów wpłacają inkasenci w Biurze Rachunkowym po ich zalikwidowaniu dwa razy w tygodniu, przy jednoczesnym przedłożeniu zestawienia tych kwot, sporządzonego według ustalonego wzoru, celem zaksięgowania ich w księgach biorczych.

§ 10.

Likwidowanie opłat rowerowych odbywa się przy użyciu rowerowych druków policzalnych (kwitariuszy) w drodze wypełnienia karty rewerowej przy równoczesnym wpisaniu przez likwidatora danych do księgi ewidencyjnej rejestracji rowerów. Z końcem dnia wprowadza likwidator zbiorowo sumę dziennych wpływów opłat rowerowych do kwitariusza przebitkowego po uprzednim sprawdzeniu rachunkowym stanu rowerowych druków policzalnych (kwitariuszy) przez kierownika Biura Rachunkowego. Na grzbiecie ostatniego zużytego w danym dniu rowerowego druku policzalnego zaznacza likwidator wpis do kwitariusza likwidacyjnego z powołaniem numeru kolejnego kwitu, kładzie datę i podpis.

§ 11.

Wprowadzanie wpływów ze sprzedaży miejskich znaczków stemplowych do kwitariusza likwidacyjnego odbywa się w kwocie ogólnej dziennego inkasa na podstawie danych, wykazywanych w księdze ewidencyjnej miejskich znaczków stemplowych, prowadzonej przez kasjera. Sumę dziennego inkasa wprowadza z końcem dnia likwidator do kwitariusza likwidacyjnego, zaznaczając w księdze ewidencyjnej miejskich znaczków stemplowych wpis do kwitariusza, numer kwitu, datę i kładąc podpis.

§ 12.

Niewymienione wyżej wpłaty, związane z działalnością Wydziału, likwiduje Biuro Rachunkowe na podstawie poleceń referentów, zawartych w odnośnych aktach.

§ 13.

(1) Kwity w kwitariuszu likwidacyjnym mają być wystawiane według wzoru i zgodnie z przepisami obowiązującymi Miejską Izbę Obrachunkową.

(2) Kwity mają być wypełniane czytelnie, bez żadnych poprawek i mają być podpisane przez wystawiającego je likwidatora. Treść kwitów ma być wypełniona ręcznie atramentem lub ołówkiem kopiowym.

(3) W przypadku pomyłki przy wystawianiu kwitu należy kwit zanulować drogą przekreślenia wszystkich jego egzemplarzy przez cały format skośnymi liniami z położeniem daty i podpisu likwidatora. Kwit zanulowany należy pozostawić w kwitariuszu względnie do niego dołączyć.

§ 14.

Codziennie po zamknięciu kasy likwidator obowiązany jest zsumować wszystkie kolumny kwitariusza likwidacyjnego i uzgodnić sumę wpływów ze stanem kasy, po czym sporządzić zestawienie wpływów z rozdziałem na właściwe rachunki budżetowe i pozabudżetowe. Zestawienie to ma być sporządzone w dwóch egzemplarzach, z których jeden stanowi załącznik do asygnacji przychodowej Miejskiej Izby Obrachunkowej przy odprowadzeniu gotówki do Głównej Kasy Miejskiej, drugi zaś do pokwitowania dla kasy pomocniczej Wydziału, które to pokwitowanie stanowi dowód odprowadzenia gotówki. Wpływ ze sprzedaży miejskich znaczków stemplowych ma być uwidaczniany w zestawieniu z rozdziałem na wartość nominalną i na 10%-wy dodatek.

§ 15.

(1) Kasjer, po otrzymaniu wprost od likwidatora kwitu, obowiązany jest wywołać płatnika, odebrać od niego odcinek kontrolny, stwierdzić zgodność sumy na odcinku z sumą na kwicie, zainkasować gotówkę, opatrzyć kwit pieczęcią urzędową Wydziału i swoim podpisem i wręczyć kwit płatnikowi.

(2) Przy pobieraniu opłat rowerowych kasjer obowiązany jest wręczyć płatnikowi w miejsce kwitu rowerowy druk policzalny, stanowiący kartę rowerową oraz rejestracyjną tabliczkę rowerową.

(3) Egzemplarze przebitkowe kwitów, stanowiące załączniki do akt, a w przypadkach, objętych §§ 8, 10 i 11 także kwity oryginalne, obowiązany jest kasjer połączyć po zamieszczeniu na nich pieczęci urzędowej Wydziału i swego podpisu z właściwymi aktami względnie z dowodami, stanowiącymi podstawę przyjęcia gotówki.

(4) Inkasowanie wpływów od dozorców targowych z tytułu dziennych opłat targowych następuje na podstawie zestawień, sporządzonych i podpisanych przez likwidatora, przy czym kasjer nie wydaje żadnego pokwitowania.

§ 16.

(1) Sprzedaż miejskich znaczków stemplowych odbywa się w kasie pomocniczej Wydziału bez likwidacji na zasadach, określonych w zarządzeniu Prezydenta st. kr. m. Krakowa z dnia 30. VI. 1936 r. nr Fin. S. R. 10/36.

(2)Sumę ogólnego dziennego wpływu ze sprzedaży miejskich znaczków stemplowych obowiązany jest likwidator wprowadzić do kwitariusza likwidacyjnego w trybie, określonym w § 11 niniejszej instrukcji.

§ 17.

Każdą wpłaconą do kasy pomocniczej Wydziału kwotę i każde dokonane odprowadzenie gotówki do Głównej Kasy Miejskiej obowiązany jest kasjer wciągnąć do podręcznej księgi kasowej, zawierającej trzy kolumny: jedną dla wpływów likwidowanych, drugą dla wpływów ze sprzedaży miejskich znaczków stemplowych, trzecią dla ogólnej dziennej sumy odprowadzonej do Głównej Kasy Miejskiej gotówki z zaznaczeniem numeru odnośnej asygnacji przychodowej.

§ 18.

(1) Po zamknięciu likwidacji i wpłat obowiązany jest kasjer zsumować poszczególne kolumny podręcznej księgi kasowej i wyprowadzić zapas miejskich znaczków stemplowych w księdze ewidencyjnej tych znaczków drogą odjęcia sumy inkasa w danym dniu od salda dnia poprzedniego, uzgodnić otrzymany w ten sposób stan z zapasem faktycznym znaczków stemplowych, przeliczając je pod kontrolą kierownika Biura Rachunkowego, po czym przedłożyć księgę ewidencyjną znaczków stemplowych likwidatorowi celem wprowadzenia sumy dziennego inkasa tych znaczków do kwitariusza likwidacyjnego. Podręczną księgę kasową obowiązany jest kasjer codziennie zamknąć saldem, które następnie wprowadza do niej jako pierwszą pozycję dnia następnego, po czym sporządzić zestawienie gotówki według rodzajów pieniędzy w książce obrachunków dziennych.

(2) Przeliczenia gotówki i sprawdzenia zestawienia jej według rodzajów pieniędzy obowiązany jest dokonać kierownik Biura Rachunkowego w obecności kasjera, który po tej czynności zamyka kasę.

(3) Do książki obrachunków dziennych obowiązany jest kasjer wpisać globalną sumę przychodu dziennego, uzyskaną z sumowania wszystkich kolumn kwitariusza likwidacyjnego oraz ogólną sumę kolumn podręcznej księgi kasowej. Sumy te mają się zgadzać ze sobą i ze stanem gotówki w kasie. W przypadkach niezgodności należy je bezzwłocznie wyjaśnić.

(4) Wszelkie braki kasowe obowiązany jest kasjer natychmiast pokryć, nadwyżki zaś odprowadzić do Głównej Kasy Miejskiej przy codziennym odprowadzaniu gotówki z zarachowaniem na rachunku dłużników i wierzycieli.

(5) Kierownik Biura Rachunkowego odpowiedzialny jest za dokładne wykonywanie przepisów niniejszego §-u. W przypadkach stwierdzenia jakiejkolwiek niezgodności obowiązany jest kierownik Biura Rachunkowego złożyć natychmiast sprawozdanie Naczelnikowi Wydziału.

(6) Po dokonaniu określonych w ust. 1, 2, 3 i 4 niniejszego §-u czynności, obrachunek dzienny w książce obrachunkow dziennych ma być podpisany przez kasjera, likwidatora i kierownika Biura Rachunkowego oraz Naczelnika Wydziału.

(7) Naczelnik Wydziału obowiązany jest co najmniej raz na kwartał dokonać kontroli stanu gotówki w kasie.

§ 19.

(1) Pochodzącą z całodziennych wpływów gotówkę przechowuje kasjer w kasie ogniotrwałej.

(2) W kasie tej przechowuje się ponadto zapas miejskich znaczków stemplowych, rowerowych druków policzalnych i tabliczek rowerowych, podręczną księgę kasową kasjera, książkę obrachunków dziennych, kwitariusz likwidacyjny oraz zapas używanych w Biurze Rachunkowym druków policzalnych.

(3) Jeden klucz od kasy ogniotrwałej posiada kasjer, drugi zaś kierownik Biura Rachunkowego. Klucze te nie mogą się nigdy znaleść w rękach jednej osoby. Duplikaty kluczy złożone być mają w skarbcu w Głównej Kasie Miejskiej.

§ 20.

Kasa pomocnicza Wydziału może przyjmować wpłaty jedynie w walucie polskiej. Papierów wartościowych nie wolno ani przyjmować ani przechowywać.

§ 21.

(1) Stwierdzoną obrachunkiem dziennym gotówkę obowiązany jest kasjer odprowadzić w dniu następnym w całości do Głównej Kasy Miejskiej.

(2) Do odnoszenia gotówki należy używać dwu pracowników miejskich, ubezpieczonych od rabunku, z których conajmniej jeden powinien być pracownikiem etatowym.

(3) Kierownik Biura Rachunkowego sprawdza codziennie, czy gotówkę z dnia poprzedniego odprowadzono w całości do Głównej Kasy Miejskiej i prawidłowo polikwidowano i pokwitowano.

§ 22.

(1) Przy odprowadzaniu do Głównej Kasy Miejskiej gotówki, należy przed dokonaniem wpłaty przedłożyć kwitariusz likwidacyjny w biurze sprawdzań Miejskiej Izby Obrachunkowej celem sprawdzenia rachunkowego, a następnie w likwidaturze głównej Miejskiej Izby Obrachunkowej celem polikwidowania.

(2) Główna Kasa Miejska wyda pokwitowanie na wpłaconą gotówkę oraz zamieści w kwitariuszu likwidacyjnym klauzulę, stwierdzającą wpłatę.

(3) Pokwitowanie Głównej Kasy Miejskiej należy trwale dołączyć do kwitariusza likwidacyjnego.

§ 23.

(1) Sprawdzanie kwitariuszy polega na skontrolowaniu poprawności wystawienia poszczególnych kwitów, kolejności numeracji kwitów za okres inkasowy, zgodności poszczególnych kwot z zestawieniem oraz poprawności rachunkowej samego zestawienia. Zestawienia winny obejmować kwoty i wykazywać rachunki, na które kwoty te mają być zarachowane.

(2) Przy sprawdzaniu ksiąg kasowych komisarzy targowyzh należy poza kontrolą poprawności rachunkowej kwot, zawartych w księgach, sprawdzić zgodność ich z kwotami w kwitariuszach.

(3) Przy sprawdzaniu księgi inkasowej dziennych opłat targowych należy skontrolować poprawność wymnożenia ilości sprzedanych kwitów targowych przez ich wartość oraz prawidłowość wyprowadzonej sumy.

(4) Po dokonanym sprawdzeniu należy zamieścić na kopii lub grzbiecie ostatniego kwitu za okres odprowadzonych kwot, względnie na innym dowodzie obliczeniowym klauzulę sprawdzenia rachunkowego i ustaloną kwotę w cyfrach i słowach oraz podpis sprawdzającego. Klauzula dokonanego sprawdzenia winna być umieszczona na kopii względnie grzbiecie ostatniego kwitu z kwitariusza.

§ 24.

Niezależnie od dziennych rozliczeń opłat, pobieranych przez dozorców targowych, obowiązany jest kierownik Biura Rachunkowego niezwłocznie po upływie każdego miesiąca przeprowadzić kontrolę całości miesięcznych obrotów drukami inkasowymi dziennych opłat targowych (kwitami targowymi). Kontrola ta polega na:

1) stwierdzeniu u poszczególnych dozorców targowych zgodności pomiędzy wartością kwitów targowych posiadanych z początkiem miesiąca oraz pobranych w ciągu miesiąca a kwotą odprowadzoną w ciągu miesiąca i wartością kwitów targowych posiadanych z końcem miesiąca,

2) stwierdzeniu zgodności pomiędzy początkowym zapasem kwitów targowych, posiadanym przez likwidatora oraz ilością pobraną przez niego w ciągu miesiąca a ilością wydaną dozorcom targowym w ciągu miesiąca i zapasem końcowym.

§ 25.

(1) Podstawą księgowania wpływów w księgach biorczych jest zasadniczo kwitariusz likwidacyjny, a środkiem pomocniczym księgi kasowe komisarzy targowych oraz zestawienia wpłat za czynsze najmu sklepów, kramów, jatek i pomieszczeń w halach targowych, sporządzane przez inkasentów. Księgowanie winno następować bieżąco.

(2) Dokonanie zaksięgowania należy zaznaczyć w kwitariuszu likwidacyjnym, względnie na innym pomocniczym dowodzie, stanowiącym podstawę księgowania.

(3) Księgowanie przypisów, umorzeń i odpisów następuje na podstawie poleceń, zawartych w odnośnych aktach.

(4) Przy księgowaniu przypisów należy w księgach biorczych umieścić termin płatności księgowanej należności, chyba że termin płatności został ustalony dla danej kategorii generalnie.

§ 26.

(1) Po ukończeniu roku budżetowego należy księgi biorcze zamknąć ustalając na koncie każdego płatnika zaległość końcową względnie nadpłatę. Suma wpłat dla każdego rodzaju należności musi być zgodna z saldem tych należności na poszczególnych rachunkach budżetowych księgowości Miejskiej Izby Obrachunkowej.

(2) Końcowe zaległości względnie nadpłaty na kontach poszczególnych płatników w księgach biorczych należy przenieść do ksiąg nowego roku budżetowego.

(3) Tok czynności związanych z zakończeniem roku budżetowego normuje zarządzenie Prezydenta st. kr. m. Krakowa z dnia 12 IV. 1938 r. nr Gł. Org. 29/38 w sprawie trybu postępowania przy sporządzaniu sprawozdania rocznego z wykonania budżetu z późniejszymi zmianami.

§ 27.

Sposób wygotowywania asygnącyj rozchodowych normuje zarządzenie Prezydenta st. kr. m. Krakowa z dnia 23 III. 1934 r. nr Gł. Org. 63/34.

§ 28.

(1) Do czynności, związanych z prowadzeniem przez Wydział bieżącej gospodarki budżetowej, które obowiązane jest wykonywać Biuro Rachunkowe, należą:

1) prowadzenie książek kredytów budżetowych,

2) czuwanie nad nieprzekraczalnością rocznych i kwartalnych kredytów budżetów,

3) zestawianie preliminarzy kwartalnych,

4) sporządzanie sprawozdań kwartalnych z wykonania budżetu,

5) wykonywanie czynności niezbędnych dla otwarcia kredytów nadzwyczajnych, uzyskania kredytów dodatkowych, uzyskania upoważnienia do wydatkowania poza kredytami w przypadkach nagłych,

6) czuwanie nad właściwą realizacją dochodów budżetowych.

(2) Wymienione w ust. (1) czynności obowiązane jest wykonywać Biuro Rachunkowe ściśle według postanowień zarządzenia Prezydenta stoł. król. m. Krakowa z dnia 23 marca 1935 r. o prowadzeniu bieżącej gospodarki budżetowej z późniejszymi zmianami oraz w ścisłym porozumieniu i zgodnie ze wskazówkami Naczelnika Wydziału i właściwych urzędników.

(3) W zakresie czuwania nad właściwą realizacją dochodów budżetowych obowiązane jest Biuro Rachunkowe:

1) zasięgać w Miejskiej Izbie Obrachunkowej informacyj z początkiem każdego miesiąca o wysokości administrowanych przez Wydział wpływów budżetowych w miesiącu poprzednim,

2) badać, czy wpływy te odpowiadają przewidywaniom budżetowym,

3) w przypadkach stwierdzenia niekorzystnego kształtowania się wpływów złożyć o tym bezzwłocznie pisemne sprawozdanie Naczelnikowi Wydziału oraz poinformować o tym właściwych urzędników Wydziału,

4) prowadzić podręczną księgę ewidencyjną dochodów budżetowych,

5) zawiadamiać właściwych urzędników Wydziału o niedotrzymaniu terminów płatności należności czynnych przy jednoczesnym uwidacznianiu faktu zawiadomienia w odnośnej księdze biorczej.

(4) W podręcznej księdze ewidencyjnej dochodów budżetowych obowiązane jest Biuro Rachunkowe uwidaczniać w odniesieniu do każdej pozycji budżetowej z osobna:

1) preliminowaną kwotę roczną,

2) preliminowaną kwotę kwartalną,

3) kwoty wpływów w poszczególnych miesiącach,

4) sumy wpływów od początku roku budżetowego,

5) fakt przedłożenia Naczelnikowi Wydziału sprawozdania w przypadkach, określonych w ust. (3) punkt 3) niniejszego paragrafu,

6) podpisy właściwych urzędników Wydziału, stwierdzające podanie im do wiadomości faktu niekorzystnego kształtowania się wpływów w przypadkach, przewidzianych w ust. (3) punkt 3) niniejszego paragrafu.

§ 29.

Biuro Rachunkowe przygotowuje listy płacy personelu Wydziału, podejmuje w Głównej Kasie Miejskiej i wypłaca personelowi Wydziału pobory służbowe w sposób, określony okólnikiem nr 57 Prezydenta m. z dnia 30 czerwca 1934 r. nr Prez. Zarz. og. 109/34.

§ 30.

(1) Potrzebne druki policzalne otrzymuje Biuro Rachunkowe ze składnicy druków policzalnych w Miejskiej Izbie Obrachunkowej na podstawie zamówienia, wygotowanego przez kierownika Biura Rachunkowego a podpisanego przez Naczelnika Wydziału. Zamówienie należy wygotować w dwóch egzemplarzach, z których jeden, podpisany przez prowadzącego składnicę druków policzalnych, otrzymuje Wydział wraz z zamówionymi drukami.

(2) Celem kontroli zużycia druków o oznaczonej wartości prowadzi Biuro Rachunkowe ewidencję druków z podziałem na rubryki, odpowiadające poszczególnym rodzajom druków i oznaczeniom ich numeracji i ilości.

75.

Sprawozdania z posiedzeń Rady Miejskiej.

Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej w dniu 24 października 1938 roku.

Obecni:

Przewodniczący: *dr Stanisław Klimecki, Wiceprezyd. m.*
Protokolant: *mgr Kazimierz Małecki, Sekr. Prez. m.*

Członkowe Zarządu Miejskiego:

Ławnicy: *inż. Henryk Dudek,*
„ *dr Piotr Florczyk,*
„ *Rudolf Jędrzejowski,*
„ *Jan St. Kuhn,*
„ *Róża Łubieńska,*
„ *dr Marek Pelzling.*

Ogólna liczba obecnych radnych 55.
„ „ „ członków Rady M. 62.

Przewodniczący stwierdziwszy quorum otwiera posiedzenie o godz. 18·20 i przed porządkiem obrad wygłasza następujące przemówienie:

Świetna Rado! Zanim przystąpimy do porządku dziennego, przypada mi w udziale obowiązek uczczenia pamięci śp. Władysława Beliny - Prażmowskiego Prezydenta Miasta Krakowa. Legendarne to już dzisiaj nazwisko, a historia złotymi głoskami zanotuje je w dziejach Narodu Polskiego. Stało się to dlatego, że ten Mąż już w swojej młodości wbrew niemal wszystkiemu przygotowywał się do wielkiej walki o wolność naszej Ojczyzny i w 1914 roku dał początek polskiej kawalerii i stworzył ją. Gdy się weźmie pod uwagę, że ten początek tak wyglądał, iż w dniu 4 sierpnia 1914 r. na czele 7-miu swoich towarzyszy przekroczył bez broni i bez koni granicę dawnej Kongresówki, aby tam stworzyć kawalerię, to w tym bohaterskim, śmiałym i romantycznym czynie mieści się ten Mąż o wielkiej przyszłości — o wielkim harcie ciała i harcie ducha.

Dlatego też słusznie cała Polska wymienia z czcią Jego nazwisko. Pułkownik Belina-Prażmowski znajduje się dzisiaj w rzędzie ludzi, o których musi wspominać historia. Stoł. król. Miasto Kraków ma ten zaszczyt, że zajmował On stolec Prezydenta tego miasta. Możemy być z tego dumni, że wśród wielu znakomitych mężów naszego Miasta znajdował się także ten wielki Człowiek. Śp. Belina-Prażmowski zmarł niemal w sile wieku.

Reskryptem Wojewody z dnia 18 lutego 1931 został powołany w skład Rady przybocznej Prezydenta Miasta Krakowa. Uchwałą z 8 lipca 1931 został wybrany Prezydentem stoł. król. Miasta Krakowa.

Aby scharakteryzować Jego działalność, serce i dobrą wolę, wystarczy zacytować część Jego przemówienia wygłoszonego przy obejmowaniu, stenowiska Prezydenta Miasta Krakowa:

„Obejmując rządy miasta Krakowa, zdaję sobie w zupełności sprawę z odpowiedzialności, jaką biorę na swoje barki, gdy jako żołnierz Niepodległej Polski, który z tych historycznych murów na rozkaz i za przewodem Marszałka Piłsudskiego rozpoczął walkę, o nową Polskę, mam nawiązać do wielkich tradycyj podwawelskiego Grodu i działalności moich znakomitych poprzedników w erze samorządowej".

„Świetna Rado! Czeka nas pracy moc; wypełnić ją można tylko wspólnymi siłami, a tylko ścisła harmonijna współpraca Prezydium i Świetnej Rady może dać pozytywne rezultaty. Znając doświadczenie i wysokie walory obywatelskie Świetnej Rady, nie wątpię, że jako Prezydent miasta znajdę w Świetnej Radzie znakomitych współpracowników. Ja ze swej strony przyrzekam, że wytężę wszystkie siły, by Kraków, promieniujący kulturą i sztuką, stał się również silną i zdrową jednostką gospodarczą, a tym samym przyczyniał się godnie do wzmocnienia potęgi Rzeczypospolitej".

Przyrzeczenia tego dotrzymał. Pamiętamy wszyscy, że obejmując stolec Prezydenta Miasta, znalazł się w największych trudnościach i przez dwa lata z tymi trudnościami się łamał. Pamiętamy, że 1931 rok był ostatnim rokiem wysokiego budżetu i właśnie od tego momentu rozpoczęły się największe trudności i pamiętamy, że mimo tego Jego szeroki umysł potrafił temu podołać.

Wymieniając Jego nazwisko pragnę podkreślić jeszcze raz, że dumni możemy być, my obywatele Krakowa, że wśród włodarzy naszego Miasta był śp. Pułkownik Belina-Prażmowski.

Cześć Jego pamięci!

Przemówienia Przewodniczącego wysłuchali członkowie Rady Miejskiej stojąc.

Przewodniczący przed porządkiem obrad udziela głosu p. Ławnikowi inż. Dudekowi, który imieniem Magistratu zgłasza następujący wniosek:

Utworzenie fundacji stypendialnej im. Władysława Beliny-Prażmowskiego.

Rada Miejska uchwali:

Dla trwałego uczczenia pamięci śp. Władysława Beliny-Prażmowskiego, wielkiego żołnierza i zasłużonego Prezydenta miasta, Gmina stoł. król. m. Krakowa ustanawia wieczystą fundację stypendialną Jego imienia.

Kapitał zakładowy fundacji wynosić będzie 10.000·— zł. Roczne odsetki z tego kapitału jako stypendium wypłacać będzie Zarząd Miejski zdolnemu, pilnemu a niezamożnemu uczniowi Akademii Górniczej w Krakowie, pochodzącemu z Krakowa, powiatu opatowskiego lub radomskiego, a stale zamieszkałemu w Krakowie.

Kwotę zł 10.000·— należy wstawić do budżetu miejskiego na rok 1339/40.

Do dyskusji nikt się nie zgłasza.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

W dalszym ciągu p. Ławnik inż. Dudek zgłasza imieniem Magistratu następujący wniosek.

Zmiana nazwy ul. I. Osiedle Oficerskie na nazwę Aleja Władysława Beliny-Prażmowskiego.

Rada Miejska uchwali:

Zmienić nazwę odcinka ulicy I. Osiedle Oficerskie, leżącego na terytorium miasta Krakowa, na Aleję Władysława Beliny-Prażmowskiego.

Zwrócić się do Zarządu Gminy Prądnik Czerwony o nadanie takiej samej nazwy odcinkowi ulicy I. Osiedle Oficerskie, leżącemu na terenie Gminy Prądnik Czerwony.

Do dyskusji nikt się nie zgłasza.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do I punktu porządku obrad. Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu.

I. Pożyczka zł 50.000·— z Funduszu Pracy na rozbudowę sieci wodociągowo-kanalizacyjnej.

Rada Miejska uchwali:

Na posiedzeniu zwołanym w dniu 20 października 1938 r. Rada Miejska w Krakowie w dniu 24 października 1938 r. uchwala zaciągnąć z Funduszu Pracy, w trybie umowy pożyczkowej, pożyczkę długoterminową w wysokości zł 50.000·— (słownie złotych pięćdziesiąt tysięcy) celem wykonania robót związanych z rozszerzeniem sieci wodociągowo-kanalizacyjnej, płatną w 40-tu ustalonych zgodnie z planem amortyzacyjnym, ratach półrocznych, licząc od dnia 1 kwietnia 1939 r. przy oprocentowaniu $2^1/_2$% w stosunku rocznym, płatnym z dołu w ratach półrocznych, przy czym raty procentów i kapitału ulegać będą zapłacie w terminach ustalonych w umowie.

Na pokrycie należności Funuszu Pracy z tytułu mającej być zawartą umowy pożyczkowej przede wszystkim przeznacza się jako źródło pokrycia dochody z inwestycyj wodociągowo-kanalizacyjnych.

Na zabezpieczenie spłaty kapitału, procentów i innych należności z tytułu tej pożyczki Rada Miejska wyraża zgodę na przekazywanie Funduszowi Pracy dodatków komunalnych do podatków państwowych oraz udziału związków komunalnych w państwowych opłatach i podatkach, które inkasują władze skarbowe lub Zarząd Miejski w Krakowie.

Rada Miejska wyraża zgodę — w przypadku nieuiszczenia Funduszowi Pracy należnych rat procentów i kapitału — na uznanie przez właściwą władzę nadzorczą wierzytelności Funduszu Pracy za niesporne i podlegające egzekucji.

Dalej Rada Miejska uchwala akceptować również i pozostałe warunki projektowanej umowy pożyczkowej.

W związku z zaciągnięciem pożyczki, Rada Miejska uchwala poza tym upoważnić Zarząd Miejski w Krakowie do ustalenia i przyjęcia pozostałych wymaganych warunków dotyczących pożyczki, podpisania zobowiązań dłużnych, podjęcia pożyczki w całości lub częściowo oraz w ogóle do przeprowadzenia wszystkich czynności prawnych, które wymagane będą zarówno przy zaciąganiu pożyczki, jako też przy wykonywaniu umowy pożyczkowej.

Pożyczka powyższa stanowi uzupełnienie pożyczek złotych 200.000·— na rozbudowę wodociągów miejskich i złotych 150.000·— na rozbudowę kanalizacji miejskiej, uchwalonych przez Radę Miejską w. dniu 1 czerwca 1938 r. (Nr Fin. Poż. 100/38).

W dyskusji zabierają głos radni Przybyś, Skotnicki i Szyf oraz Przewodniczący Wiceprezydent m. dr Klimecki. Po wyjaśnieniach udzielonych przez referenta wniosku radnego dra Żaka Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu obrad. Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu.

II. Pożyczka Zł 10.000·— z Polskiego Banku Komunalnego na pomiary i plany zabudowania gmin podmiejskich.

Rada Miejska w Krakowie postanawia zaciągnąć w Polskim Banku Komunalnym z Funduszu Pracy długoterminową pożyczkę w wysokości Zł 10.000·— na pomiary i plany zabudowania gmin podmiejskich i do czasu całkowitej spłaty tej pożyczki wraz z odsetkami zobowiązuje się w imieniu Gminy miasta Krakowa,

1) zabezpieczyć całym majątkiem i wszystkimi dochodami Gminy miasta Krakowa spłatę w ustalonych terminach pożyczki, odsetek i innych należności, przypadających do zapłaty z tytułu tej pożyczki,

2) użyć pożyczki wyłącznie na ten cel, na jaki zostanie przyznana,

3) wstawiać corocznie do zwyczajnego preliminarza budżetowego odpowiednią kwotę, wystarczającą na spłatę pożyczki i odsetek, z rygorem, że w razie zaniedbania uczyni to z urzędu Władza Nadzorcza, której nadto służyć będzie prawo bądź odpowiedniego zmniejszenia innych preliminowanych wydatków, bądź nałożenia na mieszkańców miasta Krakowa dodatkowych podatków lub opłat i nakazania ściągnięcia ich.

Pozatem Rada Miejska w Krakowie

a) upoważnia Polski Bank Komunalny w razie niewpłacenia w terminie właściwym podlegającej spłacie pożyczki, lub jej raty, oraz odsetek i prowizji, do egzekwowania tych należności z majątku i dochodów Gminy miasta Krakowa i wyraża niniejszym zgodę na zajęcie na rzecz Polskiego Banku Komunalnego przez Władze Skarbowe przypadających Gminie miasta Krakowa dodatków komunalnych do podatków państwowych.

b) Akceptuje podwyższenie stopy procentowej, jakie mogłyby być zastosowane przez Polski Bank Komunalny względem niespłaconych w terminie rat pożyczki i odsetek za czas zwłoki.

c) Poddaje się przepisom statutu Polskiego Banku Komunalnego obecnie istniejącym, jak i tym, które w przyszłości wprowadzone być mogą, oraz wszelkim zarządzeniom wydanym przez właściwe władze państwowe odnośnie do pożyczek z Funduszu Pracy.

W związku z powyższym Rada Miejska w Krakowie upoważnia Zarząd Miejski do przyjęcia wszelkich innych warunków, ustalonych przez Polski Bank Komunalny, do ustalenia terminów spłaty pożyczki i przyjęcia stopy procentowej, oraz do przeprowadzenia w tej sprawie wszelkich czynności prawnych i podpisania zobowiązania dłużnego w imieniu Gminy m. Krakowa.
Nr Fin. Poż. 79/38).

W dyskusji zabierają głos radni Kostrzewska, Rąb i Szyf, oraz Przewodniczący Wiceprezydent dr Klimecki. Po wyjaśnieniach udzielonych przez referenta wniosku radnego dra Żaka Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad. Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu.

III. Pożyczka Zł 10.000·— z Towarzystwa Popierania Budowy Publicznych Szkół Powszechnych na budowę szkoły powszechnej w Parku im. dra Jordana.

Zaciągnąć na budowę szkoły powszechnej w Parku im. dra Jordana długoterminową pożyczkę bezprocentową w kwocie zł 10.000·— z Towarzystwa Popierania Budowy Publicznych Szkół Powszechnych, spłacalną w piętnastu równych ratach rocznych począwszy od roku budżetowego 1941/42. Spłatę pożyczki gwarantuje Gmina miasta Krakowa wraz z przypadającymi 6% p. a. odsetkami od ewentualnie niespłaconych rat we właściwym terminie, całym swoim nieruchomym i ruchomym majątkiem oraz wszystkimi swoimi dochodami, ponad to Gmina m. Krakowa zobowiązuje się wstawiać do budżetu swego corocznie, poczynając od r. 1941/42 aż do całkowitej spłaty pożyczki, odpowiednią sumę na spłatę przypadających rat i ewentualnie odsetek za zwłokę od niespłaconych we właściwym terminie poszczególnych rat. (Nr Fin. Poż. 99/38).

Do dyskusji nikt się nie zgłasza. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad. Rada Miejska postanawia traktować punkty IV i V porządku obrad łącznie i zwolnienia referenta od wygłoszenia referatów.

IV. Udzielenie gwarancji finansowej Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. dla kredytu z Funduszu Pracy w wysokości Zł 185.000·—

Udzielić gwarancji finansowej Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. w Krakowie do wysokości kredytu gotówkowego uzyskanego z Funduszu Pracy w roku 1938/39 w kwocie zł 185.000·— (złotych sto osiemdziesiąt pięć tysięcy) w formie żyra Gminy na wekslu in bianco, stanowiącym zabezpieczenie wierzytelności Funduszu Pracy. (Nr Fin. Poż. 11/38).

V. Udzielenie gwarancji finansowej Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. dla pożyczki z Komunalnej Kasy Oszczędności Powiatu Krakowskiego w wysokości złotych w złocie 100.000·—.

Udzielić gwarancji finansowej Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. w Krakowie do wyso-

kości złotych w złocie 100.000·— w formie żyra Gminy stoł. król. miasta Krakowa na wekslu in bianco stanowiącym zabezpieczenie pożyczki udzielonej przez Komunalną Kasę Oszczędności Powiatu Krakowskiego w Krakowie na cele oddłużenia pracowników Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. w Krakowie.

Nr Fin. Poż. 11/38).

W dyskusji zabierają głos radni dr Bogdanowski i Szyf. Po wyjaśnieniach udzielonych przez referanta wniosków radnego dra Żaka Przewodniczący poddaje wnioski IV i V pod głosowanie.

Rada Miejska wnioski IV i V uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad. Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu.

VI. Dodatek gminny do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków i przetworów wódczanych i spirytusowych na rok 1939.

Na zasadzie postanowień art. 11 ust. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dn. 11/VIII 1923 r. Dz. U. R. P. nr 62, poz. 454 z roku 1936 Rada Miejska w Krakowie uchwala pobierać w r. 1939 na rzecz Gminy miejskiej w Krakowie dodatki komunalne do opłat patentowych, pobieranych na podstawie art. 62 Rozp. Prez. R. P., z dnia 11/VII 1932 r. o monopolu spirytusowym, opodatkowaniu kwasu octowego i drożdży, oraz sprzedaży napojów alkoholowych Dz. U. R. P. nr 63, poz. 586, zmienionego Rozp. Prez. R. P. z dnia 27/X 1933 r. Dz. U. R. P. nr 84, poz. 615 i z dnia 24/X 1934 r. Dz. U. R. P. nr 96, poz. 863 oraz ustawą z dnia 25/III 1938 r. Dz. U. R. P. nr 21, poz. 168 i na podstawie taryfy powyższych opłat stanowiącej załącznik do w. w. art. 62 ze zmianami wprowadzonymi rozp. Min. Skarbu z dnia 18/XII 1933 r. Dz. U. R. P. nr 100, poz. 776, oraz do opłat od wyrobu i magazynowania napojów winnych pobieranych na podstawie art. 16 ustawy z dnia 22/X 1931 r. o opodatkowaniu wina i miodu syconego Dz. U. R. P. nr 99, poz. 763 w wysokości 100% wyżej wymienionych opłat od wyrobu i 200% wyżej wymienionych opłat od sprzedaży opodatkowanych przedmiotów, z wyjątkiem opłat wyszczególnionych w powołanej taryfie w § 1 pkt. IV. 1 b. i 2 b., do których dodatek gminny wynosić będzie 100% tych opłat. (Nr Fin. Praw. 20/38).

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

VII. Budowa publicznej szkoły powszechnej w Płaszowie przy ul. Łanowej.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej i dla spraw oświatowych etc. Rady Miejskiej p. radny dr Żak Rudolf wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Na podstawie art. 43 ust. 1 lit. k. ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego Dz. U. R. P, Nr 35 poz. 294 postanawia się przystąpić do budowy nowego gmachu szkolnego w dz. XXI Płaszów przy ul. Łanowej na parceli lkat. 2415 lwh 850 według planów opracowanych przez Wydział Budowlany Z. M. oraz kosztorysu ustalonego przez tenże Wydział na kwotę około 310.000·— złotych.

Wydatek powyższy znajdzie częściowe pokrycie w budżecie wydatków nadzwyczajnych 1938 1938/39 Dz. VI § 123 w wysokości 100.000 zł.

W dyskusji zabierają głos radni Michno i Przybyś.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

VIII. Zaniechanie poboru podatku specjalnego od wynagrodzenia.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżetowej Rady Miejskiej p. radny dr Żak Rudolf wnosi:

Rada miejska uchwali:

1) Z dniem 1/X 1938 r. zaprzestaje się pobierania podatku specjalnego od wynagrodzeń pracowników Gminy m. Krakowa, wypłacanych z funduszów miejskich.

2) Jednocześnie znosi się uchwałę Rady Miejskiej z dnia 28 marca 1938 r. punkt V w sprawie przyznania pracownikom miejskim pożyczek na całkowite wzgl. częściowe wyrównanie podatku specjalnego od wynagrodzeń.

W Dz, VIII dochodów zwyczajnych budżetu administracyjnego na rok 1938/39 w § 37 „udział w specjalnym podatku od wynagrodzeń wypłacanych z funduszów publicznych — zniża się kwotę zł 176.000·— o kwotę zł 90.000·— do kwoty zł 86.000·— podwyższając jednocześnie w tymże dziale w § 36 „udział w podatku przemysłowym od obrotu" poz. a — kwotę zł 1,350.000·— o kwotę zł 90.000·— do kwoty zł 1,440.000.

Do dyskusji nikt się nie zgłasza. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

IX. Sprzedaż walorów własnych gminy m. Krakowa.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżetowej Rady Miejskiej p. Ławnik Jędrzejowski Rudolf wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Upoważnia się Zarząd Miejski do sprzedaży następujących walorów, stanowiących własność Gminy m. Krakowa:

1) 4½% obligacji komunalnych Banku Gosp. Kraj. .	wart. nom. zł	76.264·80
2) 4% listów zastawnych Banku Gosp. Kraj. . .	„ „ „	202·84
3) 4½% listów zastawnych Banku Gosp. Kraj. . .	„ „ „	933·30
4) 4% listów zastawnych konwersyjnych T-wa Kredyt. Ziemskiego we Lwowie . .	„ „	4.800·—
5) 4% konwersyjnych listów hipotecznych Akcyjnego. Banku Hipot.	„ „ „	500·—

6) obligacji 5% państw. pożyczki konwers z r. 1924	„	„	„	159.660·—
7) akcji Banku Polskiego .	„	„	„	50.000·—
8) „ Zjednoczonych Fabryk Portland - Cementu „Firley“	„	„	„	54.900·—
9) akcji Polskiego Towarzystwa Handlowego . . .	„	„	„	450·—
10) obligacji 4%-owej pożyczki konwersyjnej Gminy m. Krakowa	„	„	„	85.510·—
				zł 433.220·94

II. Wpływy ze sprzedaży powyższych walorów przeznacza się na cele inwestycyjne ze szczególnym uwzględnieniem inwestycyj w zakresie szkół powszechnych.

W dyskusji zabiera głos radny dr Kuśnierz i po dłuższej motywacji zgłasza następujący wniosek:

„Rada miasta wzywa Zarząd miasta do przedłożenia na najbliższym posiedzeniu Rady szczegółowego wykazu, na jakie cele inwestycyjne przeznaczona będzie gotówka uzyskana ze sprzedaży papierów wartościowych“.

W dalszej dyskusji radny Przybyś zgłasza jako poprawkę następujący wniosek:

„II. Wpływy ze sprzedaży powyższych walorów przeznacza się na budowę lub rozbudowę szkół powszechnych a przedewszystkim wybudowanie tych szkół w Płaszowie i Krowodrzy“.

Poza tym w dyskusji zabierają głos radni prof. U. J. dr Kumaniecki, Rąb i Stańczyk. Po wyczerpaniu dyskusji Przewodniczący udzieliwszy wyjaśnień poddaje wniosek w brzmieniu zgłoszonym przez referenta pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednomyślnie przy 2 wstrzymujących się.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek radnego Przybysia.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący stwierdza, że wobec tego wniosek radnego dra Kuśnierza stał się bezprzedmiotowy, poczym przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

X. Umowa ze Zgromadzeniem Braci Albertynów w sprawie prowadzenia Schroniska przy ul. Zielnej 41.

Imieniem Magistratu i Komisji Prawniczej i dla spraw oświatowych etc. Rady Miejskiej p. Ławnik Łubieńska Róża wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Oddać Zgromadzeniu Braci Albertynów do prowadzenia „Dom im. Brata Alberta“ przy ul. Zielnej 41 na zasadach zawartych w dołączonej umowie.

(Tekst umowy umieszczono w oryginale protokołu).

W dyskusji zabierają głos radni dr Bogdanowski i Stańczyk, poczym Przewodniczący po wyjaśnieniach udzielonych przez referenta wniosku p. Ławnika Łubieńską poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad. Rada Miejska postanawia traktować punkty XI i XII porządku obrad łącznie.

XI. Przyjęcie darowizny i zapisu śp. dra Bogdana Hutten - Czapskiego na rzecz Muzeum Narodowego.

Imieniem Magistratu i Komisji Prawniczej i dla spraw oświatowych etc. Rady Miejskiej p. radny dr Julian Nowak wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. j) ustawy samorządowej Gmina stoł. król. m. Krakowa przyjmuje darowiznę i zapis dokonany testamentem z dnia Smogulec 20 sierpnia 1932 r. przez dra Bogdana Hutten-Czapskiego na rzecz miasta Krakowa i zobowiązuje się nieodwołalnie zapisane przedmioty osobno przechowywać w Muzeum Czapskich w Krakowie i zaopatrzyć te przedmioty napisem „Legat dra Bogdana Hutten-Czapskiego“. Równocześnie Gmina przyjmuje darowiznę kwoty zł 50.000 (słownie pięćdziesiąt tysięcy) i zobowiązuje się kwotę tę wyłącznie użyć na korzyść Muzeum Czapskich, a w pierwszym rzędzie na urządzenie lokalu, w którym będą umieszczone przedmioty przez testatora zapisane z tym, że o ile powyższa kwota nie zostanie na ten cel użyta, mają odsetki nieużytej części darowanej kwoty być używane na utrzymanie i powiększenie Muzeum Czapskich.

Niniejsza uchwała jest nieodwołalna.

XII. Przyjęcie całości darowizny Stanisława Ursyn Rusieckiego na rzecz Muzeum Narodowego w Krakowie.

Imieniem Magistratu i Komisji prawniczej i dla spraw oświatowych etc. Rady Miejskiej p. radny dr Nowak Julian wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. j) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294 Gmina stoł. król. miasta Krakowa stwierdza i oświadcza, że dar Stanisława Ursyn-Rusieckiego na rzecz Muzeum Narodowego w Krakowie z najgorętszą wdzięcznością przyjmuje, zobowiązuje się dar ten przechowywać zgodnie z intencją Wielkodusznego Ofiarodawcy i przestrzegać ściśle postanowień zawartej w tej sprawie umowy.

Przewodniczący wobec braku dyskusji poddaje XI i XII pod głosowanie.

Rada Miejska wnioski jednogłośnie uchwala.

Radny dr Korolewicz wnosi o przegłosowanie en bloc wniosków w punktach XIII do XXVI porządku obrad.

Radny dr Kuśnierz prosi o zreferowanie wniosku z punktu XXVII porządku obrad.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie en bloc wnioski w punktach XIII do XXVI porządku obrad.

Rada Miejska wnioski XIII do XXVI uchwala jednogłośnie.

XIII. Nabycie gruntu pod ul. S. Fenna i Krowoderską od Towarzystwa Ubezpieczeń Vita Kotwica i Krak. Twa Ubezpieczeń „Florianka“.

Reasumuje się chwałą Rady Miejskiej z dnia 21-go czerwca 1934 r. zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 12 września 1934 r. Nr SF. I-5b 88/34 w sprawie odstąpienia gruntu pod ul. S. Fenna przez Krakowskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie a natomiast uchwala się, co następuje:

1) Nabyć bezpłatnie dla Gminy m. Krakowa:

a) od Firmy „Towarzystwo Ubezpieczeń Vita-Kotwica Spółka Akcyjna w Warszawie“ parcele lkat. 8/1, 8/5, 13/2, 13/6, 13/7 i 13/8, objęte lwh 6 i 7 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV Piasek o łącznej powierzchni 17 ar. 59·9 m. kw.,

b) od Krakowskiego Towarzystwa Ubezpieczeń „Florianka“ Spółki Akcyjnej w Krakowie (dział ubezpieczeń od ognia) parcele lkat. 5/3 i 5/10, objęte lwh 580 tej samej księgi o łącznej powierzchni 18 ar. 81·25 m kwadratowych,

ad a) i b) pod następującymi warunkami:

1) Wartość powyższych parcel przyjmuje się na 80 (osiemdziesiąt) złotych za jeden metr kwadratowy.

2) Wymienione parcele nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Koszty umowy i intabulacji oraz ewentualne opłaty stemplowe pokryją pozbywcy względnie ich prawni następcy bez regresu do Gminy m. Krakowa.

II. Wymienione parcele nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie prawa budowlanego, rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na celc regulacji i urządzenia ulicy Serenno-Fenna i ul. Krowoderskiej. Nr Gosp. Grunt 543/38/B.

XIV. Kupno gruntu pod ulicę Biskupią od Fabryki porcelany „Ćmielów“ S. A. i Inż. Syski.

I. Kupić od Fabryki porcelany „Ćmielów“ S. A. i inż. Syski Stanisława parcele lkat 8/9 i 8/10 objęte lwh 614 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV o łącznej powierzchni około 6.7 m. kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 80 (osiemdziesiąt) złotych za 1 metr kwadratowy, będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Biskupiej, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl prawa budowlanego lub innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy Biskupiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. Nr Grunt 546/38/C.

XV. Kupno gruntu od p. Götz-Okocimskiej pod ulicę boczną Łobzowskiej.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od p. Zofii Götz-Okocimskiej parcele oznaczono lkat. 73/1 i 79/3 na planie z dnia 7 lutego 1938 r., objęte lwh. 35 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV Piasek o łącznej powierzchni 1 ar., 93 m. kw. za cenę po 10 (dziesięć) złotych za jeden metr kwadratowy pod następującymi warunkami:

1) Cena będzie zapłacona w ten sposób, że Gmina m. Krakowa wliczy ją do kosztów urządzenia ulicy a następnie potrąci z kosztów urządzenia ulicy, które przypadną na właścicieli działek, utworzonych z parcel lkat 66/2, 78/2, 760/9, 724/5, 79/1 i 81/1 dz. IV Piasek.

2) Wymieniony grunt nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Koszty i opłaty, związane z zawarciem umowy i intabulacją poniesie Gmina m. Krakowa.

II. Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa na zasadzie rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji i urządzenia ulicy bocznej Łobzowskiej.

Nr Gosp. Grunt. 840/38/B.

XVI. Kupno gruntu pod ul. Krowoderską w Dz. V od Twa „Ratujmy Matki i Niemowlęta“ w Krakowie.

Kupić od Towarzystwa „Ratujmy Matki i Niemowlęta“ w Krakowie części parcel lkat 441 i 446 objęte lwh 14 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. V Kleparz o łącznej powierzchni około 111 metrów kwadratowych pod następujacymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 48 zł (czterdzieści ośm) złotych za 1 metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu kontraktu.

3) Z ceny kupna potrącona zostanie zaliczka na cześciowe pokrycie kosztów urządzenia ulicy Krowoderskiej, jakie przypadną w przyszłości na pozbywające Towarzystwo w kwocie około 2.208 zł.

4) Transakcja powyższa nie zwalnia pozbywającego Towarzystwa względnie jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy, jakie w myśl przepisów prawa budowlanego będą na nich przełożone.

5) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

6) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Krowoderskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast.

Nr Gosp. Grunt. 327/38/C.

XVII. Kupno gruntu pod ul. Szwedzką od p. inż. Dziewońskiego.

I. Kupić od p. inż. Tadeusza Dziewońskiego parcelę lkat 553/8 objętą lwh 13 ks. gr. gm. kat. Kraków dz. X Zakrzówek o powierzchni 239 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 4 złote (cztery złote) za 1 m. kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Szwedzkiej, jakie na pozbywcę względnie jego prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Szwedzkiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

Nr Gosp. Grunt 780/38/C.

XVIII. Kupno gruntu pod ul. Szwedzką od Spółdzielni „Osiedle Legionowe".

I. Kupić od Spółdzielni mieszkaniowo-budowlanej z odp. udziałami w Krakowie „Osiedle Legionowe" — części parcel lkat 62, 64, 63/1 i 65/10 objęte lwh 365 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XI Dębniki o łącznej powierzchni 3.280 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 5 (pięć) złotych za 1 metr kwadr., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy, jakie na Spółdzielnię względnie jej członków, jako hipotecznych właścicieli działek przy powyższej ulicy położonych, zostaną w myśl prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych przełożone.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem niniejszej umowy poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina m. Krakowa na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Szwedzkiej przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

Nr Grunt 464/38/C.

XIX. Kupno gruntu pod ul. Wybickiego i Urzędniczą od Marii Woźniakowej.

Reasumuje się uchwałę Rady Miejskiej z dnia 27 listopada 1933 r., zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 23 kwietnia 1934 r. Nr S. F. I.-5b-9/34 w sprawie nabycia gruntu pod ulicę od Marii Woźniakowej — a natomiast uchwala się co następuje:

I. Kupić od p. Marii Woźniakowej

a) parcelę lkat 212/1 aż do ulicy Kazimierza Wielkiego, objętą lwh 63 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV Nowa Wieś o powierzchni 756·8 m. kw., za cenę po 20 (dwadzieścia) złotych za jeden metr kwadr.,

b) parcelę lkat. 208/3 i 211/1, objęte lwh 89 tej samej księgi o łącznej powierzchni 507·3 m. kw. za cenę po 25 (dwadzieścia pięć) złotych za jeden metr kwadr.,

c) część parceli lkat 215/1 objętej lwh 77 tej samej księgi, oznaczoną nową lkat 215/4 nabytą od XX. Psałterzystów przy kościele katedralnym na Zamku w Krakowie o powierzchni 102 metry kwadr. za cenę 23·05 (dwadzieścia trzy 5/100) złotych za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wymienione grunty nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

2) Cena kupna zapłacona będzie przez potrącenie z kosztów urządzenia ulicy Wybickiego i przedłużonej ulicy Urzędniczej, przypadających od właścicieli działek budowlanych położonych wzdłuż kupionych parcel.

3) Transakcja niniejsza nie zwalnia Marii Woźniakowej względnie jej prawnych następców od obowiązków, płynących z prawa budowlanego a w szczególności od ponoszenia kosztów urządzenia ulic, kanałów itp.

4) Koszty i ewentualne opłaty związane z zawarciem umowy i intabulacją poniesie Gmina m. Krakowa z tym jednak zastrzeżeniem, że koszty dokumentów potrzebnych do przeniesienia własności wspomnianej parceli lkat 215/4 Dz. XV przez dotychczasowego jej właściciela na p. Marię Woźniakową pokryje ta ostatnia względnie jej prawni następcy.

II. Wymienione parcele nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie rozp. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta a w szczególności na cele regulacji i urządzenia ulicy Wybickiego i przedłużonej ulicy Urzędniczej.

Nr Gosp. grunt. 763/38/B.

XX. Kupno gruntu pod ul. Wybickiego oraz na cele budowlane od p. Biesiadeckiej.

I. Kupić od p. Stefanii Biesiadeckiej części parcel lkat 1 (bud.) 265/1, 265/2, 269, 267, obj. lwh 529 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVI Łobzów o łącznej powierzchni około 12.115 m. kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 10·50 (dziesięć 50/100) złotych za 1 m. kw.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu umowy.

3) Za przeniesienie budynków znajdujących się na nabywanym przez Gminę gruncie zapłacony będzie ryczałt w kwocie 25.000 zł.

4) Grunty powyższe nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina.

6) Transakcja niniejsza nie zwalnia pozbywczyni względnie jej prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulic w rozmiarach art. 174 prawa budowlanego.

II. Grunty wymienione nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele otwarcia ulicy Wybickiego oraz dla budowy domów mieszkalnych przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

III. Zatwierdza się umowę z dnia 15 lipca 1938 r. Nr rep. 1057/38 zawartą przez Gminę m. Krakowa z p.

Stefanią Biesiadecką w sprawie powyższego gruntu i budynków. Nr Gosp. Grunt. 9/38/B.

XXI. Kupno gruntu przy ul. Jul. Lea od pp. Żywieckich pod plac targowy.

I. Kupić od pp. Władysława, Franciszka i Feliksa Żywieckich parcelę budowlaną lkat 69/1 i parcele gruntowe lkat 186/1 i 186/3, obj. lwh 303 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVI Łobzów przy ul. Juliusza Lea o łącznej dowierzchni 10 ar 85·7 m. kw. za cenę po 14·30 (czternaście 30/100) złotych za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna wypłacona będzie po usunięciu lokatorów i budynku z powyższego gruntu oraz wykreśleniu wszystkich długów i ciężarów hipotecznyeh, względnie dostarczeniu odpowiednich dokumentów przez sprzedających.

2) Koszty opłaty i należytości, związane z zawarciem umowy i intabulacją pokryje w całości Gmina m. Krakowa.

II. Wymieniony grunt kupuje Gmina m. Krakowa na zasadzie rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta a w szczególności pod plac targowy. (Nr Gosp. Grunt. 180/38/C).

XXII. Kupno gruntu od Fundacji stypendialnej im. Ignacego Mossakowskiego na cele rozszerzenia M. Zakł. Sanitarnych.

I. Kupić od Fundacji stypendialnej im. Mossakowskiego przy U. J. w Krakowie parcele lkat 367, 368 i 372 obj. lwh. 303 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o łącznej powierzchni 2.615 sążni kwadr. (9.407 m kw.) pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 6 (sześć) złotych za 1 sążeń kwadr. (zł 1·66 za 1 m kwadr.).

2) Cena kupna zapłacona będzie przy podpisaniu kontraktu.

3) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem umowy — poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulic oraz na rozszerzenie M. Zakładów Sanitarnych — przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Grunt. 618/38/C).

XXIII. Kupno gruntu pod ul. Lubelską od p. Schenkera i Sp.

I. Kupić od p. Dawida Schenkera, Salomei Scheuer i inż. Jozuy Oberledera — część parceli lkat 1498/4 obj. lwh. 138 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o powierzchni około 16 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu którego wartość szacuje się na 30 (trzydzieści) złotych za 1 m kw. bedzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Lubelskiej jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl prawa budowl. względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z zawarciem umowy poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, wszczególności na cele regulacji ulicy Lubelskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Grunt. 567/38/C).

XXIV. Kupno gruntu od p. Cieślika i sp. pod ulicę boczną Ojcowskiej.

I. Kupić od p. Jędrzeja Cieślika oraz od p. Jana Nalepy i spólników części parcel lkat. 661/1 i 663, objętych lwh 106 i 320 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XX. Dąbie oznaczone nowymi liczbami kat. 661/1 i 663/2 o łącznej powierzchni około 531 m kw. za cenę po 3 (trzy) złote za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna będzie zapłacona w ten sposób, że Gmina m. Krakowa wliczy ją do kosztów urządzenia, ulicy bocznej Ojcowskiej i potrąci ją od tych kosztów urządzenia, które przypadną na sprzedających względnie ich prawnych następców, jako właścicieli przyległych działek budowlanych, utworzonych z parcel lkat. 661/3, 662/2, 661/4, 662/3, 661/5, 662/4, 661/6, 662/5, 661/7, 662/6, 661/8, 662/7, 661/9, 662/8, 661/10, 662/9, 661/11 i 662/10 Dz. XX. Dąbie.

2) Wymienione parcele odstępują sprzedający w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw z tym, że służebność przechodu, przejazdu i przegonu może pozostać.

3) Koszty umowy i intabulacji pokryje Gmina m. Krakowa.

II. Wymieniony grunt nabywa Gmina m. Krakowa na podstawie rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji i urządzenia ulicy bocznej Ojcowskiej.

(Nr Gosp. Grunt. 833/38/B).

XXV. Kupno gruntu pod ulicę Mariewskiego od p. Bilskiej.

I. Kupić od p. Bilskiej parcelę lkat. 851/5, 852/1 i 852/5 obj. lwh. 924 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII Podgórze o łącznej powierzchni około 1311 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 6 (sześć) złotych za 1 m kw.

2) Cena kupna zapłacona zostanie po podpisaniu kontraktu.

3) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

4) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy

Fr. Mariewskiego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 422/38/C).

XXVI. Sprzedaż skrawka gruntu gm. przy ul. Krowoderskiej pp. Duszyńskim.

I. Sprzedać pp. Marianowi i Helenie Duszyńskim część parceli gminnej lkat 719 objętej lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV. Piasek o powierzchni około 29·9 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 75 (siedemdziesięt pięć) złotych za jeden metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie bezzwłocznie w każdym razie przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt ten pozbywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja niniejsza nie zwalnia nabywców względnie ich prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ul. Krowoderskiej, jakie zostaną na nich przełożone.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji, jak koszty pomiarów, planów, kontraktu, ewent. opłaty stemplowe, przenośne i sądowe poniosą w całości nabywcy względnie ich prawni następcy.

II. Grunt wymieniony pozbywa Gmina celem wykształcenia działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 660/38/C).

XXVII. Sprzedaż gruntu gminnego przy ul. Lenartowicza Firmie Dr A. Wander S. A. w Krakowie.

I. Sprzedać Firmie Dr A. Wander S. A. w Krakowie część parceli gminnej lkat 169/1 objętej lwh 116 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV o powierzchni około 812 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 73 (siedemdziesiąt trzy) złote za jeden metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona zostanie bezzwłocznie a w każdym razie przed podpisaniem umowy.

3) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Nabywająca Firma, względnie jej prawni następcy pokryją koszty urządzenia chodnika przed powyższym gruntem oraz koszty połączeń domowych z sieciami ulicznymi. Inne koszty urządzenia ulicy przed tym gruntem w myśl art. 174 prawa budowlanego pokryje Gmina miasta Krakowa.

5) Parcela powyższa zabudowana będzie budynkiem mieszkalnym, zwartym, częściowo o sześciu kondygnacjach z wysokością do gzymsu budynku narożnego, częściowo o czterech kondygnacjach według planu zabudowy bez suteryn mieszkalnych i oficyn.

6) Kupująca Firma ma rozpocząć budowę w ciągu dwu lat. W razie niedotrzymania terminu będzie Gmina miała prawo odkupu niezabudowanej parceli za zwrotem ceny kupna bez doliczenia odsetek. Prawo odkupu ma być wpisane do księgi gruntowej.

7) Na gruncie nabywanym przez Firmę Wander ustanawia się bezpłatnie służebność światła na rzecz parceli narożnej lkat 169/2 oraz na rzecz reszty gruntu gminnego z parceli lkat 169/1 i nawzajem na reszcie parceli 169/1 ustanawia się bezpłatnie służebność światła na rzecz sprzedawanej parceli w granicach wymaganych prawem budowlanym.

8) Wszystkie koszty i opłaty połączone z tą transakcją, jak koszty planów, pomiarów, kontraktu, opłat sądowych i stemplowych poniesie nabywająca Firma względnie jej prawni następcy.

II. Grunt wyżej określony sprzedaje Gmina na cele budowy domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 922/38/C).

Przewodniczący wobec tego, że nikt nie zgłasza się do dyskusji poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala. Za wnioskiem 58 głosów, przeciw 4 głosy.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie en bloc wnioski w punktach XXVIII do XLVI porządku obrad.

Rada Miejska wnioski XXVIII do XLVI uchwala jednogłośnie.

XXVIII. Odstąpienie skrawka gruntu gm. Szpitalowi św. Łazarza.

I. Odstąpić bezpłatnie Funduszowi Szpitala św. Łazarza względnie Skarbowi Państwa część parceli gminnej lkat 451/7, objętej lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VI Wesoła, oznaczoną głoskami B-C-D-E na planie z dnia 5 marca 1938 tj. do linii regulacyjnej ul. św. Łazarza, o powierzchni około 123 m. kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu przyjmuje się na 30 (trzydzieści) złotych za jeden metr kwadr.

2) Nabywca poniesie koszty urządzenia ulicy przed nabytym gruntem w myśl art. 174 prawa budowlanego.

3) Grunt ten odstępuje Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Koszty, opłaty i należytości, połączone z niniejszą transakcją pokryje w całości nabywca.

II. Wymieniony grunt odstępuje Gmina m. Krakowa na cele wyrównania działki budowlanej do linii regulacyjnej. Nr Gosp. Grunt. 247/38/B.

XXIX. Sprzedaż gruntu gminnego przy ulicy Królowej Jadwigi p. Sztorcowi.

I. Sprzedać p. Aleksandrowi Sztorcowi część parceli gminnej lkat 1480 obj. lwh 142 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII (składającą się z parceli Nr 30) o powierzchni około 439 m. kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 10 (dziesięć złotych za 1 m. kw.

2) Cena kupna zapłacona będzie bezzwłocznie, a w każdym razie przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt ten sprzedaje Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

4) Koszty urządzenia ulicy przed powyższym gruntem ponosi Gmina m. Krakowa za wyjątkiem kosztów

chodnika do 3-ch metrów szerokiego, kosztów połączeń domowych z przewodami ulicznymi, oraz kosztów kanału, które to koszty poniesie nabywca względnie jego prawni następcy.

5) Parcela wymieniona zabudowana ma być budynkiem 1-no piętrowym o dwóch kondygnacjach mieszkalnych (bez suteren i oficyn mieszkalnych), o wysokości 9 m od terenu do gzymsu głównego. Gzymsy obiegać mają w równej wysokości dookoła budynku. Plany do zatwierdzenia budowy winny zawierać oprócz widoku głównego również i widok tylny architektonicznie rozwiązany. Nachylenie połaci dachowych ma wynosić 35 stopni. Ogrodzenie parceli na froncie i w tyle jednolicie ażurowe, siatkowe, wysokości 2.20 m.

6) Parcela wymieniona ma być zabudowana w ciągu 2-ch lat od podpisania umowy, w przeciwnym bowiem razie Gminie m. Krakowa przysługiwać będzie prawo odkupu tej parceli po cenie kupna bez doliczenia odsetek. Obowiązek ten ma być hipotecznie zabezpieczony w księgach gruntowych.

7) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji, jak koszty pomiarów, planów, kontraktu, ewent. opłaty stemplowe, przenośne i sądowe — poniesie w całości nabywca względnie jego prawni następcy.

II. Gmina sprzedaje wymieniony grunt na cele budowy domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

Nr Gosp. Grunt. 614/38/C.

XXX. Sprzedaż gruntu gminnego przy ulicy Królowej Jadwigi p. Gdowskiej.

I. Sprzedać p. Irenie Gdowskiej część parceli gminnej lkat 1480 obj. lwh 142 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII (składającą się z parceli Nr 23 bloku II) o powierzchni około 584 m. kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 9 (dziewięć) złotych za jeden metr kwadr.

2) Cena kupna zapłacona będzie bezzwłocznie, a w każdym razie przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt ten sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Koszty urządzenia ulicy przed tą parcelą poniesie Gmina miasta Krakowa za wyjątkiem kosztów chodnika do 3-ch metrów szerokiego, kosztów połączeń domowych z przewodąmi ulicznymi oraz kosztów kanału, które to koszty poniesie nabywczyni względnie jej prawni następcy.

5) Na sprzedanym gruncie ustanawia się bezpłatnie prawo światła na rzecz pozostałych gruntów gminnych oraz nawzajem na pozostałych gruntach gminnych ustanawia się bezpłatnie prawo światła na rzecz sprzedawanej parceli.

6) Parcela wymieniona zabudowana ma być budynkiem I. piętr. o dwóch kondygnacjach mieszkalnych bez suteren i oficyn mieszkalnych, o wysokości 9 metrów od terenu do gzymsu głównego. Gzymsy obiegać mają w równej wysokości dookoła budynku. Plany do zatwierdzenia budowy winny zawierać oprócz widoku głównego, widok boczny i tylny architektonicznie rozwiązany. Nachylenie połaci dachowej ma wynosić 35 stopni. Ogrodzenie parceli na froncie i tyle jednolite, ażurowe i siatkowe, wysokości 2.20 m.

7) Na parceli tej ma być rozpoczęta budowa domu mieszkalnego w ciągu 2-ch lat od podpisania umowy, w przeciwnym bowiem razie Gminie m. Krakowa przysługiwać będzie prawo odkupu tej parceli po cenie kupna bez doliczenia odsetek. Obowiązek ten ma być hipotecznie zabezpieczony w księgach gruntowych.

8) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji, jak koszty pomiarów, planów, kontraktu, ewent. opłaty stemplowe, przenośne i sądowe — poniesie w całości nabywczyni — względnie jej prawni następcy.

II. Gmina sprzedaje grunt wymieniony na cele budowy domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 631/38/C.)

XXXI. Sprzedaż gruntu gm. przy ul. Reymonta Stowarzyszeniu Studentek U. J. „Jedność“.

I. Zmienia się częściowo uchwałę Rady miejskiej z dnia 3 marca 1938 r. zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 15 marca 1938 r. Nr SF 5-65/38, w sprawie sprzedaży Polskiemu Stowarzyszeniu Studentek Uniwersytetu Jagiellońskiego „Jedność“ w Krakowie parcel Gminnych lkat 132/2, 375/2, 373/3 358/4 i 74/16 objętych lwh 1, 2, 3, 5 i 6 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV Czarna Wieś w tym kierunku, że Gmina m. Krakowa poprzestaje na deeyzji Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego z dnia 20 lipca 1938 roku Nr IV-M-3373/38 co do spłaty rat ceny kupna za powyższe parcele wraz z odsetkami ze subwencji, przyznawanych corocznie z funduszu opłat studenck ich na domy akademickie w ramach planów finansowo gospodarczych, poczynając od roku akademickiego 1938/9 i nie żądać już zeznania przez Skarb Państwa (Ministerstwo Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego) formalnej umowy poręczenia należytej spłaty rat ceny kupna za powyższe parcele wraz z odsetkami.

II. Inne postanowienia powołanej uchwały pozostają nadal w mocy.

(Nr Gosp. Grunt. 339/38/B.)

XXXII. Sprzedaż parcel gminnych na gruntach poaugustiańskich pp. inż. Odrzywolskiemu i inż. Markusowi.

I. Sprzedać pp. inż. Zbigniewowi Odrzywolskiemu i inż. Witoldowi Markusowi parcele Nr 37 i 37a, na tzw. gruntach poaugustiańskich tj. części parceli gminnej lkat 9/7 objętej lwh 703 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIX Grzegórzki o łącznej powierzchni około 922 m kwadr. w cenie po 50 zł (pięćdziesiąt złotych) za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna zapłacona będzie bezzwłocznie a w każdym razie przed podpisaniem kontraktu,

2) Parcele te sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych,

3) Kupujący względnie ich prawni następcy pokryją koszty budowy chodnika przed nabywanymi parcelami tudzież koszty połączeń instalacji domowych z sie-

ciami ulicznymi, resztę zaś kosztów urządzenia ulicy poniesie Gmina,

4) Kupujący mają wybudować na nabywanych parcelach domy mieszkalne, przyczym rozpoczęcie budowy musi nastąpić w terminie dwóch lat od podpisania kontraktu. W razie nierozpoczęcia budowy w powyższym terminie Gminie m. Krakowa przysługiwać będzie prawo odkupu powyższych parcel po cenach sprzedażnych bez doliczenia odsetek. Obowiązek ten ma być zabezpieczony hipotecznie.

5) Wszystkie koszty, opłaty i należytości związane z zawarciem umowy oraz intabulacją pokryją w całości kupujący względnie ich prawni następcy.

II. Gmina m. Krakowa sprzedaje wymienione parcele celem budowy domów mieszkalnych w myśl postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 649/38/C.)

XXXIII. Zamiana gruntów Gminy m. Krakowa za grunty Adama i Włodzimierza Abłamowiczów przy ul. Łobzowskiej i ul. św. Teresy.

I. Odstąpić p. p. inż. Adamowi Abłamowiczowi i dr Włodzimierzowi Abłamowiczowi wspólnie

a) część parceli gminnej lkat 788, objętej lwh 90 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV Piasek, oznaczoną kolorem zielonym na planie z dnia 20 października 1936 r. o powierzchi około 127 m kw.

b) część parceli lkat. 760/4 Dz. IV Piasek, stanowiącej zasypane koryto młynówki, oznaczoną kolorem niebieskim na wspomnianym planie, o powierzchni około 235 m. kw.

w zamian za części parcel lkat. 786 i 787, objętych lwh 89 i 537 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV Piasek, oznaczone kolorem żółtym na wspomnianym planie, o łącznej powierzchni około 215 m^2 a to pod następującymi warunkami:

1) Przyjmuje się wartość jednego metra kwadr.

a) parceli lkat. 788 Dz. IV w granicach linii regulacyjnych na 162 (sto sześćdziesiąt dwa) złote,

b) parceli lkat 760/4 Dz. IV na 50 (pięćdziesiąt) złotych,

c) parcel lkat 786 i 787 Dz. IV na 60 (sześćdziesiąt) złotych.

2) Nadwyżkę wartości zapłacą pp. Abłamowicze Gminie m. Krakowa w ten sposób, że przy podpisaniu umowy uiszczą kwotę 5.000·— (pięć tysięcy) złotych a resztę wypłacą w ośmiu równych ratach półrocznych za oprocentowaniem po 5% (pięć od sta) w stosunku rocznym, płatnym z góry od każdorazowo jeszcze dłużnej należności. W razie zwłoki zapłacą pp. Abłamowicze względnie ich prawni następcy odsetki zwłoki we wysokości ustawowej. Zapłata reszty tej należności wraz z odsetkami ma być hipotecznie zabezpieczona z tym, iż jako wartość złotego przyjmuje się wartość złotego w złocie (art. 18 roporządzenia Prezydeta R. P. z dnia 5/XI 1927 r. Dz. U. R. P. Nr 97 poz. 855). PP. Abłamowicze względnie ich prawni następcy uprawnieni będą spłacić wcześniej wymienioną należność.

3) Koszty urządzenia ul. św. Teresy wzdłuż pozbytej części parceli lkat 788 Dz. IV w myśl art. 174 prawa budowlanego z wyjątkiem kosztów urządzenia chodnika pokryje Gmina m. Krakowa. Koszty zaś urządzenia tego chodnika, koszty połączeń instalacyj domowych ze sieciami ulicznymi w ul. św. Teresy i ul. Łobzowskiej oraz koszty urządzenia ul. Łobzowskiej w myśl art. 174 prawa budowlanego poniosą w całości pp. Abłamowicze względnic ich prawni następcy.

4) Wymienione grunty odstępują sobie strony kontraktujące w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw z wyjątkiem wymienionych zastrzeżeń.

5) Koszty, opłaty i należytości połączone z niniejszą transakcją pokryją obie strony kontraktujące po połowie z tym jednak wyjątkiem, że koszty ekstabulacji prawa zastawu dla reszty należności (nadwyżki wartości) oraz koszty ewentualnej umowy przedwstępnej, jeżeli będzie ona zawarta co do zasypanego koryta młynówki na żądanie pp. Abłamowiczów, poniosą sami pp. Abłamowicze względnie ich prawni następcy.

II. Gmina m. Krakowa:

1) nabywa wymienione części parcel lkat 786 i 787 Dz. IV na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji i urządzenia ul. Łobzowskiej,

2) odstępuje wymienione części parcel lkat 788 i 760/4 Dz. IV na cele uzupełnienia działek budowlanych.

ad 1) i 2) na zasadzie rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 841/38/B.).

XXXIV. Zamiana gruntów gminnych przy ul. Podgórskiej za grunty p. Landau i sp. przy tejże ulicy.

I. Odstąpić p. Róży Landau i wspólnikom części parcel gminnych łkat 827/2 i 827/3 objęte lwh 2 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VIII Kazimierz o powierzchni około 4,7 m kw. w zamian za część parceli lkat 694/3 objętej lwh 459 kr. gr. gm. kat. j. w. o powierzchni około 30 m kw stanowiącą własność p. Róży Landau i wspól. pod następującymi warunkami:

1) Wartość gruntu gminnego szacuje się na 75 zł (siedemdziesiąt pięć złotych) za 1 m kw.- wartość zaś gruntów p. Róży Landau i wspólników na 42 zł (czterdzieści dwa złote) za 1 m kw.

2) Różnicę wartości tych zamienianych gruntów zapłaci Gmina m. Krakowa po podpisaniu kontraktu.

3) Transakcja niniejsza nie zwalnia p. Róży Landau i wspólników od ponoszenia kosztów urządzenia i uzbrojenia ulicy Podgórskiej — jakie w myśl art. 174 prawa budowl. względnie innych przepisów prawnych, będą na nich przełożone.

4) Grunty wymienione zamieniają strony w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie p. Róża Landauowa i wspólnicy.

II. Gmina pozbywa grunt celem wykształcenia działki pod budowę domu mieszkalnego, nabywa zaś na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Fodgórkiej przy zastosowaniu postanowień rozporz. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 646/38/C.)

XXXV. Zamiana gruntu gminnego przy ul. Bocznej Król. Jadwigi z gruntami pp. Bigajów przy Lesie Wolskim.

I. Odstąpić p. inż. Janowi i Marii Bigajom część parceli lkat 1444 (działka nr 17) objętą lwh 142 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII Zwierzyniec o pow. około 723 m kw. w zamian za parcelę pp. Bigajów lkat 433/36 objętą lwh 503 ks. gr. gm. kat. Wola Justowska o pow. ok. 1138 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Wartość parceli gminnej przyjmuje się na 8·20 osiem złotych 20/100 za 1 m kw. — wartość zaś gruntu pp. Bigajów (cztery złote 03/100) za 1 m. kw.

2) Gmina m. Krakowa kupuje znajdujące się na parceli pp. Bigajów płot, studnię betonową, wapno i piasek na łączną kwotę 1.502 złote.

3) Gmina m. Krakowa zwróci pp. Bigajom należności za rozebranie baraku, przeniesienie krzewów oraz za opłaty z tytułu taks, podań i planów za budynki na zamienianej parceli 770 złotych.

4) Różnicę wartości w zamienianych gruntach wraz z należnościami określonymi w punkcie 2 i 3 niniejszej uchwały — zapłaci Gmina m. Krakowa pp. Bigajom po podpisaniu umowy.

5) Wyżej określone grunty odstępują sobie strony wzajemnie w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

6) PP. Bigajowie poniosą koszty urządzenia chodnika do 3-ch metrów szerokiego, koszta połączeń domowych z przewodami ulicznymi, koszta kanału ulicznego, jak również koszta ulepszonej nawierzchni, wszystkie inne koszty urządzenia ulicy — poniesie Gmina m. Krakowa.

7) Wszystkie koszty związane z powyższą transakcją, jak koszty planów, pomiarów, kontraktu, intabulacji, opłaty sądowe i stemplowe poniosą w całości pp. Bigajowie.

II. Gmina pozbywa grunt na cele budowy domów mieszkalnych, nabywa zaś na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele rozbudowy parku miejsk. „Las Wolski" przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 697/38/C).

XXXVI. Zamiana gruntów gminnych przy ul. Bronowickiej za grunty p. Walda i sp. pod ul. Wybickiego.

I. Odstąpić p. Baruchowi Waldowi i Abrahamowi Rosenzweigowi część parceli gminnej lkat 271/1 objętej lwh 5 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV. Łobzów o powierzchni około 505 m kw. w zamian za część parceli p. Walda i spólnikow łkat 235/12 objętej lwh 328 ką. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV Nowa Wieś o powierzchni około 364.5 m kw. pod następującymi warunkami warunkami:

1) Wartość gruntu gminnego szacuje się na 20 (dwadzieścia złotych za 1 m kw., wartość zaś gruntu p. Barucha Walda i sp. na 24 zł za 1 m kw. (dwadzieścia cztery złotych).

2) Różnicę wartości zamienianych gruntów zapłacą p. Baruch Wald i spólnicy przy podpisaniu kontraktu.

3) Transakcja powyższa nie zwalnia p. Barucha Walda i sp. od ponoszenia kosztów urządzenia i uzbrojenia ulicy przy nabywanej parceli przy ul. Bronowickiej oraz kosztów urządzenia i uzbrojenia ulic przy pozostałej części gruntu przy ul. Wybickiego.

4) Grunty te zamieniają strony w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej umowy poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Gmina pozbywa grunt pod budowę domu mieszkalnego, nabywa zaś na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele otwarcia ulicy Wybickiego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. Nr Gosp. Grunt. /394/38/C.

XXXVII. Ustanowienie służebności światła dla realności Władysława Remina przy ul. Filareckiej.

Dla domu na parceli lkat 1800/12, objętej lwh 125 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII. Półwsie P. Władysława Remina własnej przy ul. Filareckiej, ustanawia Gmina m. Krakowa na częściach parcel gminnych lkat 221/1, 1800/41 i 1803/2, objętych lwh 75 i 335 tej samej księgi czyli na pasie gruntu o długości równej długości tylnej granicy działki P. Władysława Remina a o szerokości (głębokości) pięciu metrów — pod następującymi warunkami:

1) Tytułem jednorazowego wynagrodzenia zapłaci P. Władysław Remin kwotę 400 (czterysta) złotych.

2) Dom na wspomnianej parceli lkat 1800/12 Dz. XII. może mieć najwyżej cztery kondygnacje (trzy piętra).

3) Koszty, opłaty i należytości, związane z niniejszą transakcją, pokryje w całości p. Władysław Remin względnie jego prawni następcy.

Nr Gosp. Grunt. 411/38/B.

XXXVIII. Uregulowanie świadczeń p. Bukowieckiego i p. Hermanowej z tytułu nabycia parceli gm. lkat 380/5 Dz. VI.

I. Wobec niemożności całkowitego wypełnienia przez pp. dra Tadeusza Bukowieckiego i Janinę z Francmanów Hermanową obowiązków, wynikających z kontraktu kupna i sprzedaży z dnia 12 grudnia 1929 r., zawartego na podstawie uchwały Rady Miejskiej z dnia 7 listopada 1929 r., zatwierdzonej decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 20 listopada 1929 r. L. Sam. 2737/1929 w sprawie parceli lkat 380/5 objętej obecnie lwh 383 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VI. Wesoła uregulować tę sprawę w następujący sposób:

A) PP. dr Tadeusz Bukowiecki i Janina Hermanowa

1) odstąpią Gminie m. Krakowa część powyższej parceli lkat 380/5 Dz. VI., ozuaczoną kolorem czerwonym na planie z dnia 4 stycznia 1938 r. o powierzchni około 445 m. kw. przyjmując jej wartość na 175 (sto siedemdziesiąt pięć) złotych za 1 metr. kwadr. w stanie

wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw,

2) zapłacą Gminie m. Krakowa kwotę 12.000 (dwanaście tysięcy) złotych tytułem reszty ceny za zatrzymany grunt i odszkodowania za stratę na wartości odstąpionego gruntu. Kwota ta uiszczona będzie w ratach miesięcznych po 500 (pięćset) złotych, płatnych w dniach 5-go września, października, listopada, grudnia 1938 r. stycznia, lutego, marca, kwietnia, września, października, listopada, grudnia 1939 r. stycznia, lutego, marca, kwietnia, września, października, listopada, grudnia 1940 r. stycznia, lutego, marca, kwietnia 1941 r. bez oprocentowania. W razie zwłoki — zapłacą ustawowe odsetki zwłoki od zaległych rat, a ponadto Gmina m. Krakowa będzie mogła uchylić dobrodziejstwo ratalnej spłaty. Wymienieni będą mieli prawo wcześniejszej spłaty wspomnianych rat. Jako wartość złotego przyjmuje się wartość złotego w złocie w myśl rozp. Prezydenta R. P. z dnia 5 listopada 1927 r. Dz. U. R. P. Nr 97 poz. 855. Zapłata tych rat będzie zabezpieczona wekslowo oraz hipotecznie na pozostałej części realności lwh 383 ks. gr. gm. kat. Kraków, Dz. VI. jako też na realności lwh 234 tej samej księgi,

3) ustanowią bez dalszego wynagrodzenia służebność światła na pozostałej części wspomnianej parceli lkat 380/5 Dz. VI. w miejscu oznaczonym kolorem niebieskim na wymienionym planie o powierzchni około 5 m. kw. dla budynku który będzie wystawiony na części tejże parceli odstąpionej Gminie m. Krakowa w myśl niniejszej uchwały względnie na sąsiednim gruncie,

4) pokryją koszty opłaty i należytości związane ze zawarciem umowy, intabulacją, ekstabulacją i wekslami z wyjątkiem kosztów planów do umowy.

B) Gmina m. Krakowa

1) zrzeknie się odsetek należnych w myśl powołanego kontraktu i zwolni pp. Bukowieckiego i Hermanową z długu z tego tytułu,

2) zwolni pozostałą część realności lwh 383 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VI. od zastrzeżonego w powołanym kontrakcie prawa odkupu i zakazu pozbycia. W miejsce zaś prawa zastawu dla reszty ceny kupna z odsetkami z powołanego kontraktu wpisane będzie prawo zastawu na zabezpieczenie płatności rat z odsetkami w myśl niniejszej uchwały.

(Nr Gosp. Grunt. 125/38/B.).

XXXIX. Przeznaczenie gruntów państwowych i gminnych przy ul. Płaszowskiej pod drobne budownictwo mieszkaniowe.

Zmienia się częściowo uchwałę Rady M. z dnia 3 lutego 1937 r., zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 17 marca 1937 r. Nr SF. 1—5—56/37 w sprawie gruntów państwowych i gminnych przy ul. Płaszowskiej i ul. Wolskiej (Król. Jadwigi) pod drobne budownictwo mieszkaniowe a mianowicie: w tym kierunku, że powierzchnia gruntów, wymienionych w ustępie III powołanej uchwały ma wynosić nie 38 ar 15 m. kw. lecz 38 ar. 27 m. kwadr.

Inne postanowienia powołanej uchwały pozostają nadal w mocy. Nr Gosp. Grunt. 834/38/B.

XL. Pierwsze częściowe urządzenie ulicy Czarodziejskiej.

I. Na zasadzie art. 43 ust. (1) lit. k. ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Czarodziejskiej na przestrzeni od ul. Szwedzkiej do ul. Harcerskiej na długości 900 mb. kosztem około 3.150 zł. przez urządzenie pierwszego publicznego oświetlenia elektrycznego tej ulicy.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prez. R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 351) przełożyć koszty tegoż pierwszego częściowego urządzenia ul. Czarodziejskiej na właścicieli przyległych działek.

Nr Bud. Drog. pol. 148/38/R.

XLI. Pierwsze urządzenie ulicy Asnyka.

1) Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do pierwszego urządzenia i do częściowej zamiany nawierzchni ul. Asnyka na przestrzeni od pl. Biskupiego do ul. Basztowej na długości 115 mb. kosztem 30.000·— złotych przez:

a) pierwsze założenie (brakujących) krawężników betonowych na fundamencie betonowym,

b) częściowe ustawienie nowego wzgl. przestawienie istniejącego ścieku na fundamencie betonowym,

c) zamianę jezdni szosowej na trwałą asfaltową na podłożu kamiennym,

d) częściowe pierwsze wykonanie i częściową zamianę chodników kamiennych na chodniki trwałe z płyt betonowych.

2) Na podstawie art. 174 rozporz. Prez. R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów komunikacyjnych, oraz zmniejszeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) i z dnia 15. VII. 1937 r. o obowiązku udziału właścicieli działek w pokryciu kosztów zamiany trwałej i utrwalonej nawierzchni ulic i placów na nawierzchnię z ulepszonego materiału (Dz. U. R. P. Nr 65 poz. 436) przełożyć koszty pierwszego urządzenia oraz zamiany nawierzchni w ulicy Asnyka, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. Naw. 166/38/I.).

XLII. Urządzenie placu Biskupiego.

1) Na zasadzie art. 43 ust. 1. lit. k. ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samo-

rządu terytorialnego Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich funduszów do:

a) przebudowy istniejących krawężników na całym placu wraz z chodnikami ściekami i studzienkami wodościekowymi,

b) zamiany istniejącej nawierzchni na nawierzchnię trwałą z ulepszonego materiału.

Roboty wykonać według kosztorysu Wydziału Budowlanego na kwotę 40.000 zł.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16 .II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipcu 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów komunikacyjnych oraz zmniejszeniu uiszczenia opłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) i z dnia 15 lipca 1937 r. o obowiązku udziału właścicieli działek w pokryciu kosztów zamiany trwałej lub utrwalonej nawierzchni ulic i placów na nawierzchnię z ulepszonego materiału (Dz. U. R. P. Nr. 55 poz. 436) przełożyć koszty pierwszego urządzenia pl. Biskupiego jako stanowiącego arterię komunikacyjną na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. drog. kons. 464/38/I.).

XLIII. Pierwsze urządzenie ul. Wenecja.

I. Na zasadzie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23. 3. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawta się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Wenecja na przestrzeni od ul. Krupniczej do ul. Żabiej na dług. 1150 mb. kosztem 24.000 zł.

przez a) ułożenie krawężników betonowych 20/30 na fundamencie betonowym,

b) ułożenie ścieków z bruku porfirowego na cemencie,

c) wykonanie jezdni asfaltowej na podłożu szosowym,

d) założenie potrzebnych studzienek wodościekowych.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 36 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia opłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty tegoż pierwszego częściowego urządzenia na właścicieli przyległych działek. Nr Bud. naw. 300/38/R.

XLIV. Urządzenie oświetlenia publicznego ul. Wenecja.

1. Na zasadzie art. 43 ustęp 1. lit. k) ustawy z dnia 23. 3. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić. w miarę realizacji odpowiednich dochodów, do pierwszego częściowego urządzenia ul. Wenecja na odcinku od realności L. orj. 9 do ul. Krupniczej tj. na długości około 180 m kosztem około 6.300 zł. przez wykonanie pierwszego publicznego oświetlenia gazowego.

2) Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty tegoż pierwszego częściowego urządzenia ul. Wenecja na właścicieli przyległych działek. Nr Drog. Pol. 72/38/R.

XLV. Urządzenie pierwszego publicznego oświetlenia ul. Miedzianej-bocznej.

1. Na zasadzie art. 43 ustęp i. lit. k. ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Miedzianej-Bocznej na długości około 270 mb. przez urządzenie pierwszego publicznego oświetlenia tej ulicy kosztem około 2.100·— zł.

2. Na podstawie art. 174 rozporz. Prezydenta R. P. z dnia 6 II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405) oraz rozporz. Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz o zmniejszeniu i odroczeniu wpłat z tego tytułu Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351) przełożyć koszty tegoż pierwszego częściowego urządzenia na właścicieli przyległych działek. (Nr Drog. Pol. 82/38/R).

XLVI. Zawieszenie rozpatrzenia prośby Stefanii Różyckiej o pozwolenie na nadbudowę I-go piętra w realności L. spis. 196 Dz. XI. L. or. 14 ul. Zduńska.

Na podstawie art. 39 rozporz. Prezydenta R. P. z dnia 16 II. 1938 r. Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202 o prawie budowlanym o zabudowaniu osiedli w brzmieniu ustawy z dnia 14 VII. 1936 r. Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405 zawiesić rozpatrzenie prośby Stefanii Różyckiej o pozwolenie na nadbudowę I-go piętra realności L. sp. 196 Dz. XI. L. or. 14 ul. Zduńska na okres 2 lat od daty zgłoszenia tej prośby.

Projektowana bowiem budowa stoi w sprzeczności z zamierzeniami regulacyjnymi tej części miasta a w szczególności jest niezgodną ze szczegółowym planem zabudowania, uchwalonym przez Radę m. w dniu 3/II. 1937 r., który przewiduje zmianę położenia ulicy Zduńskiej, wobec czego projektowana nadbudowa uniemożliwiłaby realizację planu zabudowania tej części miasta.

(Nr Bud. Bud. 123/38/VI).

Przewodniczący zarządza tajność obrad i przerwę dla umożliwienia niečzłonkom Rady Miejskiej opuszczenia sali obrad.

Po przerwie Przewodniczący udziela głosu p. Ławnikowi Kuhnowi, który w nieobecności Ławnika inż. Dudeka zgłasza imieniem Magistratu wniosek o przyznanie p. Ławnikowi inż. Dudekowi kwoty zł 600·— miesięcznie tytułem odszkodowania za wykonywanie przez niego prac z zakresu czynności Zarządu Miejskiego.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący stwierdza wyczerpanie porządku obrad i zamyka posiedzenie o godz. 20·20.

Sprawozdanie z posiedzenia, odbytego w dniu 7 grudnia 1938 r.

Obecni:

Przewodniczący dr Mieczysław Kaplicki, Prezydent m.
Protokolant mgr Kazimierz Małecki, Sekr. Prez. m.

Członkowie Zarządu Miejskiego:

Wiceprezyd. m. dr Stanisław Klimecki
Ławnicy: inż. Henryk Dudek,
„ dr Piotr Florczyk,
„ Rudolf Jędrzejowski,
„ dr Marek Pelzling.

Ogólna liczba obecnych radnych 53.
Ogólna ilość członków Rady Miejskiej 59.

Przewodniczący stwierdziwszy quorum otwiera posiedzenie o godz. 18·40 i poddaje pod głosowanie wniosek radnego dra Żaka o przyjęcie en bloc wniosków I — XXXIV porządku obrad.

Rada Miejska wniosek radnego dra Żaka uchwala jednomyślnie.

I. Nabycie gruntu pod ul. Kremerowską-boczną od p. Wołoszyńskiej.

Nabyć w myśl art. 67 rozp. Prezydenta R. P. o prawie budowlanym, uzupełnionym nowelą z 14 lipca 1936 r., od p. Anny Wołoszyńskiej parcelę lkat 217/8 objętą lwh 589 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV Piasek o powierzchni 4·4 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Wymieniony grunt nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

2) Pozbywczyni odstępuje powyższe grunty bezpłatnie z tym, że własnym kosztem urządzi ulicę na tym gruncie bez prawa jakiegokolwiek regresu do Gminy z tytułu kosztów urządzenia tej ulicy.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z tą transakcją, poniesie w całości Gmina.

4) Transakcja ta wolna jest od podatku od darowizn po myśli art. 67 rozp. Prez. R. P. z 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym, uzupełnionego nowelą z 14 lipca 1936 r.

II. Wymieniony wyżej grunt nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczedólności na cele regulacji ulicy Kremerowskiej-bocznej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezydenta R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 992/38/C).

II. Nabycie gruntu od Firmy „Teren" pod ulicę Kremerowską-boczną.

I. Nabyć w myśl art. 67 rozp. Prez. R. P. o prawie budowlanym uzupełnionym nowelą z 14 lipca 1936 od Firmy „Teren" Ska Akc. dla przemysłu budowlanego w Krakowie parcelę lkat 221/11 objętą lwh 588 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. IV Piasek o powierzchni 610·3 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wymieniony grunt nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

2) Pozbywcy odstępują wymieniony grunt bezpłatnie z tym, że własnym kosztem urządzą ulicę na tym gruncie bez prawa jakiegokolwiek regresu do Gminy z tytułu kosztów urządzenia tej ulicy.

3) Wszystkie koszty i opłaty związane z tą transakcją, poniesie w całości Gmina.

4) Transakcja ta wolna jest od podatku od darowizn po myśli art. 67 rozp. Prez. R. P. z dn. 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym uzupełnionego nowelą z 14 lipca 1936 r.

II. Wymieniony wyżej grunt nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Kremerowskiej-bocznej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prezyd. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 984/38/C).

III. Kupno gruntu pod ul. Wielopole od pp. Müllerów.

I. Kupić od pp. Bernarda, Szymona i Miny Müllerów część parceli lkat 378/1 i 379/1 objętej lwh 215 i 392 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VI o powierzchni około 3·4 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu którego wartość szacuje się na 80 zł (ośmdziesiąt złotych) za 1 m kwadr. będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Wielopole, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców będą przełożone w myśl prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy Wielopole przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grnut. 569/38/C).

IV. Kupno gruntu pod ulicę Dunin-Wąsowicza od Konwentu PP. Norbertanek.

I. Kupić od Konwentu PP. Norbertanek w Krakowie parcelę lkat 1816/38 objętą lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII Półwsie o powierzchni około 776 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 28 (dwadzieścia ośm) złotych za jeden m kwadratowy, będzie wliczona do kosztów urządzenia ulicy rtm. Dunin-Wąsowicza — a następnie potrącona z tych

kosztów urządzenia ulicy — jakie na Konwent PP. Norbertanek względnie jego prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkia koszty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta a w szczególności na cele regulacji ulicy rtm. Dunin-Wąsowicza przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 1007/38/C).

V. Kupno gruntu pod ul. Włóczków, Ujejskiego i Stachowicza od Konwentu PP. Norbertanek.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od Konwentu PP. Norbertanek w Krakowie parcele lkat 1828/5 i 1831/1, objęte lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII Półwsie, o łącznej powierzchni około 10 ar, 17·2 m kwadr. o ile chodzi o grunt w ul. Włóczków i ul. Ujejskiego a po 19 (dziewiętnaście) złotych za jeden metr kwadr. o ile chodzi o grunt w ul. Stachowicza (Na Stawach) pod następującymi warunkami:

1) Cena za parcelę lkat 1828/5 tj. grunt, oznaczony kolorem ceglastym na planie z dnia 21 października 1938 r. oraz za część parceli lkat 1831/1, oznaczoną kolorem niebieskim na tym planie o łącznej powierzchni około 5 ar, 92·5 m kwadr. potrącona będzie z kosztów urządzenia ulicy, które przypadną do zapłaty przez właścicielkę (właściciela) parceli lkat 1828/4 Dz. XII Półwsie. Cena zaś za pozostały grunt, oznaczony kolorem zielonym na wspomnianym planie, o powierzchni około 4 ar, 24·7 m kwadr. została już pokryta przez p. Esterę Halberstam, jako właścicielkę parcel lkat 1831/2, 1832/3 i 1832/4 Dz. XII Pólwsie i dlatego będzie potrącona z kosztów urządzenia ul. Włóczków, które przypadną do zapłaty przez właścicielkę (właściciela) tychże parcel lkat. 1831/2, 1832/3 i 1832/4 Dz. XII Półwsie.

2) Wymienione parcele odstępuje Konwent PP. Norbertanek w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych tudzież najmów i dzierżaw.

3) Koszty związane z umową i intabulacją pokryje Gmina m. Krakowa.

II. Wymienione parcele lkat 1828/5 i 1831/1 Dz. XII Półwsie nabywa Gmina m. Krakowa przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta, a w szczególności na cele regulacji i urządzenia ul. Włóczków, ul. Ujejskiego i ul. Stachowicza (Na Stawach). Nr Gosp. Grunt. 275/38/B.

VI. Nabycie w drodze wywłaszczenia gruntów na cele regulacji ulicy Królowej Jadwigi.

I. Nabyć w drodze wywłaszczenia te grunty potrzebne pod regulację ul. Król. Jadwigi w Dz. XIII. Zwierzyniec, a leżące w liniach regulacyjnych, których właściciele nie godzą się na odstąpienie ich Gminie m. Krakowa w drodze dobrowolnej umowy.

II. Upoważnić P. Prezydenta miasta do przedłożenia Panu Wojewodzie stosownych wniosków w myśl art. 10 i 31 rozp. Prez. R. P. z dnia 24 września 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 86 poz. 776) oraz do zawarcia w porozumieniu z Komisją Gospodarczą Rady M. umów i układów w myśl art. 19 i 33 powołanego rozporządzenia.

III. Wydatki z tym związane pokryć z Dz. II § 113 wyd. nadzw. budżetu na 1938/39 względnia z analogicznego kredytu budżetów w latach następnych.

(Nr Gosp. Grunt 964/38/B.

VII. Kupno gruntu pod ul. Czarnowiejską od Mgr Knolówny i spólników.

I. Kupić od p. Mgr Janiny Knollówny i sp. części parcel lkat 57/1, 62, 63, objętych lwh 40 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV Czarna Wieś o powierzchni około 48 m. kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 37·5 (trzydzieśct siedm 50/100) złotych za 1 metr kwadr., będzie wliczona do kosztów urządzenia ulicy Czarnowiejskiej a następnie potrącona od tych kosztów urządzenia ulicy, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie Gmina m. Krakowa.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ul. Czarnowiejskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. Nr Gosp. Grunt. 857/38/C.

VIII. Kupno gruntu pod ul. Czarnowiejską od p. Stefana Mroczka.

I. Kupić od p. Stefana Mroczka i sp. parcelę lkat 66/3 objętą lwh 42 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV Czarna Wieś o powierzchni około 59 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 37.50 (trzydzieści siedm 50/100) złotych za jeden metr kwadr. będzie wliczona do kosztów urządzenia ulicy, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych zostaną przełożone.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy Czarnowiejskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

Nr Gosp. Grunt. 911/38C.

IX. Kupno gruntu pod ulicę Kawiory od p. Cudkowej.

I. Kupić od p. Antoniny Cudkowej parcelę lkat 268/3 objętą lwh 213 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIV Czarna Wieś o powierzchni około 203 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 7 zł. za 1 m. kwadr., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Kawiory, jakie na pozbywczynię względnie na każdorazowych właścicieli parcel lkat 268/1, 268/2 i 268/4 zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów budowlanych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie Gmina m. Krakowa.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy Kawiory przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. Nr Gosp. Grunt. 952/38/B.

X. Kupno gruntu pod Al. Grottgera od p. Fassa.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od p. Teodora Fassa część parceli lkat 118, objętej lwh 123 ks. gr. gm. kat. Kraków Cz. XV Nowa Wieś, oznaczoną kolorem żółtym na planie z dnia 30 sierpnia 1938 r. o powierzchni około 168 metrów kwadr. za cenę po 12 (dwanaście) złotych za jeden metr kwadratowy pod następującymi warunkami:

1) Cena wypłacona będzie przy podpisaniu umowy.

2) Wymieniony grunt nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych tudzież najmów i dzierżaw.

3) Koszty i opłaty, związane z zawarcem umowy i intabulacją, pokryje Gmina m. Krakowa.

4) Niniejsza sprzedaż nie zwalnia sprzedającego ani jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulic w myśl art. 174 prawa budowlanego i późniejszych przepisów.

II. Powyższy grunt nabywa Gmina m. Krakowa przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta a w szczególności na cele regulacji i urządzenia Al. Grottgera.

III. Cenę kupna pokryć z Dz. III § 113 wydatki nadzwyczajne budżetu admin. 1938/39 względnie z analogicznego kredytu następnego budżetu.

Nr Gosp. Grunt 705/38/B.

XI. Nabycie gruntu pod ul. Nowowiejską od p. Singera i sp.

I. Nabyć w drodze wywłaszczenia parcelę lkat 235/38 objętą lwh 234 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XV Nowa Wieś Samuela Singera i Rozalji Neulingerównej własną, na cele regulacji ulicy Nowowiejskiej.

II. Upoważnić P. Prezydenta miasta do przedłożenia P. Wojewodzie stosowych wniosków w myśl art. 10 i 31 rozp. Prez. R. P. z dnia 24 września 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 86 poz. 776) oraz do zawarcia w porozumieniu z Komisją Gospodarczą Rady M. umów i układów w myśl art. 19 i 33 powołanego rozporządzenia.

III. Wydatki związane z tym wywłaszczeniem pokryć z Dz. II. § 113 wyd. nadzw. budżetu na r. 1938/39 względnie z analogicznego kredytu budżetów w latach następnych. Nr Gosp. Grunt. 263/38/C.

XII. Kupno gruntu pod ul. Friedleina od p. Szostek i sp.

I. Kupić od p. Anieli Szostek i spóln. części parcel lkat 1096/1, 1096/3 objętej lwh 740 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII o łącznej powierzchni około 829 m. kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 12·50 (dwanaście złotych 50/100) złotych za jeden metr kwadratowy, odliczona będzie od kosztów urządzenia ulicy Friedleina, jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Friedleina przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 710/38/C.)

XIII. Kupno gruntu po ul. Lubelską od Firmy „Iskra i Karmański".

I. Kupić od Firmy „Iskra i Karmański" w Krakowie część parceli lkat 1468 objętą lwh 226 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o powierzchni około 64 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 28 (dwadzieścia ośm) złotych za 1 m kw., będzie wliczona do kosztów urządzenia ulicy Lubelskiej a następnie potrącona z tych kosztów urządzenia ulicy, jakie na pozbywającą Firmę względnie jej prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całośei Gmina m. Krakowa.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Lubelskiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 980/38/C).

XIV. Kupno gruntu po ul. Słomnicką od Firmy „Iskra i Karmański".

I. Kupić od Firmy „Iskra i Karmański" w Krakowie parcelę lkat 1456 objętą lwh 535 ks. gr. gm. kat.

Kraków Dz. XVII Krowodrza o powierzchni około 433 metrów kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 20 (dwadzieścia) złotych za 1 m kw., będzie wliczona do kosztów urządzcnia ulicy Słomnickiej a następnie potrącona z tych kosztów urządzenia ulicy, jakie na pozbywającą Firmę wzgl. jej prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina m. Krakowa.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Słomnickiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowy miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 669/38/C.)

XV. Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od p. Łabędziowej.

I. Kupić od p. Łabędziowej Katarzyny część parceli lkat 551/3 obj. lwh. 1138 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza około 200 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 5·80 (pięć $^{80}/_{100}$) złotych za 1 m kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ul. ks. Siemaszki, jakie na pozbywczynię względnie jej prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. Ks. Siemaszki przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 687/38/C.)

XVI. Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od pp. Kulińskich.

I. Kupić od pp. Józefa i Józefy Kulińskich część parceli lkat 636/3 objętą lwh 774 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o powierzchni około 10 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 6'15 (sześć $^{15}/_{100}$) złotych za 1 m kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy ks. Siemaszki. jakie na pozbywców względnie ich prawnych następców zostaną przełożone w myśl. art. 174 prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. ks. Siemaszki przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 685/38/C.)

XVII. Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od p. Mikulskiej.

I. Kupić od p. Mikulskiej Anieli część parceli lkat. 628/4 objętą lwh 146 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o powierzchni około 77 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 6 (sześć) złotych na 1 m kw., będzie odliczoną od kosztów urządzenia ulicy ks. Siemaszki, jakie na pozbywczynię wzgl. jej prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. ks. Siemaszki przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 688/38/C.)

XVIII, Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od p. Bigosińskiego.

I. Kupić od p. Bigosińskiego Stanisława część parceli lkat. 632/7 obj. lwh. 889 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. VXII o powierzchni około 21 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 6·15 (sześć $^{15}/_{100}$) za 1 km., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy ks. Siemaszki, jakie na pozbywcę wzgl. jego prawnych następców zostaną przełożone w myśl. art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. ks. Siemaszki przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 682/38/C).

XIX. Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od pp. Buczaków.

I. Kupić od pp. Albina i Marii Buczaków część parceli lkat. 632/8 objętą lwh 565 ks gr gm kat. Kraków Dz. XVII o powierzchni około 23 m^2 pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego grnntu, którego wartość szacuje się na 6 (sześć) złotych za 1 m kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ul. ks. Siemaszki, jakie

na pozbywców wzgl. ich prawnych właścicieli zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

2) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej trrnsakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy ks. Siemaszki przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 683/C.)

XX. Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od p. Worytkiewicza.

I. Kupić od p. Józefa Worytkiewicza części parcel lkat. 630/5 i 630/6 objętych lwh 761 i 775 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o łącznej powierzchni około 70 m kw. za cenę po 6 (sześć) złotych za 1 metr kwadratowy pod następująeymi warnkami:

1) Cena kupna tego gruntu będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy ks. Siemaszki, jakie na pozbywcę względnie jego prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt ten nabywa gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. ks. Siemaszki przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt 690/38/C.)

XXI. Kupno gruntu pod ul. ks. Siemaszki od p. Sulikowskiej.

I. Kupić od p. Eugenii Sulikowskiej część parceli lkat. 634/6 objętej lwh 41 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza, o powierzchni około 27 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, który szacuje się na 6·15 (sześć i 15/100) za 1 m kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy ks. Siemaszki, jakie na pozbywczynię wzgl. jej prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty, związane z niniejszą transakcją poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ul. ks. Siemaszki, przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt 689/38/C.)

XXII. Kupno gruntu pod przedłużenie ulicy Żmujdzkiej od p. inż. Płońskiego.

I. Kupić od p. inż. Stanisława Płońskiego część parceli lkat 585/1 objętą lwh 92 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza o powierzchni około 250 m kw. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 5.50 (pięć 50/100) zł. za 1 m. kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ul. Żmujdzkiej, jakie na pozbywcę względnie jego prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego względnie innych przepisów prawnych.

2) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych oraz najmów i dzierżaw.

3) Wszystkie koszty, związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina.

2) Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Żmujdzkiej przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. Nr Gosp. Grunt. 790/38/C.

XXIIII. Wywłaszczenie gruntu pod ulicę Sadową.

I. W myśl ustawy z dnia 15 marca 1934 r. (Dz. U. R. P. Nr 29 poz. 342) nabyć w drodze wywłaszczenia od pp. Polanowskich parcelę lkat 328 objętą lwh 135 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVIII Warszawskie — o powierzchni 802 metry kwadratowe przeznaczoną pod ulicę Sadową, za 1/10 ceny szacunkowej.

II. Wydatek pokryć z Dz. I § 113 wyd. nadzw. budż. 1939/40 względnie z analogicznych pozycji następnych budżetów. Nr Gosp. Grunt. 670/38/B.

XXIV. Kupno gruntu pod ul. Chodkiewicza od p. Paluchowej.

I. Kupić od p. Stefanii Paluchowej część parceli lkat 66/1 objętą lwh 467 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIX. Grzegórzki o powierzchni okolo 122 m. kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna tego gruntu, którego wartość szacuje się na 15 (piętnaście) złotych za 1 m. kw., będzie odliczona od kosztów urządzenia ulicy Chodkiewicza, jakie na pozbywczynię względnie jej prawnych następców zostaną przełożone w myśl prawa budowlanego lub innych przepisów prawnych.

2) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Wszystkie koszty i opłaty, związane z zawarciem niniejszej umowy, poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji ulicy Chodkiewicza przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

Nr Grunt 559/38/C.

XXV. Kupno gruntu pod ul. Płaszowską od p. Rzepki i sp.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od pp. Józefa Rzepki i Marii Łącznej parcelę lkat 1009/2, objętą

lwh 1133 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXI Płaszów o powierzchni 70 metrów kwadratowych za cenę po 3 (trzy) złote za jeden metr kwadratowy pod następującymi warunkami:

1) Cena będzie potrącona z kosztów urządzenia ul. Płaszowskiej, które przypadną do zapłaty przez sprzedających względnie ich prawnych następców we własności parcel lkat 921/1 i 921/2 Dz. XXI Płaszów.

2) Parcelę tę nabywa Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

3) Koszty, opłaty i należytości, związane z zawarciem umowy i intabulacją, pokryje Gmina m. Krakowa.

II. Parcelę wymienioną nabywa Gmina m. Krakowa na zasadzie rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele urządzenia ulicy Płaszowskiej. Nr Gosp. Grunt 92/38/B.

XXVI. Kupno gruntu pod ul. Kalwaryjską od pp. Broderów.

I. Kupić od pp. Szymona i Estery Broderów parcelę lkat 1180/1 objętą lwh 421 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII Podgórze o powierzchni 312 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 18 zł za 1 metr kwadratowy.

2) Cena kupna zapłacona będzie po podpisaniu kontraktu.

3) Grunt ten nabywa Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja ta nie zwalnia pozbywców względnie ich prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy przyległej do tej realności, jakie na nich w myśl obowiązujących przepisów prawnych będą przełożone.

5) Koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji poniesie w całości Gmina.

II. Grunt wymieniony nabywa Gmina na potrzeby rozbudowy miasta w szczególności na cele regulacji ulicy Kalwaryjskiej przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

Nr Gosp. Grunt. 443/30/C.

XXVII. Kupno gruntu pod ul. Wita Stwosza od pp. Ciesielskich.

I. Kupić dla Gminy m. Krakowa od Władysława i Weroniki Ciesielskich część parceli lkat 299 objętej lwh 669 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII. Podgórze, oznaczoną nową liczbą katastr. 299/2 na planie z dnia 31 sierpnia 1933 r. o powierzchni około 25 m. kw. za cenę po 35 (trzydzieści pięć) złotych za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena kupna pokryta będzie w ten sposób, że Gmina m. Krakowa wykona w realności sprzedających przy ul. Wita Stwosza L. porz. 9 rynnę dachową i główny kanał domowy i połączy go z miejskim kanałem ulicznym a następnie połączone z tym koszty potrąci z tej ceny. Ewentualna nadwyżka wartości gruntu ponad te koszty, będzie potrącona z kosztów urządzenia ul. Wita Stwosza, jakie przypadną na sprzedających względnie ich prawnych następców. Ewentualną zaś nadwyżkę kosztów ponad wartość gruntu, pokryją sprzedający gotówką.

2) Grunt ten odstępują sprzedający w stanie wolnym od długów i ciężarów hipot. oraz najmów i dzierżaw.

3) Koszty umowy i intabulacji tudzież ewent. opłaty stemplowe pokryje Gmina m. Krakowa.

II. Wymieniony grunt nabywa Gmina m. Krakowa przy zastosowaniu postanowień rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na potrzeby rozbudowy miasta, w szczególności na cele regulacji i urządzenia ul. Wita Stwosza.

Nr Grunt. 913/37/B.

XXVIII. Sprzedaż gruntu m. przy ul. Dunin-Wąsowicza p. Biesiadeckiej.

I. Sprzedać p. Stefanii Biesiadeckiej część parceli gminnej lkat 1816/2, objętej lwh 22 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII. Półwsie, oznaczoną kolorem niebieskim i nową lkat 1918/35 na planie z dnia 4 sierpnia 1938 r. o powierzchni około 103 metrów kwadr. za cenę po 62 (sześćdziesiąt dwa) złote za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena ma być zapłacona bezzwłocznie.

2) Oprócz powyższej ceny zapłaci zaraz kupująca wartość skrawka parceli gminnej lkat 1816/2 Dz. XII. Półwsie, oznaczonego kolorem żółtym na wspomnianym planie, o powierzchni około 15 metrów kwadr. i przypadającego pod ul. Dunin-Wąsowicza przed parcelą lkat 1816/32 Dz. XII. Półwsie, nabytej przez p. Stefanię Biesiadecką od Konwentu pp. Norbertanek. Wartość tego skrawka przyjmuje się na 29 (dwadzieścia dziewięć) złotych za jeden metr kwadr.

3) Koszty urządzenia ul. Dunin-Wąsowicza wzdłuż wymienionej parceli lkat 1816/35 Dz. XII. będącej przedmiotem sprzedaży, ale bez wliczenia wartości gminnego gruntu ulicznego wzdłuż tej parceli oraz koszty połączeń instalacji domowych z sieciami ulicznymi pokryje kupująca względnie jej prawni następcy.

4) Wymienioną parcelę lkat 1816/35 Dz. XII. Półwsie sprzedaje Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

5) Koszty, opłaty i należytości, związane z niniejszą sprzedażą, pokryje kupująca względnie jej prawni następcy.

II. Gmina m. Krakowa sprzedaje parcelę lkat 1813/35 Dz. XII. Półwsie dla uzupełnienia działki budowlanej.

(Nr Gosp. Grunt. 745/38/B).

XXIX. Sprzedaż gruntu gminnego przy ul. Dunin-Wąsowicza pp. Głogowieckim.

I. Sprzedać pp. Józefowi i Lidii Głogowieckim część parceli gminnej lkat. 1816 objętej lwh 22 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XII Półwsie o powierzchni około 668 metrów kwadratowych pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 90 zł (słownie dziewięćdziesiąt złotych) za jeden metr kwadr.

2) Cena kupna zapłacona będzie bezzwłocznie, a w każdym razie przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt ten sprzedaje Gmina w stauie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Nabywcy wzgl, ich prawni następcy poniosą w całości koszty urządzenia i uzbrojenia ulicy położonej przed nabywaną parcelą bez gruntu oraz koszty budowy chodnika do 3-ch m szerokiego i koszty połączeń domowych z przewodami ulicznymi.

5) Parcela ta zabudowana ma być budynkiem mieszkalnym, zwartym, częściowo o 4-ch kondygnacjach a częściowo 5-ciu kondygnacjach bez suteren mieszkalnych i oficyn.

6) Kupujący mają rozpocząć budowę w ciągu lat dwu od podpisania umowy. W razie niedotrzymania terminu będzie miała Gmina prawo odkupu niezabudowanej parceli za zwrotem ceny kupna bez doliczenia odsetek. Prawo odkupu ma być wpisane do księgi gruntowej.

7) Na nabywanej przez pp. Głogowieckich parceli ustanawia się bezpłatnie służebność światła na rzecz pozostałej reszty gruntu gminnego lkat 1816/2 i nawzajem na reszcie parceli 1816/2 ustanawia się bezpłatnie służebność światła na rzecz sprzedawanej parceli a to w granicach wymaganych prawem budowlanym.

8) Wszystkie koszty i opłaty związane z powyższą transakcją, jak koszty planów, pomiarów, kontraktu, opłat sądowych i stemplowych, poniosą nabvwcy wzgl. ich prawni następcy bez regresu do Gminy.

II. Grunt powyżej określony sprzedaje gmina na cele budowy domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowlach.

(Nr Gosp. Grunt. 979/38/C).

XXX. Sprzedaż parceli gm. przy Al. Focha p. dr Leśniowskiemu.

Uzupełnia się uchwałę Rady Miejskiej z dnia 3 lutego 1937 r., zatwierdzoną decyzją Urzędu Wojewódzkiego z dnia 8 kwietnia 1937 r. Nr S.F.I-5b-71/37 w sprawie sprzedaży parceli Nr 8 przy Alei Focha p. dr Zygmuntowi Leśniowskiemu w następujący sposób:

Sprzedany grunt (t. j. parcela oznaczona nową liczbą kat 2019/14 Dz. XII Półwsie) ma być obciążony służebnością światła i widoku na południowej jego części o obszarze 217 m kwadr. na rzecz sąsiedniej parceli lkat 2019/13 Dz. XII Półwsie.

Ponadto na rzecz sprzedanego gruntu tj. na rzecz parceli lkat 2019/14 Dz. XII Półwsie ustanawia Gmina miasta Krakowa służebność światła i widoku na południowej części sąsiedniej parceli lkat 2019/15 Dz. XII Półwsie o powierzchni 203 m kwadr.

Sprzedaż następuje na rzecz dr Zygmunta i Urszuli Leśniowskiej.

Inne postanowienia powołanej uchwały pozostają nadal w mocy.

XXXI. Przedłużenie terminu zabudowy parceli gm., sprzedanej p. Tarłowskiemu.

Zmienia się uchwałę Rady Miejskiej z dnia 19-go listopada 1936 r. w sprawie sprzedaży parceli gm. przy ul. Wyczółkowskiego p. Tarłowskiemu w ten sposób, że termin rozpoczęcia budowy odracza się do dnia 17 lutego 1941 r. (Nr Gosp. Grunt. 518/38/B).

XXXII. Sprzedaż gruntu gminnego przy ulicy Król. Jadwigi p. Gryglewskiemu.

I. Sprzedać p. Marianowi Gryglewskiemu parcelę gminną lkat 1480/4 objętą lwh 142 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XIII Zwierzyniec o powierzchni około 559 m kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 9 (dziewięć) złotych za 1 metr kwadr.

2) Cena kupna zapłacona będzie w ten sposób, że kupujący wpłaci bezzwłocznie połowę tej ceny tj. 2.500 złotych, resztę zaś w ratach miesięcznych po 100 (sto) złotych miesięcznie od dnia 1 stycznia 1939 r. począwszy. Reszta ceny kupna pozostała do zapłacenia przy podpisaniu umowy — zostanie zabezpieczona wraz z odsetkami hipotecznie na sprzedawanym gruncie.

3) Grunt ten sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Koszty urządzenia ulicy przed tym gruntem poniesie Gmina m. Krakowa z wyjątkiem kosztu budowy chodnika, kosztów połączeń domowych z przewodami ulicznymi, kosztów budowy kanału, oraz ewent. kosztów zamiany istniejącej nawierzchni na nawierzchnię trwałą, które to koszty poniesie nabywca wzgl. jego prawni następcy.

5) Na sprzedawanym gruncie ustanawia się bezpłatnie prawo światła na rzecz pozostałych gruntów gminnych oraz nawzajem na pozostałych gruntach gminnych w szczególności na parceli lkat 1480/3 ustanawia się bezpłatnie prawo światła na rzecz sprzedawanej parceli.

6) Parcela sprzedawana ma być zabudowana budynkiem mieszkalnym 1-dno piętrowym o 3-ch fasadach, o 2-ch kondygnacjach mieszkalnych bez suteren i oficyn mieszkalnych, o wysokości 9 m od terenu do gzymsu głównego. Nachylenie połaci dachowych ma wynosić 35 stopni. Budynek ma być usytuowany w odstępie 5 metrów od linii regulacyjnej ulicy o froncie 11 metr. i głębokości do 14 metrów. Ogrodzenie parceli na froncie i tyle ma być jednolite, ażurowe, siatkowe wysokości 2·20 m.

7) Na gruncie sprzedawanym nabywca ma rozpocząć budowę domu mieszkalnego w ciągu 2-ch lat od podpisania umowy, w przeciwnym bowiem razie Gminie miasta Krakowa przysługiwać będzie prawo odkupu tej parceli po cenie kupna bez doliczenia odsetek. Prawo to ma być wpisane w księgach gruntowych.

8) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji jak koszty pomiarów, planów, kontraktu, ewent. opłaty stemplowe, przenośne i sądowe — poniesie w całości nabywca, wzgl. jego prawni następcy.

II. Gmina sprzedaje wymieniony grunt na cele budowy domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli.

(Nr Gosp. Grunt. 789/38/C).

XXXIII. Sprzedaż skrawka gruntu gm. przy ul. Kujawskiej p. dr Kosińskiemu.

Reasumuje się uchwałę Tymczasowego Zarządu miasta z dnia 13 maja 1931 r. w sprawie sprzedaży

części parceli gm. lkat 57/1 Dz. XV Nowa Wieś pp. Kazimierzowi Krzyształowiczowi i Bogdanowi Treterowi, natomiast uchwala się co następuje:

I. Sprzedać p. dr Mieczysławowi Kosińskiemu część parceli gminnej lkat 57/1, objętej lwh 1 ks. gr. gm kat. Kraków Dz. XV Nowa Wieś do linii regulacyjnej ul. Kujawskiej o powierzchni 1·30 m kwadr. według planu z dnia 20 grudnia 1932 r. za cenę po 57 (pięćdziesięt siedem) złotych za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena ma być zapłacona natychmiast.

2) Skrawek sprzedawany włączony będzie do realności lwh 108 tej samej księgi.

3) Skrawek ten sprzedaje Gmina w stanin wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Wszelkie koszty, opłaty i należytości, połączone z niniejszą transakcją, pokryje kupujący względnie jego prawni następcy.

II. Wymieniony skrawek gruntu sprzedaje Gmina miasta Krakowa celem wyrównania działki budowlanej.

(Nr Gosp. Grunt. 680/38/B).

XXXIV. Sprzedaż skrawka gruntu gminnego przy ul. Wrocławskiej p. Buczakowi.

I. Sprzedać p. Piotrowi Buczakowi część parceli gminnej lkat 915/1 objętej lwh 130 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XVII Krowodrza pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 15 (piętnaście) złotych za 1 m kwadr.

2) Cena kupna zapłacona będzie bezzwłocznie, w każdym razie przed podpisaniem kontraktu.

3) Grunt ten sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

4) Transakcja niniejsza nie zwalnia kupującego względnie jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia i uzbrojenia ulicy przed nabywanym gruntem jakie w myśl obowiązujących przepisów zostaną na nich przełożone.

5) Wszystkie koszty związane z tą transakcją jak koszty pomiarów, planów, kontraktu ewent. opłaty stemplowe przenośne, sądowe, poniesie w całości kupujący wzgl. jego prawni następcy.

II. Grunt wymieniony sprzedaje Gmina dla wykształtowania działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Fosp. Grunt. 635/38/C).

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wnioski I — XXXIV.

Rada Miejska wnioski uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXXV. Przeintabulowanie własności skrawka gruntu gminnego przy ul. Lanckorońskiej na rzecz p. Drozdowskiego.

Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu.

I. Przeintabulować własność części parceli gm. lkat. 926/1 objętej lwh 4 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII Podgórze o powierzchni 48 metrów kwadr. na rzecz p. Aleksandra Drozdowskiego za odszkodowanie w kwocie 528 zł (pięćset dwadzieścia ośm złotych) ustałonym w postępowaniu sądowym pod następującymi warunkami:

1) Odszkodowanie wypłacone będzie przy zeznaniu aktu not.

2) Transakcja ta nie zwalnia nabywcy wzgl. jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy Lanckorońskiej, jakie na niego wzgl. jego prawnych następców zostaną przełożone w myśl art. 174 prawa budowlanego wzgl. innych przepisów prawnych.

3) Grunt ten przeintabulowany będzie w stanie wolnym od wszelkich długów i ciężarów hipotecznych.

4) Koszty wszystkie związane z przeintabulowaniem, ak to koszty deklaracji, opłaty stemplowe, sądowe, poniesie w całości p. Drozdowski, koszty zaś planów poniesie Gmina.

II. Przeintabulowanie wymienionego gruntu służy na wykształcenie działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 277/38/C).

Do dyskusji nikt się nie zapisuje, Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednomyślnie przy 11 wstrzymujących się od głosowania.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXXVI. Sprzedaż skrawka gruntu gm. przy ul. Łagiewnickiej p. Chrzanowi.

Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu.

I. Sprzedać p. Ludwikowi Chrzanowi parcelę gm. lkat 1087/20 objętą lwh 1 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII. Podgórze o powierzchni 15 metrów kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Wartość tego gruntu szacuje się na 12 (dwanaście) złotych za 1 m. kw.

2) Cena kupna będzie zapłacona bezzwłocznie a w każdym razie przed podpisaniem umowy.

3) Transakcja powyższa nie zwalnia nabywcy wzgl. jego prawnych następców od ponoszenia kosztów urządzenia ulicy Łagiewnickiej, jakie na niego w myśl art. 174 prawa budowl. wzgl. innych przepisów prawnych — zostaną przełożone.

4) Grunt powyższy sprzedaje Gmina w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych.

5) Wszystkie koszty związane z zawarciem niniejszej transakcji, jako to koszty planów, pomiarów, kontraktu, intabulacji, opłaty sądowe i stemplowe, poniesie w całości nabywca.

II. Grunt wymieniony sprzedaje Gmina celem wykształcenia działki pod budowę domu mieszkalnego przy zastosowaniu postanowień rozp. Prez. R. P. o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli. (Nr Gosp. Grunt. 910/38/C),

Do dyskusji nikt się nie zapisuje, Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednomyślnie przy 11 wstrzymujących się od głosowania.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

XXXVII. Sprzedaż gruntu gm. koło ul. Parkowej Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Imieniem Magistratu i Komisji Gospodarczej Rady Miejskiej radny ks. dr. Niemczyński Józef wnosi:

I. Sprzedać Krakowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej z odp. udziałami w Krakowie:

a) parcelę gminną lkat 941/1, objętą lwh 1041 ks. gr. gm. kat. Kraków Dz. XXII. Podgórze o powierzchni 454 metrów kwadr. za cenę po 18 50 (ośmnaście i pół) złotych za jeden metr kwadr.,

b) części parcel gminnych lkat 951/14 i 951/15, objętych lwh 1041 tej samej księgi, oznaczone kolorem żółtym na planie z dnia 5 listopada 1938 r. o powierzchni około 750 metrów kwadr. za cenę po 18·50 (ośmnaście i pół) złotych za jeden metr kwadr. pod następującymi warunkami:

1) Cena będzie zapłacona bezzwłocznie a najdalej przy podpisaniu umowy.

2) Na wymienionych gruntach mają być wybudowane domy mieszkalne. Rozpoczęcie budowy tych domów ma nastąpić w ciągu dwóch lat od dnia zawarcia umowy. Przez rozpoczęcie budowy rozumieć należy wykonanie fundamentów i piwnic. W razie niedotrzymania tego terminu będzie Gminie m. Krakowa przysługiwało prawo odkupu niezabudowanego gruntu za zwrotem zapłaconej ceny bez doliczenia odsetek. Prawo to ma być wpisane do księgi gruntowej.

3) Kupująca spółdzielnia wzgl. jej prawni następcy pokryją koszty chodników do trzech metrów szerokości wzdłuż powyższych gruntów oraz koszty połączeń instalacji domowych z sieciami ulicznymi. Inne koszty urządzenia ulic wzdłuż powyższych gruntów poniesie Gmina m. Krakowa.

4) Wymienione grunty sprzedaje Gmina m. Krakowa w stanie wolnym od długów i ciężarów hipotecznych z wyjątkiem zastrzeżeń, objętych niniejszą uchwałą.

5) Koszty, opłaty i należytości, związane z niniejszą sprzedażą oraz koszty wykonania wzgl. wykreślenia prawa odkupu pokryje w całości kupująca spółdzielnia wzgl. jej prawni następcy.

II. Wymienione grunty sprzedaje Gmina m. Krakowa na podstawie rozporządzenia o rozbudowie miast i ustawy o ulgach dla nowowznoszonych budowli na cele budowy domów mieszkalnych.

(Nr Gosp. Grunt. 695/38/B).

W dyskusji zabiera głos radny dr Kuśnierz a referent udziela wyjaśnień. Po wyczerpaniu dyskusji Przewodniczący poddaje wniesek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala przy 2 głosach przeciw.

Radny dr Żak wnosi o zwolnienie referentów od wygłoszenia referatów odnośnie wniosków XXXVIII—XL porządku obrad.

Rada Miejska wniosek radnego dr Żaka uchwala ednomyślnie.

XXXVIII. Zamiana gruntów gm. przy ul. Popiela za grunty Zgromadzenia SS. Miłosierdzia przy ul. Wybickiego.

Zmienia się uchwałę Rady Miejskiej z dnia 28 kwietnia 1938 r. w sprawie zamiany gruntów gminnych przy ul. Popiela za grunty Zgromadzenia SS. Miłosierdzia przy ul. Wybickiego w Dz. XV. w ten sposób, że koszty zawarcia powyższej transakcji poniosą obie strnny po połowie. (Nr Gosp. Grunt. 34/38/C).

XXX X. Fundusz Emerytalny pracowników Miejskiej Kolei Elektrycznej w Krakowie — zabudowanie parceli.

Zmienia się uchwałę Rady Miejskiej z dnia 4 czerwca 1935 r. w sprawie sprzedaży gruntu Funduszowi Emerytalnemu pracowników Kolei Elektrycznej w Krakowie w ten sposób, że odracza się termin rozpoczęcia budowy domu do 31 grudnia 1940 r., termin zaś ukończenia powyższej budowy odracza się do dnia 31 grudnia 1942 r. (Nr Gosp. Grunt. 195/38/B).

XL. Stowarzyszenie Studentek U. J. „Jedność" — sprawa poręki.

Podpisać umowę z Polskim Stowarzyszeniem Studentek U. J. „Jedność" w myśl uchwały Rady Miejskiej z dnia 3 marca i 24 października 1938 r. z tym, że Uniwersytet Jagielloński zezna w formie aktu notarialnego umowę poręczenia w zakresie ograniczonym w myśl jego pisma z dnia 1 września 1938 r. L. 7329/38 (jak niżej). (Nr Gosp. Grunt. 339/38/B).

Odpis!

Ministerstwo Wyznań Rel. i Ośw. Publicznego.
Warszawa, dnia 20 lipca 1938 r.
Nr IV. M. 3373/38.
Nabycie placu pod budowę domu Pol. Stow. Stud. U. J. „Jedność".
Na pismo z dnia 14. IV. 38. L. 003526.

REKTORAT
UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO
W KRAKOWIE.

W odpowiedzi na pismo wymienione w nagłówku, Ministerstwo zawiadamia, że wyraża zgodę na nabycie przez Polskie Stowarzyszenie Studentek Uniwersytetu Jagiellońskiego „Jedność" gruntu, na którym stoi budowany obecnie dom wymienionego Stowarzyszenia w cenie i na warunkach podanych w uchwale Rady Miejskiej m. Krakowa z dnia 3 marca 1938 r.

Ministerstwo wyraża również zgodę na spłatę rat ceny kupna tego gruntu i odsetek w łącznej kwocie około zł. 116.000·— z subwencji przyznawanych corocznie z funduszu opłat studenckich na domy akademickie w Krakowie w ramach planów finansowo-gospodarczych poczynając od r. akad. 1938/39.

Podsekretarz Stanu: Aleksandrowicz.

Uniwersytet Jagielloński w Krakowie.
L: 7329/38. Kraków, dnia 1 września 1938.

ZARZĄD MIEJSKI
WYDZIAŁ GOSPODARCZY
W KRAKOWIE.

Przesyłając powyższy odpis reskryptu Ministerstwa Wyznań Relig. i Oświecenia Publicznego, Rektorat Uniwersytetu Jagiellońskiego poręcza niniejszym, wobec Gminy miasta Krakowa, za Polskie Stowarzyszenie Studentek U. J. „Jedność" spłatę rat, ceny kupna gruntu, przy ul. Reymonta, wraz z odsetkami w łącznej kwocie około 116.000 zł. z subwencji, przyznawanych corocznie z Funduszu Opłat Studenckich na Domy Akademickie w Krakowie, w ramach planów finansowo-gospodarczych, poczynając od roku 1938/39. Rektor U. J.

Przewodniczący poddaje wnioski XXXVIII, XXXIX i XL pod głosowanie.

Rada Miejska wnioski uchwala.

Radny dr Żak wnosi o przyjęcie wniosków XLI—LXIII en bloc.

XLI. Urządzenie ul. Olszewskiego.

I. Na zasadzie art. 43 ust. (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U, R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich funduszów do:

a) przebudowy istniejących krawężników betonowych i chodników,

b) pierwszego urządzenia jezdni asfaltowej na dł. 65 mb.

c) do przebudowy istniejącej nawierzchni brukowej na nawierzchnię asfaltową na dług. 20 mb.

Roboty wykonać według kosztorysu Wydziału Budowlanego kosztem 5.500 zł.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 15 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202 w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405 oraz rozporządzenia Min. Spraw. Wewn. z dnia 10 marca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów komunikacyjnych, oraz zmniejszeniu uiszczenia opłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 352) i z dnia 15 lipca 1937 r. o obowiązku udziału właścicieli działek w pokryciu kosztów zamiany trwałej lub utrwalonej nawierzchni ulic i placów na nawierzchnię z ulepszonego materiału (Dz. U. R. P. Nr 55 poz. 436) przełożyć koszty pierwszego urządzenia nawierzchni w ul. Olszewskiego jako stanowiącej ulicę komunikacyjną na właścieieli przyległych działek.

(Nr Bud. drog. kons. 330/38/I.).

XLII. Urządzenie ulicy Kremerowskiej.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. k) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U, R. P.) Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do:

1) zamiany istniejącej nawierzchni i utrwalonej na nawierzchnię trwałą z ulepszonego materiału w ulicy Kremerowskiej kosztem 22.000 zł przez

a) częściową wymianę i przestawienie istniejących krawężników betonowych na fundamencie betonowym,

b) przebudowę ścieków i ułożenie ich na fundamencie betonowym,

c) przebudowę istniejących chodników z płyt betonowych,

d) wykonanie w jezdni nawierzchni z asfaltu twardolanego.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16/II 1928 roku o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14/VII 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 105) oraz rozporządzeń Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10-go czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów komunikacyjnych, oraz zmniejszeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) i z dnia 15 lipca 1937 r. o obowiązku udziału właściciel działek w pokryciu kosztów zamiany trwałej lub utrwalonej nawierzchni ulic i placów na nawierzchnię z ulepszonego materiału (Dz. U. R. P. Nr 55 poz. 436) przełożyć koszty zamiany nawierzchni w ulicy Kremerowskiej, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Naw. 292/38-I.)

XLIII. Urządzenia ulicy Sadowej i Czerwonej.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. ustawy z dn. 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do:

1) pierwszego urządzenia ulicy Sadowej na przestrzeni od Al. 29 listopada do ul. Żytniej na długości 145 mb i ul. Czerwonej, między ul. Sadową a ul. Żytnią na długości około 70 mb kosztem: ulica Sadowa zł 32.000·—, ulica Czerwona zł 13.000·— przez:

a) ułożenie krawężników betonowych na fundamencie betonowym,

b) ustawienie ścieku na fundamencie betonowym i studzienek wodościekowych,

c) wykonanie jezdni z półkostki porfirowej,

d) ułożenie chodników obustronnie z płyt betonowych.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16/II 1928 roku, o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmienin ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzeń Ministra Spraw Wewnętrznych z dn a 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów komunikacyjnych, oraz zmniejszeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty pierwszego urządzenia w ulicy Sadowej i Czerwonej, jako stanowiących ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. naw. 237/38-J.)

XLIV. Urządzenie ulicy Pułaskiego.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. k) ustawy z dnia 23 III 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego urządzenia ul. Pułaskiego na przestrzeni od ulicy Barskiej do ul. Skwerowej na długości 280 mb kosztem 50.000 złotych przez:

1) ułożenie krawężników betonowych 20/30 na fundamencie betonowym,

2) ułożenie jezdni o nawierzchni asfaltowej, na podkładzie kamiennym,

3) ułożenie chodników z płyt betonowych,

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16 lutego 1928 o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202 w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405), oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dn. 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów, oraz zmniejszeniu i odroczeniu wpłat z tego tutułu (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351) przełożyć koszty tegoż urządzenia na właścicieli przyległych dzialek. Nr Bud. Naw. 321/30/C).

XLV. Urządzenie ulicy Czarnowiejskiej.

Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k. ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów:

1) Przystąpić do częściowego pierwszego urządzenia ulicy Czarnowiejskiej na przestrzeni od Al. Mickiewicza do ulicy Konarskiego i do częściowej zamiany istniejącej nawierzchni szosowej na nawierzchnię trwałą asfaltową przez

a) pierwsze założenie krawężników betonowych na fundamencie betonowym,

b) ułożenie pierwszej lub wymianę istniejącej nawierzchni chodników z bruku kamiennego na nawierzchnię ulepszoną z płyt betonowych,

c) wymianę istniejącej nawierzchni ścieków z kamienia wapiennego na nawierzchnię z kostki rzędowej ułożonej na fundamdncie betonowym,

d) zamianę nawierzchni szosowej w jezdni na nawierzchnię trwałą asfaltową i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego kosztem 90.000 zł.

2) Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16 lutego 1928 o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202 w brzmieniu ostawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 56 poz. 505) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca o zwolnieniu od obowiązków ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszenia i odroczenia uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. nr 46 poz. 351) oraz z dnia 15 lipca 1937 r. o obowiązku udziału właścicieli działek w pokryciu kosztów zamiany trwałej lub utrwalonej nawierzchni ulic i placów na nawierzchnię z ulepszonego materiału (Dz. U. R. P. nr 55 poz. 436) przełożyć koszty częściowego pierwszego urządzenia i częściowej zamiany nawierzchni chodników i jezdni ul. Czarnowiejskiej na właścicieli przyledłych działek. (Nr Bud. Naw. 218/38/D).

XLVI. Urządzenie ulicy Śliskiej.

Na zasadzie art. 43 ust. 1 lit. k. ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. nr 35 poz. 294), postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów:

1) Przystąpić w ulicy Śliskiej Dz. XXII na odcinku około 60 m bież. położonym na p. l. kat. 1509/4 i 1513/1 między wylotem ulicy Kalwaryjskiej a przyszłym placem targowym na byłych gruntach po Emilewiczach:

a) do pierwszego urządzenia toru jezdnego o trwałej nawierzchni z półkostki porfirowej formatu 9-11 cm na podłożu szosowym o szerokości 8 m wraz ze ściekami,

b) do pierwszego ułożenia obustronnych kamiennych krawężników dolomitowych, ułożonych na fundamencie betonowym i wykonać powyższe roboty według kosztorysu Wydziału Budowlanego z dnia 30-go maja 1938 r. kosztem **zł 12.750·—**, a to z funduszu specjalnego F/19, przekazanego przez Wydział Gospodarczy z należytości przypadającej od Emilewiczów za urządzenie uliczne,

2) Na podstawie art. 174 rozp. Prezydenta R. P. z dnia 16 lutego 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli Dz. U. R. P. nr 23 poz. 202 w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. Dz. U. R. P. nr 56 poz. 405 oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia opłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty pierwszego urządzenia nawierzchni oraz krawężników wyżej wymienionej części ulicy Śliskiej, jako stanowiącej ulicę komunikacyjną, na właścicieli przyległych działek. (Do Nr Bud. Naw. 130/38/C).

XLVII. Urządzenie pierwszego publicznego oświetlenia ulicy Wybickiego.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp 1. lit. k. ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów, do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Wybickiego na odcinku od ul. Józefitów do ul. Bronowickiej kosztem około 90.000 zł. przez urządzenia pierwszego publicznego oświetlenia tej ulicy lampami o sile 500 Watów na słupach żelaznych na przewieszkach.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć

koszty tegoż pierwszego częściowego urządzenia na właścicieli przyległych działek.
(Bud. drog. pol. 115/37/R.).

XLVIII. Rozliczenie kosztów urządzenia pierwszego publicznego oświetlenia ulic na gruntach Dr Silbersteina.

I. Zatwierdza się koszty wykonania pierwszego publicznego oświetlenia elektrycznego części ulic na gruntach Dr. Silbersteina przy Al. 3-go Maja na sumę 12.698·50 zł.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli w brzmieniu ustawy z dnia 14. VII. 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10. VI. 1937 r. o zwolnieniu od obowiązka ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów, oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty urządzenia tego oświetlenia na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. drog. pol, 66/38/R).

XLIX. Rozliczenie kosztów pierwszego publicznego oświetlenia ul. Wadowickiej.

1) Urządzenie oświetlenia publicznego ul. Wadowickiej na odcinku od ul. Konopnickiej do ul. Rzemieślniczej wykonane w r. 1937, uznaje się jako pierwsze publiczne oświetlenie tej części ul. Wadowickiej.

2) Zatwierdza się koszty wykonania tego pierwszego publicznego oświetlenia elektrycznego ul. Wadowickiej na odcinku od ul. Konopnickiej do ul. Rzemieślniczej na kwotę zł. 17.888·39 według kosztorysu wykonawczego Elektrowni miejskiej.

3) Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14/VII. 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10. VI. 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty tego pierwszego częściowego urządzenia na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. drog. pol. 76/38 R).

L. Budowa kanału w ul. Zielnej.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k. ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Zielnej na przestrzeni od ul. Brata Alberta do ul. Bocznej Zielnej przez budowę w tej ulicy betonowego kanału o przekroju 75/50 cm długości 112 mb i o przekroju: śr. 50 cm na długości 110 mb, oraz w ul. Bocznej Zielnej od ul. Zielnej w kierunku ul. Twardowskiego przez budowę w tej ulicy betonowego kanału o przekroju śr. 40 cm na długości 169 mb, czyli na łącznej długości 391 mb kosztem 16.000 złotych

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. XII. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. Wod. 115/38/U).

LI. Budowa kanału w ul. Królowej Jadwigi.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litery k. ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Królowej Jadwigi na długości czerwono na planie oznaczonej przez budowę w tej ulicy betonowego kanału

o przekroju śr. 50 cm na długości 60·5 mb.
" " śr. 40 " " " 120 "
" " śr. 30 " " " 60 "

czyli na łącznej długości 240.50 mb. kosztem 12.000 złotych.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10-go czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek. (Do Nr Bud. wod. 111/38/U).

LII. Budowa kanału w ul. Czarnowiejskiej.

I. Na zasadzie art. 43. ustęp (1) litera k. ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Czarnowiejskiej na przestrzeni od ulicy równoległej do ul. Urzędniczej — do ul. Chocimskiej przez budowę w tej ulicy betonowego kanału z Alka-Eletrocementu o przekroju śr. 40 cm na długości 113 mb. czyli na łącznej długości 113.00 mb.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek. (Nr. Bud. wod. 56/38/U).

LIII. Budowa kanału w ul. Ks. Siemaszki.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) lit. k. ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju sa-

morządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Ks. Siemaszki od ul. BocznejPrądnickiej przez budowę w tej ulicy betonowego kanału o przekroju śr. 30 cm na długości 123 mb., czyli na łącznej długości 123 mb. kosztem 4.000 zł.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 15 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek. (Nr. Bud. Wod. 313/38/U).

LIV. Budowa kanału w ul. Brodowicza.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k) ustawy z dnia 23/III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów: do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Brodowicza na odcinku od ul. Zaleskiego do Białuchy przez budowę w tej ulicy betonowego kanału o przekroju śr. 30 cm na długości 325 mb. oraz o przekroju śr. 40 cm długości 173 mb. — czyli na łącznej długości 498 mb kosztem około 20.000 zł.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów, oraz zmniejszenia i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek. (Nr. Bud. Wod. 19/38/U).

LV. Budowa kanału w ul. Czerwonej.

I. Na zasadzie art. 43. ustęp (1) lit. k. ustswy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Czerwonej na przestrzeni od Białuchy do placu Targowego przez budowę w tej ulicy betonowego kanału ulicznego o przekroju — śr. 30 cm na długości 107 mb., czyli na łącznej długości 107 mb. kosztem 5.000 zł.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 55 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów, oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek. (Nr. Bud. Wod. 79/38/U).

LVI. Budowa kanału w ul. Orkana i Prandoty.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k) ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) postanawia się przystąpić w miarę realizacji odpowiednich dochodów do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Orkana na przestrzeni od Białuchy do ul. Modrzewiowej, oraz ul. Prandoty od ul. Orkana do ul. 29 Listopada przez budowę w tych ulicach kanałów betonowych

1) w ul. Orkana o przekroju 75/50 cm. o dług. 190·00 mb.
śred. 50 „ „ 194·00 „
2) w ul. Prandoty o przekr. średn. 40 cm o dług. 401·00 mb.
„ „ „ „ „ „ 30 „ „ „ 300·00 mb.

czyli na łącznej długości 1085 mb.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16. II. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr. 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek.

(Do Nr. Bud. Wod. 77/38/U).

LVII. Budowa kanału w ul. Płaszowskiej.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k. ustawy z dnia 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294) postanawia się w miarę realizacji odpowiednich dochodów przystąpić do pierwszego częściowego urządzenia ulicy Płaszowskiej na przestrzeni od ul. Wielickiej do kolektora wzdłuż toru kolejowego przez budowę w tej ulicy betonowego kanału o przekroju 90/60 cm na długości 243 mb kosztem 11.700 złotych.

II. Na podstawie art. 174 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 r. prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Wod. 110/38/U.)

LVIII. Budowa kanału w ul. Wadowickiej.

I. Na zasadzie art. 43 ustęp (1) litera k. ustawy z dnia 23/3 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35 poz. 294) postanawia się przystąpic w miarę realizacji odpowiednich dochodów, do pierwszego częściowego urządzenia

ulicy Wadowickiej na przestrzeni od ul. Rzemieślniczej do granicy miasta Krakowa przez budowę w tej ulicy betonowego kanału z Alca-Elekro cementu o przekroju 75/50 na cm długości 95 mb śr. 50 cm na długości 100 mb, śr. 40 cm na długości 185 mb, śr. 30 cm na długości 140 mb czyli na łącznej długości 520 mb kosztem ok. 48.500 zł.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P.) Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów, oraz zmniejszeniu i odroczeniu wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy tego kanału na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Wod. 38/38 U).

LIX. Budowa kanałn w ul. Urzędniczej.

1) Zatwierdzić koszty wykonania w wysokości 3.178 zł pierwszego częściowego urządzenia ulicy Urzędniczej od l. or. 49 do l. or. 53 przez budowę w tej ulicy betonowego kanału ulicznego o przekroju 40 cm na długości 43 mb i o przekroju 30 cm na długości 53 mb.

2) Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy kanału w ul. Urzędniczej od l. or. 49 do l. or. 53 na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Wod. 46/38/U.)

LX. Budowa kanału w ul. Juliusza Lea.

1) Zatwierdzić koszty wykonania w wysokości 1.419·26 zł pierwszego częściowego urządzenia ulicy Juliusza Lea od ul. Urzędniczej przez budowę w tej ulicy betonowego kanału ulicznego o przekroju śr. 30 cm na długości 46 mb w czasie od 21/IV do 25/V 1936 r.

2) Na podstawie art. 174 rozpoządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 roku o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) przełożyć koszty budowy kanału w ul. Juliusza Lea od ul. Urzędniczej na długości 46 mb a) na właścicieli przyległych działek w wysokości 1.041·46 zł, b) na Gminę m. Krakowa w wysokości 377·80 zł.

(Nr Bud. Wod. 96/38 U.)

LXI, Budowa kanału w ul. Jadwigi z Łobzowa.

1) Zatwierdzić koszty wykonania w wysokości 3.967·24 zł pierwszego częściowego urządzenia ulicy Jadwigi z Łobzowa przez budowę w tej ulicy betonowego kanału ulicznego o przekroju śr. 30 cm na długości 143 mb.

2) Na podstawie art 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu stawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P, Nr 56 poz. 405) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów oraz zmniejszeniu i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 46 poz. 351) przełożyć koszty budowy kanału w ul. Jadwigi z Łobzowa na właścicieli przyległych działek.

(Nr Bud. Wod. 35/38 U.)

LXII. Budowa kanału w ul. Mariana Langiewicza.

1) Zatwierdzić koszty wykonania w wysokości 3.556 89 zł pierwszego częściowego urządzenia ulicy Mariana Langiewicza od Al. 29 Listopada przez budowę w tej ulicy betonowego kanału ulicznego o przekroju śr. 40 cm na długości 87 mb oraz o przekroju 30 cm na długości 140 mb.

2) Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) w brzmieniu ustawy z dnia 14 lipca 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 405) oraz rozporz. Ministra Spraw Wewnetrznych z dnia 10 czerwca 1937 r. o zwolnieniu od obowiązku ponoszenia kosztów urządzenia ulic i placów, oraz zmniejszenju i odroczeniu uiszczenia wpłat z tego tytułu (Dz. U. R. P. Nr 45 poz. 351) przełożyć koszty budowy kanału w ul. Mariana Langiewicza od Al. 29 listopada na długości 227 mb na właścicieli przyległych działek. (Nr Bud. Wod. 80/38/U.)

LXIII. Rozliczenie kosztów budowy kanału w ul. Zagrody.

1) Zatwierdzić koszty wykonania w wysokości 5.363·29 zł pierwszego częściowego urządzenia ulicy Zagrody na odcinku od ul. Polnej do ul. Rolnej przez budowę w tej ulicy betonowego kanału ulicznego o przekroju śr. 30 cm na długości 127 mb wykonanego w czasie od 15/V do 22/VI 1935 r.

II. Na podstawie art. 174 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 16/II 1928 r. o prawie budowlanym i o zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr 23 poz. 202) przełożyć koszty budowy kanału w ul. Zagrody na odcinku od ul. Polnej do ul. Rolnej, a) na właścicieli przyległych działek w wysokości 4.960·23 zł, na Gminę m. Krakowa w wysokości 403·06 zł.

(Nr Bud. Wod. 106/38/U.)

Do dyskusji nikt się nie zgłasza, Przewodniczący poddaje wnioski XLI—LXIII pod głosowanie.

Rada Miejska wnioski uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następuego punktu porządku obrad:

LXIV. Miejscowe przepisy budowlane o najmniejszych dopuszczalnych rozmiarach działek budowlanych.

i udziala głosu p. Ławnikowi inż. Dudekowi, który po dłuższym referacie wnosi imieniem Magistratu i Komisyj Prawniczej i Gospodarczej Rady Miejskiej:

Rada Miejska uchwali:
Uchwala się miejscowe przepisy budowlane dla stoł. król m. Krakowa o najmniejszych dopuszczalnych rozmiarach działek budowlanych — jak załącznik. (Załącznik dołączono do oryginału protokołu).

(Nr Bud. Praw. 71/38/A.)

W dyskusji zabiera głos radny Steinberg, poczym po wyjaśnieniu udzielonym przez referenta p. Ławnika inż. Dudeka Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

LXV. Przystąpienie Gminy st. kr. m. Krakowa do spółki akcyjnej p. n. „Zakład Elektryczny Okręgu Krakowskiego"

i udziela głosu p. Ławnikowi inż Dudekowi, który po dłuższym referacie wnosi imieniem Magistratu, Komisyj Finansowej, Prawniczej, Gospodarczej Rady Miejskiej:

Rada Miejska uchwali:

I. Nabyć dla Gminy st. kr. m. Krakowa 480 okazicielskich akcyj założyć się mającej spółki akcyjnej pod firmą: „Zakład Elektryczny Okręgu Krakowskiego", imiennej wartości zł 1.000·— każda, a zatym na łączną kwotę zł 480.000·— i w tym celu zawrzeć umowę — przyrzeczenie objęcia przez Gminę st. kr. m. Krakowa wymienionych akcyj w kapitale zakładowym Spółki z tym, że zapłata za te akcje nastąpi w 4 kolejno po sobie następujących rocznych ratach, licząc od dnia podpisania umowy—przyrzeczenia, w kwocie zł 120.000·— każda.

II. Upoważnia się połączone Komisje Rady Miejskiej Prawniczą i Finansowo-Budżetową do ustalenia tekstu umowy-przyrzeczenia.

W dyskusji zabierają głos radni dr Kuśnierz i Stańczyk, poczym po wyjaśnieniach, udzielonych przez referenta Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu obrad:

LXVI. Ustalenie warunków spłaty pożyczki dol. 78.827·90 zaciągniętej przez Gminę m. Krakowa w b. Towarzystwie Ubezpieczeń na życie „Phönix" w Wiedniu.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-Budżetowej Rady Miejskiej p. radny dr Żak Rudolf po wygłoszeniu referatu wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Wysokość pożyczki zaciągniętej w r. 1929 przez Gminę m. Krakowa w b. Towarzyętwie ubezpieczeń na życie „Phönix" w Wiedniu, w kwocie dol. 78.827·90 a przejętej w bieżącym roku przez Pocztową Kasę Oszczędności ustala się na zł 415.423·03 (złotych czterysta piętnaście tysięcy czterysta dwadzieścia trzy 3/100.)

Pożyczka oprocentowana będzie na 6 1/2% z góry w stosunku rocznym, poczynając o dnia 1 grudnia 1938 roku i będzie spłacalna w ciągu lat 10 w 20 ratach amortyzacyjnych, płatnych w dniu 1 czerwca i 1 grudnia każdego roku, poczynając od dnia 1 czerwca 1939 r. Od każdej niezapłaconej w terminie raty płacić będzie Gmina odsetki zwłoki w wysokości 8% w stosunku rocznym, po upływie 7 dni od terminu płatności raty.

(Nr Fin. Poż. 1/38.)

Do dyskusji nikt się nie zgłasza, Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodniczący przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

LXVII. Udzielenie gwarancji finansowej Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. dla pożyczki w Banku Handlowym w Warszawie S. A., Oddział w Krakowie, w wysokości zł 250.000·—

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżetowej Rady Miejskiej p. radny dr Żak Rudolf po wygłoszeniu referatu wnosi:

Rada Miejska uchwali:

I. Udzielić Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. w Krakowie gwarancji finansowej Gminy m. Krakowa w wysokości złotych 250.000·— w formie żyra Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie i Elektrowni Miejskiej w Krakowic na wekslu terminowym dla pożyczki w Banku Handlowym w Warszawie S. A., Oddział w Krakowie.

II. Ogranicza się wysokość objętej uchwałą Rady Miejskiej z dnia 28 marca 1938 r. gwarancji finansowej dla Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej S. A. w Krakowie, ze zł 600.000·— do złotych 350.000·—.

Nr Fin. Poż. 11/38.

Do dyskusji nikt się nie zgłasza, Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Rada Miejska zwalnia referenta od wygłoszenia referatu odnośnie wniosków LXVIII—LXXI.

LXVIII. Stała opłata wodociągowa na r. 1939.

Na zasadzie §§ 6 i 8 ustawy wodociągowej dla m. Krakowa z dnia 12/VIII 1899 Dz. U. Kraj. nr 94 oraz § 15 przepisów wykonawczych do tej ustawy pobierać będzie Gmina m. Krakowa w roku budżetowym 1939/40 stałą opłatę wodociągową w dotychczasowej wysokości t. j. 5% czynszu względnie wartości czynszowej. Nr Fin. Praw. 114/38.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

LXIX. Dodatek gminny do państwowego podatka od nieruchomości na rok 1939.

Na zasadzie art. 6 ustawy z dnia 11/VIII 1923 r. w brzmieniu obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 21/VI 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 62 poz. 454) oraz art. 9 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14/I 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 3 poz. 14) pobierać będzie Gmina m. Krakowa w roku 1939 dodatek komunalny do państwowego podatku od nieruchomości w wysokości 100% w stosunku do 7% podstawy wymiaru tego podatku. Nr Fin. Praw. 107/38.

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

LXX. Dodatek komunalny do państwowego podatku gruntowego na rok 1939.

Na zasadzie art. 14 ustawy z dnia 15/VI 1923 r. „w przedmiocie wyrównania podatków gruntowych tudzież niektórych podatków budynkowych" w brzmieniu art. 14 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 4/XI 1936 r. „O zmianie przepisów o państwowym podatku gruntowym" (Dz. U. R. P. nr 85 poz. 593) oraz § 1 punkt 6 ustęp 1 i § 2 ustęp C rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 17/XII 1936 r. o zmianie podziału dodatków komunalnych do podatku gruntowego pomiędzy poszczególne rodzaje związków samorządowych (Dz. U. R. P. nr 92 poz. 646) ustanawia się stopę procentową dodatku gminnego do państwowego podatku gruntowego na rzecz Gminy miasta Krakowa na rok 1939 w wysokości 72% tego podatku z zastrzeżeniem, że dodatek 25% ponad normę 47% będzie pobierany od kwot podatku państwowego bez dodatku oddzielnego przewidzianego w art. 7 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 4/XI 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 85 poz. 593). Nr Fin. Praw. 113/38).

Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie. Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

LXXI. Dodatek gminny do państwowego podatku przemysłowego na rok 1939.

Na zasadzie art. 8 ustawy z dnia 11/VIII 1923 r. w brzmieniu obwieszczenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 26/VI 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 62 poz. 454) i art. 42 ustawy z dnia 9/VIII 1934 r. (Dz. U. R. P. nr 76 poz. 716) oraz dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnie 24/I 1936 r. (Dz. U. R. P. nr 3 poz. 15) pobierać będzie Gmina m. Krakowa. w roku 1939 dodatek gminny do ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych w dotychczasowej wysokości 30% ceny tych świadectw i kart. (Nr Fin. Praw. 115/38).

Do dyskusji nikt się nie zgłasza. Przewodniczący poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala jednogłośnie.

Przewodnictwo obejmuje Wiceprezydent miasta dr Klimecki i przystępuje do następnego punktu porządku obrad:

LXXII. Budżet dodatkowy do budżetu na rok 1938/39.

Imieniem Magistratu i Komisji Finansowo-budżetowej Rady Miejskiej p. dr Grabowski Jan Naczelnik Wydz. Fin. Z. M. po wygłoszeniu referatu wnosi:

Rada Miejska uchwali:

Uchwala się budżet dodatkowy na r. 1938/39, wprowadzając do budżetu pierwotnego zmiany objęte dołączonym szczegółowym zestawieniem; w wyniku tych zmian:

a) w budżecie administracyjnym podwyższa się wydatki zwyczajne do kwoty zł 16,997.537·—, wydatki nadzwyczajne podwyższa się do kwoty zł 8,470.488·— dochody zwyczajne podwyższa się do kwoty złotych 16,997.755·—, dochody nadzwyczajne podwyższa się do kwoty zł 8,470.988·—;

b) w budżetach przedsiębiorstw komunalnych podwyższa się wydatki zwyczajne do kwoty zł 18,862.447·—, wydatki nadzwyczajne podwyższa się do kwoty złotych 3,812.650·—, dochody zwyczajne podwyższa się do kwoty zł 23,233.610·—, dochody nadzwyczajne podwyższa się do kwoty zł 3,812.650·—;

c) w budżecie Teatru im. J. Słowackiego podwyższa się wydatki zwyczajne do kwoty zł 705.770·— oraz dopłatę z budżetu administracyjnego do kwoty złotych 295.000·—;

d) w budżecie M. Zakładów Sanitarnych i M. Schroniska dla bezdomnych kobiet im. Br. Alberta podwyższa się wydatki zwyczajne do kwoty zł 409.004·—, dochody zwyczajne podwyższa się do kwoty złotych 367.000·— oraz dopłaty z budżetu administracyjnego podwyższa się do kwoty zł 42.004·—;

e) w budżecie fundacji Włodzimiery z Jelitów Kraińskich Szołayskiej i Adama Starży Szołayskiego na pomieszczenie zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie podwyższa się tak wydatki jak i dochody do kwoty zł 40.650·—. (Nr Fin. Budż. 11/38).

Przewodniczący Wiceprezydent m. dr Klimecki otwiera dyskusję. Głos w dyskusji zabierają radni Bochenek, Cekiera, Prof. dr Kumaniecki, dr Kuśnierz, Ogrodziński, dr Schreiber, Stańczyk, dr Szumski i dr Zimmermann oraz Przzydent m. dr Kaplicki.

Po wyczerpaniu dyskusji Przewodniczący Wiceprezydent m. dr Klimecki poddaje wniosek pod głosowanie.

Rada Miejska wniosek uchwala.

Za wnioskiem 48 głosów, przeciw 11.

Wobec wyczerpania porządku obrad Przewodniczący zamyka posiedzenie Rady o godz. 21·45.

76.

Sprawozdania z posiedzeń Magistratu, Komisyj Rady Miejskiej i Zarządu Miejskiego.

W dniach 21 października, 2 i 18 listopada oraz 13 grudnia odbyły się posiedzenia Komisji Technicznej Z. M., na których rozpatrzono i zaopiniowano 24 wnioski w sprawach techniczno-budowlanych.

W dniach 22, 24 i 31 października, 7, 14, 24 i 28 listopada oraz 5, 6 i 12 grudnia 1938 r. odbyły się posiedzenia Podkomisji Rady Artystycznej, na których rozpatrzono 276 projektów budów i urządzeń, związanych z budynkami.

W dniach 25 października i 8 grudnia 1938 roku odbyły się posiedzenia Komisji Gospodarczej R. M., na których rozpatrzono 36 wniosków w sprawach gruntowych, urządzenia ulic i odpisania nieściągalnych czynszów.

W dniu 31 października 1938 r. odbyło się w sali Juliusza Lea na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika Inż. Henryka Dudeka posiedzenie Komisji Z. M. dla Przedsiębiorstw Miejskich, na którym rozpatrzono wnioski w sprawach budowy odkwaszalni dostawy pomp dla zakładu pomp w Bielanach, budowy hydroforu w Podgórzu i zakupna urządzenia maszynowego w Podgórzu oraz rozpatrzono ofertę na budowę trzeciej studni z pompownią i rurociągiem w Rzeźni M.

W dniu 18 listopada 1938 r. odbyło się w sali Poztretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Radnego Prof. U. J. Dra Kazimierza Kumanieckiego posiedzenie Miejskiej Komisji Teatralnej, na którym rozpatrzono i zatwierdzono sprawozdanie Dyrekcji z działalności Teatru Miejskiego im. J. Słowackiego w ubiegłym sezonie oraz przyjęto do wiadomości program działalności na sezon bieżący.

W dniu 28 listopada 1938 r. odbyło się w sali Dietla na Ratuszu pod przewodnictwem p. Ławnika Inż. Henryka Dudeka posiedzenie Komisji Z. M. do udzielenia opinii i przygotowania wniosków w sprawie przystąpienia Gminy stoł. król. miasta Krakowa w charakterze akcjonariusza-założyciela do założyć się mającej Spółki Akcyjnej pod firmą: „Zakład Elektryczny Okręgu Krakowskiego" S. A, na którym uchwalono przedłożyć Radzie Miejskiej wniosek o przystąpienie.

W dniu 9 grudnia 1938 r. odbyło się w sali Portretowej na Ratuszu pod przewodnictwem p. Wiceprezydenta m. Dra Klimeckiego posiedzenie połączonych Komisyj Regulaminowo-Prawniczej i Aprow.-Targowej Z. M., na którym rozpatrzono projekt regulamiu dla miejscowych targowisk zwierzęcych w Krakowie.

77.

RUCH SŁUŻBOWY
w miesiącu październiku i listopadzie 1938 r.

Przeniesieni w stan spoczynku.

1) Czop Andrzej, robotnik Elektrowni m. z dniem 31 X. 1938 r.
2) Janik Wincenty, niższy pracownik Zarz. M. z dniem 31. X. 1938 r.
3) Jezierski Ignacy, kanalarz M. Wodoc. i Kanal. z dniem 31. X. 1938 r.
4) Wrona Władysław, niższy pracownik Zarz. m. z dniem 31. X. 1938 r.
5) Wałas Jakub, niższy pracownik Rzeźni m. z dniem 30. XI. 1938 r.
6) Kadula Baltazar, niższy pracownik Zarz. m. z dniem 30. XI. 1938 r.
7) Babicz Józef, niższy pracownik Zarz. miejsk. z dniem 30. XI. 1938 r.
8) Czyż Józef, niższy pracownik Zakł. Czysz. m. z dniem 30. XI. 1938 r.

Rezygnacje.

Jankowski Józef, kontr. urz. tech. M. Wod. i Kan. z dniem 31. X. 1938 r.

Zwolnienia.

1) Kaczkowski Marek, kontr. lek. wet. Rzeźni m. z dniem 30. IX. 1938 r.
2) Röhrenschef Maria, kontr. trychinoskop. Rzeźni m. z dniem 31. X. 1938 r.

Nominacje i awanse.

1) Jachimczak Tadeusz, robot. dzien. — kontr. prac. umysł. Zarz. m. od 1. X. 1938 r.
2) Wojnarowska Zofia, sez. prac. — kontr. prac. umysł. Ogrod. m. od 1. X. 1938 r.
3) Pitio Włodzimierz, prac. tyg. — kontr. prac. umysł. M. Wod. i Kan. od 1. X. 1938 r.
4) Kumela Tadeusz prac. tygod. — kontr. prac. umysł. M. Wod i Kan. od 1. X. 1938 r.
5) Wołek Włodzimierz, prac. tygodn. — kontr. prac. umysł. M. Wod. i Kan. od 1. X. 1938 r.
6) Żurak Stanisław, prac. tygod. — kontr. inkasent M. Wod. i Kan. od 1. X. 1938 r.
7) Pilch Elżbieta, prac. tygodn. — kontr. kier. przedszkol. M. Wod. i Kan. od 1 X. 1938 r.
8) Pyszyński Eugeniusz, niż. prac. — kancelistą w XI. st. sł. od 1 X. 1938 r.
9) Maniecki Karol, robot. dzien. — niż. prac. Zarz. m. od 1 XI. 1938 r.

Przyjęcia.

1) Konik Ludwik, kontr. urzędnik tech. W. Bud. z dn. 1. X. 1938 r.
2) Frasik Ludwik, kontr. urzędnik tech. W. Bud. z dn. 1 X. 1938 r.
3) Milan Adam, kontr. urzęd. tech. W. Bud. z dn. 15 X. 1938 r.
4) Biernacik Stanisław, kontr. urzędn. tech. W. Bud. z dn. 4 XI. 1938 r.
5) Łukiewicz Czesław, kontr. urzędn. tech. W. Bud. z dn. 4 XI. 1938 r.
6) Hein Alojzy, kontr. urzędn. tech. W. Bud. z dn. 15 XI. 1938 r.
7) dr Marcinkowski Włodzimierz, kontr. lekarz Zarz. M. z dn. 1 X. 1938 r.
8) dr Magiera Tadeusz, kontr. lekarz Zarz. m. z dn. 1 XI. 1938 r.
9) Krehlik Helena, kontr. opiek. społ. Zarz. M. z dn. 1 X 1938 r.
10) Szybalska Janina, kontr. higien. szkol. Zarz. m. z dn. 5 X. 1938 r.
11) ks. Kysela Jan, kontr. kapelan cment. Zarz. m. z dn. 1 XI. 1938 r.
12) Spotowska Anna, kontr. urzędnik rach. M. I. O. z dn. 1 X. 1938 r.
13) mgr Fil. Mejro Anna, kontr. urzędnik Muzeum Narodowego z dn. 1. X. 1938 r.
14) mgr Fil. Kumaniecka. Bronisława, urzęd. Muzeum Narodowego z dn. 1. X 1938 r.

15) Frączek Emil, kontr. lekarz wet. Rzeźni m. z dn. 1 X. 1938 r.

16) Smolarek Jan, kontr. lekarz Zakł. San. z dn. 15 X. 1938 r.

17) Duma Mieczysław, kontr. urzęd. tech. Wod. i Kan. z dn. 1 X. 1938 r.

18) Mazanek Irena, kontr. urzędn. Wod. i Kan. z dn. 1 XI. 1938 r.

19) Rotter Tadeusz, kontr. urzędn. Wod. i Kan. z dn. 1 XI. 1938 r.

20) Gołda Tomasz, kontr. urzęd. tech. Wod. i Kan. z dn. 4 X. 1938 r.

21) Borek Józef, kontr. strażak M. Str. poż. z dn. 1 X. 1938 r.

Pensje wdowie.

1) Dubeltowiczowa Anna, wdowa po dyrekt. Elektr. od dn. 1 IX. 1938 r.

2) Kosowa Zofia, wdowa po niż. prac. Elektr. m. od dn. 1 IX. 1938 r.

3) Brożek Agata, wdowa po niż. prac. Zarz m. od dn. 1 X. 1938 r.

4) Oleksy Julia, wdowa po niż. prac. Wod. m. od dn. 1 X. 1938 r.

5) Seifert Felicja, wdowa po radcy rach. Zarz. m. od dn. 1 X. 1938 r.

6) Pisek Joanna, wdowa po st. lekarzu Zarz. m. od dn. 1 XI. 1938 r.

7) Piróg Katarzyna, wdowa po robot. Gazowni m. od dn. 1 XI. 1938 r.

Zmarli.

w czynnej służbie:

1) dr Pisek Henryk, st. lekarz okręgowy dn. 1 X. 1938 r.

2) ks. Staich Władysław, kapelan cment. dn. 22 X. 1938 r.

3) Bugaj Jan II., dozorca Zakładu Czysz. m. dn. 24 X. 1938 r.

4) Szczypczyk Michał, niż. prac. Zarz. m. dn. 17 XI. 1938 r.

5) Tabor Wojciech, dozorca sieci rur Wod. dn. 25 XI. 1938 r.

na emeryturze:

1) Piróg Mikołaj, robotnik Gazowni m. dn. 8 X. 1938 r.

2) Starakiewicz Marceli, nadstrażnik Akcyzy dn. 16 X. 1938 r.

3) Fuzakowski Jerzy, komisarz Zarz. m. dn. 4 XI. 1938 r.

4) Miętkowa Anna, wdowa po pomoc. M. Str. poż. dn. 10 XI. 1938 r.

5) Skórkowska Maria, żona b. poborcy Akcyzy dn. 10 XI. 1938 r.

6) Włudarska Julia, położna m. Podgórza dn. 25 XI. 1938 r.

78.

Losowanie pożyczki konwersyjnej miasta Krakowa.

Losowanie XXVII 4% pożyczki konwersyjnej st. kr. m. Krakowa z r. 1925 odbyło się w dniu 2 listopada br. o godz. 10-tej rano w sali posiedzeń Ratusza pod przewodnictwem Wiceprezydenta m. Dr Stanisława Klimeckiego w obecności radnych m. M. Kostrzewskiej i R. Żaka p. o. Dyrektora M. I. O. Jana Dunikowskiego pod kontrolą notariusza Dr St. Steina.

Według planu losowania wylosowane zostały:

Ser. A¹ szt. 32 a zł 10·— Nr 91, 303, 342, 462, 707, 748, 85?, 981, 1134, 1162, 1260, 1273, 1285, 1295, 1342, 1362, 1471, 1706, 1741, 1958, 2020, 2138, 2153, 2161, 2216, 2369, 2495, 2610, 2627, 2636, 2644, 2812. Ser. A szt. 22 a zł 40 — Nr 14, 22, 182, 195, 217, 223, 228, 250, 369, 431, 447, 569, 805, 1042, 1123, 1174, 1493, 1580, 1594, 1662, 1699, 1852. Ser. B szt. 17 a zł 60·— Nr 23, 100, 109, 258, 262, 265, 464, 576, 667, 962, 1053, 1108, 1141, 1184, 1211, 1226, 1331. Ser. C¹ szt. 16 a zł 120·— Nr 98, 222, 306, 512, 653, 674, 682, 752, 816, 964, 985, 1154, 1176, 1212, 1346, 1379. Ser. B szt. 10 a zł 210·— Nr 21, 98, 228, 420, 421, 606, 659, 769, 782, 846. Ser. D¹ szt. 5 a zł 310·— Nr 53, 283, 336, 434, 510. Ser. C szt. 17 a zł 420·— Nr 16, 57, 155, 162, 170, 217, 280, 852, 885, 960, 966, 1081, 1172, 1266, 1275, 1287, 1382. Ser. E¹ szt 6 a zł 620·— Nr 27, 439, 462, 486, 492, 507. Ser. D szt. 5 a zł 1050·— Nr 74, 316, 320, 342, 377. Ser E szt. 3 a zł 2100·— Nr 90, 105, 258.

Prezydent miasta:
Dr Mieczysław Kaplicki wł. r.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Sprawozdania gospodarcze Zakładów i Przedsiębiorstw Miejskich

za październik i listopad 1938 r.

Elektrownia Miejska.

Elektrownia miejska w Krakowie wyprodukowała i zakupiła w ciągu października 1938 r. w Jaworznickich Komunalnych Kopalniach Węgla S. A. w Jaworznie energii elektrycznej 4,489.320 kWh.

W okresie sprawozdawczym przybyło nowych konsumentów 1.205, ubyło natomiast 602 tak, że rzeczywisty przyrost wynosi 603 konsumentów.

W dziale oświetlenia publicznego wykonano sieć oświetlenia publicznego w Alei Słowackiego na długości trasy 1.680 m przy zainstalowaniu 88 lamp, w Górce Narodowej o dług. trasy 1.020 m, przy zainstalowaniu 18 lamp, w Prądniku Czerwonym o dług. trasy 930 m, przy zainstalowaniu 11 lamp, w Olszy o dług. trasy 160 m, przy zainstalowaniu 8 lamp, w Prokocimiu o dług. trasy 540 m, przy zainstalowaniu 7 lamp.

Latarń orientacyjnych zainstalowano 40 sztuk.

W zakresie rozszerzenia sieci ukończono montaż stacji transformatorowej we fabryce L. Zieleniewskiego i w Prądniku Czerwonym i rozpoczęto montaż linii 15 kV Bieżanów-Niepołomice. Ułożono dla sieci kablowej zasilającej: w ul. Dobrego Pasterza 103 m kabla, w ul. Pułaskiego 215.50. Ułożono dla sieci kablowej rozdzielczej: w ul. Łobzowskiej 73 60 m kabla, w ul. Konecznego 29.50 m kabla, w ul. Flisackiej 73 m kabla, w ul. Zabłocie 68.50 m kabla, w ul. Dobrego Pasterza 90 m kabla, w ul. św. Łazarza 30 m kabla. Dla sieci kablowej oświetlenia publicznego ułożono w Al. Słowackiego 92.80 m kabla, w ul. Wielickiej 430 m kabla. Wykonano nowych połączeń domowych 27 sztuk.

W wytwórni wykonano następujące roboty: wyczyszczono z kamienia kotłowego kocioł X-ty systemu „Lenk", zremontowano pompę odpowietrzająco-kondenzatową turbiny V-tej, ukończono remont ekonomizera kotła XII-go oraz wymieniono rury ssące pomp parowych w starej kotłowni.

W dziale propagandy przeprowadzono w miesiącu sprawozdawczym 12 pokazów normalnych i specjalnych, w których uczestniczyło 120 osób.

Elektrownia miejska wyprodukowała i zakupiła w ciągu listopada 1938 r. w Jaworznickich Komunalnych Kopalniach Węgla S. A. w Jaworznie energii elektrycznej 4.654.750 kWh.

W okresie sprawozdawczym przybyło nowych konsumentów 975, ubyło natomiast 500, tak że rzeczywisty przyrost wynosi 475 konsumentów.

W dziale oświetlenia publicznego wykonano sieć oświetlenia publicznego w ul. Wybickiego i zainstalowano 4 lampy na długości trasy 200 m.

Latarń orientacyjnych zainstalowano 7 sztuk.

W zakresie rozszerzenia sieci rozpoczęto montaż stacji w Hali Targowej przy ul. Grzegórzeckiej, ułożono dla sieci kablowej zasilającej 548 m kabla 3x16 5000 V., dla sieci kablowej rozdzielczej 294 m kabla 3x50 1000 V. oraz dla sieci kablowejośw. publ. 2.349 m kabla 3x10+6/1000 V. Wykonano nowych połączeń domowych 28 sztuk.

W wytwórni wykonano następujące roboty: ukończono czyszczenie kotła Syst. „Lenk" Nr X, naprawiono prawy ruszt kotła B. & W. Nr XII, oraz naprawiono odgazowywacz dla wody zasilającej obok kotłów XI i XII.

W dziale propagandy przeprowadzono w lokalu propagandowym Elektrowni m. pod kierownictwem propagandzistek 9 pokazów elektrycznego gotowania. Z powyższych pokazów urządzono 1 dla uczenic Żeńskiej Szkoły Gospodarczej przy ul. Syrokomli oraz 1 pokaz dla kursistek Związku Pań Domu. Związek Pań Domu urządził przy współudziale propagandzistek Elektrowni miejskiej 4 pokazy elektrycznego gotowania, przyczym pokazy te przeznaczone były na pouczenie przyrządzania potraw specjalnych, jak potrawy z baraniny, gorące przekąski, ciasto francuskie i półfrancuskie i kanapki. W pokazach tych wzięło udział 323 osób.

W miesiącu sprawozdawczym rozwinął dział propagandy intenzywną działalność odczytową i przeprowadził poniżej wyszczególnione odczyty:

1) Dnia 14/XI br. odczyt dla III Męskiego Gimn. Kupieckiego pt. „Oświetlenie wystaw sklepowych z prześroczami". Obecnych 40 uczniów.

2) Dnia 28/XI br. odczyt dla kupców „O oświetlaniu wystaw". Obecnych 16 osób.

3) Dnia 29/XI br. odczyt dla Gimn. Kupieckiego pt. „Oświetlanie sklepu, wystaw, witryn i szyldów". Obecnych 50 uczenic.

4) Dnia 30/XI br. odczyt dla instalatorów „O oświetlaniu wystaw". Obecnych 30 osób.

5) Dnia 30/XI br. odczyt dla monterów z zakładów instalacyjnych „O oświetlaniu wystaw sklepowych". Obecnych 11 osób.

Gazownia Miejska.

Wyprodukowała w październiku i listopadzie 1938 r.: gazu 772.730 m^3, koksu 2,311.000 kg, smoły 182.200 kg, amoniaku 20.736 kg, oraz 2.650 kg benzolu.

W okresie tym sprzedano: gazu 1,220.900 m^3, koksu 1,570.400 kg, smoły 174.938 kg, amoniaku 18.746 kg.

Gazomierzy ustawiono 760, a odjęto 568. Stan gazomierzy u konsumentów dn. 30/XI. 1938 r. 18.286.

M. Wodociągi i Kanalizacja.

W październiku prowadzono w Bielanach w dalszym ciągu budowę nowego osadnika. Wykonano mianowicie wykładkę iłową szkarpy południowej i przygotowywano kamień do wykładki kamiennej szkarp. Przebudowano dalszych 90 m rowu północnego na kanał z rur betonowych o średn. 100 cm i prowadzono dalej prace przy poszerzaniu filtra VII-go,

Pracownia badawcza wykonała 136 analiz wody chemicznych i 187 bakteriologicznych.

Na sieci wodociągowej wykonano 1.337 mb nowych rurociągów, a mianowicie: 51 mb o średn. 80 mm w ul. Flisackiej; 829 mb o średn. 100 mm w ul. Dekerta bocznej, Brzozowej, Berka Joselewicza, Wybickiego, Biskupiej, Piastowskiej Łagiewnickiej, Dembowskiego, ks. Siemaszki; 46 mb o średn. 150 mm w ul. Podchorążych, Wadowickiej, św. Gertrudy, Starowiślnej; 266 mb o średn. 200 mm w ul. św. Gertrudy-Starowiślnej i Prandoty-Orkana; 145 mb o średn. 300 mm w ul. św. Gertrudy. Nowych połączeń domowych wykonano 33 sztuk. Uskuteczniono 6 napraw rurociągów ulicznych, 40 napraw armatur sieci, 14 napraw połączeń domowych.

Na sieci kanałowej wykonano 841 mb nowych kanałów, a to: 59 mb o średn. 30 cm w ul Konarskiego i ks. Siemaszki; 120 mb o średn. 40 cm w ul. Prandoty; 196 mb o średn. 50 cm w ul. Orkana i Cmentarnej; 36 mb 75/50 cm w ul. Orkana; 119 mb 90/60 cm w ul. Płaszowskiej i Spadzistej; 93 mb 120/80 cm i 78 mb 135/90 cm w ul. Spadzistej; 140 mb 180/120 cm w ul. Szopena. W ul. Wadowickiej wykonano przepust dla odprowadzenia wód z rowu biegnącego wzdłuż drogi państw.; w ul. Kazimierza Wielkiego płuczkę z Młynówki z rur żel. o średn. 300 mm; w ul. Podchorążych przepust z rur żel.-bet. o średn. 100 cm dla Młynówki. Nowych połączeń domowych wykonano 55 sztuk, nowych wodościeków 74 sztuk. Oczyszczo 190 mb kanałów, 13.200 mb rowów, 1.425 wodościeków, 147 syfonów, spuszczono 480 sztuk zatopionych wodościeków.

W pracowni naprawiono 116 sztuk wodomierzy, zalegalizowano 178 sztuk, wstawiono do nowych instalacyj 38 sztuk, wymieniono 203 sztuk. Wykonano adaptację używanego podwozia na samochód ciężarowy.

W Bielanach prowadzono w dalszym ciągu roboty przy wykańczaniu hali pomp, rozpoczęto instalowanie w niej centralnego ogrzewania, prowadzono dalej budowę odkwaszalni, rozpoczęto roboty przy budowie remizy dla lokomotywek, przeprowadzono remont kominów kotłowych. W Krakowie rozpoczęto budowę dla pomieszczenia stacji hydroforowej dla Podgórza i przeprowadzono szereg drobniejszych normalnych remontów w poszczególnych objektach.

W październiku wypompowano 702.959 m^3 wody to jest średnio dziennie 22.676 m^3. Zużyto w tym miesiącu 701.834 m^3 to jest średnio dziennie 22.640 m^3 czyli na 1 mieszkańca 88·8 litrów.

W związku z budową nowego osadnika w Bielanach ukończono w listopadzie roboty przy iłowaniu szkarp i przy spustach do Wisły, ponadto zaś ułożono 70 mb rurociągu o średn. 650 mm doprowadzającego wodę na osadnik. Z innych robót na terenie ujęcia wody wykonano dalszych 180 mb kanału o średn. 100 cm w miejsce południowego rowu rozprowadzającego, osadzono na długości 2.000 mb słupy betonowe dla ogrodzenia terenu i prowadzono normalne roboty konserwacyjne przy filtrach.

Pracownia badawcza wykonała 113 analiz chemicznych i 188 bakteriologicznych.

Na sieci wodociągowej wykonano 697 mb rurociągów, a to: 197 mb o średn. 100 mm w ul. Wąsowicza, Stachowicza i Biskupiej oraz 500 mb o średn. 200 mm w ul. Prandoty-Orkana. Nowych połączeń domowych wykonano 35 sztuk.

Uskuteczniono 5 napraw rurociągów, 70 napraw armatur sieci oraz 21 napraw połączeń domowych. Rozpoczęto płukanie sieci.

Na sieci kanałowej wykonano 683 mb kanałów, a mianowicie: 128 mb o średn. 30 cm w ul. Prandoty, Rzemieślniczej i Król. Jadwigi; 324 mb o średn. 40 cm w ul. Prandoty i Król. Jadwigi; 60 mb o średn. 50 cm w ul. Król. Jadwigi; 31 mb 90/60 cm w Al. Grottgera oraz 140 mb 180/120 cm w ul. Szopena. Ukończono budowę przepustu na ul. Wadowickiej, prowadzono w dalszym ciągu roboty odwadniające dla nowej remizy tramwajowej przy Al. Skrzyneckiego, rozpoczęto doroczne czyszczenie Młynówki. Nowych połączeń domowych wykonano 28 sztuk, nowych wodościeków wybudowano 80 sztuk.

Oczyszczono 2.280 mb kanałów, 11.280 mb rowów, 552 sztuk wodościeków i 293 sztuk syfonów.

W pracowni naprawiono 70 sztuk wodomierzy, zalegalizowano 100 sztuk, wstawiono do nowych instalacyj 71 sztuk, wymieniono 207 sztuk.

W Bielanach prowadzono w dalszym ciągu budowę odkwaszalni i roboty instalacyjne w nowej hali pomp. W Krakowie doprowadzono pod dach budowę pomieszczenia dla hydroforu dla Dz. XXII, ponadto zaś dokonano szereg drobnych normalnych remontów w budynkach i obiektach M. Wodociągów i Kanalizacji.

W dworcu wodociągowym prowadzono w dalszym ciągu roboty przy urządzaniu łaźni robotniczej.

W listopadzie wypompowano 681.857 m^3 wody to jest średnio dziennie 22.728 m^3, zużyto 683.799 m^3 to jest średnio dziennie 22.793 m^3 czyli na 1 mieszkańca 89·4 litrów.

Rzeźnia i Targowice Miejskie.

W miesiącu październiku 1938 r.

Rodzaj zwierząt	Spędzono a) na central. targowicę bydlęcą	Doprowadzono do miejsk. rzeźni: z targowicy	bezpośrednio	Razem poddano ubojowi
	sztuk			
woły	255	249	73	322
krowy	471	417	94	511
buhaje	1.036	1.031	18	1.049
jałówki	1.006	984	29	1.013
razem bydła grub.	2.768	2.681	214	2.895
cielęta	2.204	2.184	188	2.372
trzoda chlewna	5.980	5.779	2.003	7.782*
owce	53	53	6	59
	b) na targowicę hodowlaną	koni		183
		świń bekonowych		3 888
konie	666	* w tym 2 054 na wywóz do Niemiec		
trzoda chlewna	**			

Dowieziono mięsa z prowincji: gatunek	kg.
wołowe	32.640
cielęce	31.430
wieprzowe	40.520
baranie	23.084
wędliny	8.905
słonina	8.179
smalec	—
sadło	—
podrób	5.194
razem	149.952

**) Z powodu panującej pryszczycy, targów na nierogaciznę hodowlaną nie było

W Miejskiej Fabryce Lodu wyprodukowano 7.658 słupków lodu po 25 kg.

W Kafilerii wyprodukowano 2.000 kg mączki mięsnej i 900 kg tłuszczu dla celów przemysłowych.

W miesiącu październiku przeprowadzono następujące roboty w hali maszyn:

W zakresie własnym naprawiono instalację klozetową i wodociągową, wykonano roboty tokarskie do wózków żelaznych, wymieniono instalację wodną i parową do zbiornika w płuczkarni. Sporządzono 18 ochraniaczy do okien w chłodniach. Wymieniono rurę parową do destruktora w kafilerii. Naprawiono wentyle parowe i formy do lodu. Zmontowano nowe wentyle do kotłów parowych, przerobioną instalację wodociągową wreszcie przeprowadzono okresową naprawę i konserwację urządzeń instalacyjnych w halach uboju.

Firmy prywatne przeprowadziły remont kotłowni, wykonały roboty ślusarskie w bójni bydła rogatego i wiercenie próbne na wodę.

Rzeźnia i Targowice Miejskie.

W miesiacu listopadzie 1938 r.

Rodzaj zwierząt.	Spędzono a) na central targowicę bydlęcą	Doprowadzono do miejsk. rzeźni z targowicy	bezpośrednio	Razem poddano uboojowi
	s z t u k			
woły	230	230	61	291
krowy	456	402	67	469
buhaje	1.038	1.035	15	1.050
jałówki	867	844	45	889
razem bydła rogat.	2.591	2 511	188	2.699
cielęta	2.316	2.344	246	2.590
trzoda chlewna	5.425	5.232	945	6.177*
owce	23	23	7	30
	b) na targowicę hodowlaną	koni		244
		świń bekonowych		3.626
konie	1.050	* w tym 1 001 na wywóz do Niemiec		
trzoda chlewna	**			

Dowieziono mięsa z prowincji: gatunek	kg
wołowe	32.700
cielęce	40.210
wieprzowe	40.314
baranie	20.503
wędliny	11.214
słonina	8.876
smalec	—
sadło	—
podrób	5.058
razem	1 8 875

**) Z powodu panującej pryszczycy targów na nierogaciznę hodowlaną nie było.

W Miejskiej Fabryce Lodu wyprodukowano 3.668 słupków lodu po 25 kg.

W Kafilerii wyprodukowano 1.200 kg mączki mięsnej i 720 kg tłuszczu przemysłowego.

W miesiącu listopadzie przeprowadzono następujące roboty w hali maszyn:

W zakresie własnym wózków na górnej konstrukcji w hali uboju nierogacizny, remont instalacji elektrycznej na wieży ciśnień. Zmontowano instalację elektryczną w magazynach skór, naprawiono instalację wodociągową do zmiękczania na wieży ciśnień, naprawiono instalację wodociągową w płuczkarni jelit, wentyle parowe i redukcyjne, pompę solankową do aparatów chłodniczych, wymieniono rurociąg parowy i wodny do kotła w parzelni, wykonano gongi solankowe i zasłony storowe w hali maszyn, wreszcie przeprowadzono normalne roboty konserwacyjne urządzeń mechanicznych w rzeźni i na Targowicy.

Firmy prywatne przeprowadziły remont kotłowni i pomp tłoczących, montaż aparatów elektrycznych w chłodnikach powietrza i budowę trzeciej studni dla hali maszyn.

Zakład Czyszczenia M.

W miesiącu październiku 1938 roku skropiono 21.652.000 m^2, wygumowano 5,482.800 m^2 powierzchni jezdni, ulic i placów, oraz zmyto 48.750 m^2. Na powyższy cel zużyto 14.586.800 litrów wody. Zamieciono 5,040.000 m^2 ulic i placów. Wywieziono błota 1.956 m^3, zmiotków ulicznych 2.132 m^3, popiołu i śmieci domowych 49.083 skrzynek oraz 318 m^3 nieczystości kloacznych. Warsztaty reparacyjne Zakładu Czyszczenia Miasta wykonały przy własnym taborze samochodowym remontów średnich 4, małych 9, drobnych napraw 340. Przy sasamochodach innych instytucyj miejskich remontów głównych 1, średnich 2, małych 1, drobnych napraw 3.

W miesiącu listopadzie 1938 r. skropiono 5,266.400 m^2, wygumowano 3,533.400 m^2, powierzchni jezdni ulic i placów. Na powyższy cel zużyto 4,408.400 litrów wody. Zamieciono 5,853.000 m^2 ulic i placów. Wywieziono błota 2.859.4 m^3, rumowiska 1.520 m^3, popiołu i śmieci domowych 51.570 skrzynek oraz 252 m^3 fekalii. Warsztaty reparacyjne Zakładu Czyszczenia Miasta wykonały remontów głównych 1, średnich 4, małych 2, drobnych napraw 254 przy własnym taborze samochodowym. Przy samochodach innych instytucyj miejskich remontów głównych 1, małych 6, drobnych napraw 11.

RUCH BUDOWLANY.

W miesiącu październiku 1938 r. wydano 42 pozwoleń budowlanych, w tym na budowę nowych domów parterowych 2, jednopiętrowych 8, dwupiętrowych 7, trzechpiętrowych 9 i czteropiętrowych 2; na nadbudowy 2, na dobudowy 2, oraz na przebudowy: a) ustępów wolnospadowych na spłukiwane 5, b) portali sklepowych 2, c) na wewnętrze adaptacje 2 i d) na budowę kiosku 1.

W czasie powyższym wydano 15 pozwoleń na zamieszkanie, względnie użytkowanie ukończonych budów, a to nowych domów parterowych 3, jednopiętrowych 6, dwupiętrowych 2 i czteropiętrowych 2, oraz na 1 dobudowę.

Ogólna kubatura ukończonych i do użytku oddanych budów wynosi 33.044 m^3.

Ponadto wykonano w 1 realnościach przebudowę starych ustępów wolnospadowych na spłukiwane, 1 przebudowę portalu sklepowego, w 3-ech realnościach wewnętrzne adaptacje, budowę 2 budynków gospodarczych, 1 ogrodzenie frontowe, oraz budowę 1 garażu.

W miesiącu listopadzie 1938 r. wydano 60 pozwoleń budowlanych, w tym na budowę nowych domów parterowych 4, jednopiętrowych 6, dwupiętrowych 5, trzechpiętrowych 10, czteropiętrowych 5 i pięciopiętrowych 2, na nadbudowy 3, na dobudowy 3, oraz na przebudowy a) budynków 1, b) ustępów wolnospadowych na spłukiwane 5, c) portali sklepowych 4, d) na wewnętrzne adaptacje 7 i e) na budowę budynków gospodarczych 5.

W czasie powyższym wydano 22 pozwoleń na zamieszkanie względnie użytkowanie ukończonych budów, a to nowych domów parterowych 3, jednopiętrowych 3, dwupiętrowych 3, trzechpiętrowych 7 i pięciopiętrowych 1, na nadbudowy 4 i dobudowę 1.

Ogólna kubatura ukończonych i do użytku oddanych budów wynosi 62.380 m^3.

Ponadto wykonano w 1-ej realności przebudowę

starych ustępów wolnospadowych na spłukiwane, 7 przebudów portali sklepowych, w 8-miu realnościach wewnętrzne adaptacje według zatwierdzonych planów, budowę 2 kiosków i 1 transformatora elektrycznego.

Przegląd ustawodawstwa.

DEKRETY PREZYDENTA RZPLITEJ:

Dz. U. R. P. nr 79 poz. 555 z dnia 11 października 1938 r. o przerachowaniu zobowiązań opiewających na walutę czesko-słowacką.

ROZPORZĄDZENIA MINISTRÓW:

Dz. U. R. P. nr 76 poz. 530 Spraw Wewnętrznych z 27 września 1938 roku wydane w porozumieniu z Ministrami Skarbu i Komunikacji o podatku drogowym.

Dz. U. R. P. nr 79 poz. 539 Opieki Społecznej z dnia 4 października 1938 o czasowym zmniejszeniu liczby dni pracy uważanych za tydzień podlegania obowiązkowi zabezpieczenia na wypadek bezrobocia w odniesieniu do niektorych kategorii robotników sezonowych.

Dz. U. R. P. nr 80 poz. 540 Przemysłu i Handlu z dn. 15 września 1938 w sprawie prowadzenia przemysłu gospodniego.

Dz U. R. P. Nr 80, poz. 542 Opieki Społecznej z dn. 30 września 1938 o nadaniu orzeczeniu Komisji Rozjemczej z 24 czerwca 1938 mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich przedsiębiorstw budowlanych na obszarze miasta Krakowa i okolicy.

Dz. U. R. P. Nr 81, poz. 558, Komunikacji i Skarbu z 27 września 1938 w sprawie wykonania ustawy o Państwowym Funduszu Drogowym.

OBWIESZCZENIE MINISTRA.

Dz. U. R. P. Nr 86, poz. 584 Skarbu z dnia 7 listopada 1938 w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z 26 kwietnia 1936 w sprawie obrotu pieniężnego z zagranicą oraz obrotu zagranicznymi i krajowymi środkami płatniczymi.

ZBIÓR WYROKÓW N. T. A.

Nr 1384 Wyrok z 11 maja 1938 L. rej. 2824/36: „Biblioteka Publiczna może korzystać ze zwolnienia od podatku od lokali w myśl art. 3 p. 3 ustawy z 2 sierpnia 1926 poz. 718/34 Dz. Ust., jeśli ze względu na swą organizację lub na rodzaj zainteresowań umysłowych, którym służy, stanowi zakład ściśle związany z nauką lub oświatą".

Nr 1385 Wyrok z 21 maja 1038 L. rej. 759/37: „Niewykupienie w przepisanym terminie świadectwa przemysłowego nie powoduje w myśl art. 1 ust. z 31 lipca 1924 poz. 721 Dz. Ust. obowiązku uiszczenia kary za zwłokę".

Nr 1387 Wyrok z 15 dn. czerwca 1938 L. rej. 105/37: „Wierzytelność bezsporna i wymagalna, a wynikająca ze stosunków prywatno-prawnych wobec Skarbu Państwa, nadaje się do zapłaty nią podatku w myśl art. 97 § 3 ordynacji podatkowej także wówczas, gdy płatnik wszedł w jej posiadanie drogą przelewu".

Nr 1394 Wyrok z 12 kwietnia 1938 L. rej. 4122/36: „Opłatom z art. 19 ustawy o Funduszu Pracy (poz. 163/33 Dz. U.) nie podlegają bilety wstępu na wystawy i targi gospodarcze w rozumieniu § 1 rozp. Min. z dn. 13 kwietnia 1928 poz. 501 Dz. ust."

Nr 1395 Wyrok z 7 czerwca 1938 L. rej. 3503/36: „Przedsiębiorstwo Polski Monopol Tytoniowy" zwolniony jest na art. 6 ustawy z 18 marca 1932 (poz. 240 Dz. ust.) od opłat za używanie komunalnych urządzeń i zakładów dobra publicznego, pobieranych przez związki samorządowe według art. 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (poz. 884/32 Dz. ust.)"

Nr 1397 Wyrok z 15 czerwca 1938 L. rej. 4489/37: „Opłaty od czynszu dzierżawnego na Fundusz Pracy na zasadzie art. 26 ust. z 16 marca 1933 poz. 163 Dz. ust. ponosi zgodnie z § 15 rozp. wyk. z 31 marca 1933 poz. 176 Dz. ust. właściciel nieruchomości także i wówczas, gdy nieruchomość jest użytkowana przez inną osobę.

Nr 1560 Wyrok z 29 kwietnia 1938 L. rej. 6905/35: „Służba w administracji Bośni i Herzcegowiny, będąca służbą w administracji wspólnej dawnej monarchii austriacko - węgierskiej, podlega zaliczeniu do wysługi emerytalnej na zasadzie art. 81 ust. 1 ustawy emerytalnej z 11 grudnia 1923 poz. 160/34 Dz. ust. jako służba spędzona w jednym z b. Państw zaborczych".

Nr 1561 Wyrok z 23 kwietnia 1938 L. rej. 2286/36:

„Rozstrzygnięcie czy dane przedsiębiorstwo uważać należy za przemysł rzemieślniczy, czy fabryczny (art. 143 prawa przemysłowego, poz. 468/1927 Dz. ust.) pozostawione jest ocenie władzy przemysłowej w oparciu się na całokształcie ustalonych przez nią okoliczności faktycznych i właściwości, tyczących się tego przedsiębiorstwa jak np. wysokość kapitału zakładowego i obrotowego, i obrotowego, zdolność wytwórcza, ilość robotników, metody podziału pracy, używanie maszyn, oddzielenie kierownictwa handlowego od technicznego itp".

Nr 1563 Wyrok z 7 maja 1938 L. rej. 5083/36: „Władza, orzekająca na podstawie art. 380 prawa budowlanego o konieczności rozbiórki budynku mieszkalnego i zamieszkanego, winna w wypadku, jeśli właściciel domu niema możności rozwiązania umów najmu i opróżnienia budynku przed wyznaczonym terminem, traktować swą decyzję jako zawierającą także nałożenie na mieszkańców budynku publiczno-prawnego obowiązku opróżnienia przed terminem rozbiórki zajmowanych przez nich pomieszczeń; w tym zaś wypadku mieszkańcom odnośnego budynku przysługują uprawnienia stron w postępowaniu administracyjnym".

Nr 1565 Wyrok z 10 maja 1938: „Przepisy art. 2 ustawy o języku państwowym i języku urzędowania rządowych i samorządowych władz administracyjnych z 81 lipca 1924 poz. 724 Dz. ust. jako też art. 2 ust. ustawy o języku urzędowania sądów z 31 lipca 1924 poz. 757 Dz. ust. nie upoważniają duszpasterzy katelickich, jako prowadzących księgi metrykalne na obszarze b. Galicji, do sporządzania urzędowych wykazów i wyciągów z ksiąg metrykalnych, oraz wyjaśnień w sprawach metrzykalnych, przedkładanych przez nich sądom, w języku innym, niż język państwowy".

Nr 1578 Wyrok z 9 czerwca 1938 L. rej. 16/89/36: „Brak dokładnego wskazania w decyzji przepisu prawa materialnego którym władza kierowała się rozstrzygając daną sprawę, a powołanie się jedynie na ogólne zasady tego prawa stanowi naruszenie przepisu art. 75 ust. 1 i 3 prawa o postępowaniu administra-administracyjnym, poz. 241/1928 Dz. Ust."

Orzecznictwo Sądów Polskich.

Nr 9, poz. 538 Orzeczenie S. N. z 19 listopada 1937 C. II. 1223/37: „Pełnienie pracy mimo odmowy podwyżki przez pracodawcę, świadczy o zgodzie pracownika na dotychczasowe wynagrodzenie (art. 29 kod. zob.)"

Nr 9, poz. 549 Orzeczenie S. N. z 17 lutego 1938 C I 858/37: „Przepis art. 473 kod. zob. ma zastosowanie do roszczenia pracownika samorządowego o odprawę, opartego na statucie emerytalnym".

Nr 9, poz. 552 Orzeczenie S. N. z 5 listopada 1937 C I 195/37: „Plantacje miejskie nie są zakładem prowadzonym w sposób przemysłowy i pracownicy plantacji miejskich nie korzystają z przepisów ustawy o czasie pracy w przemyśle i handlu".

ADRES REDAKCJI I ADMINISTR.: KRAKÓW ZARZĄD MIEJSKI W ST. KR. M. KRAKOWIE, WYDZIAŁ GŁÓWNY. TEL. NR. 153-20.

PRENUMERATA ROCZNA WYNOSI 12 ZŁ., (Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ 14 ZŁ.), CENA JEDNEGO EGZEMPLARZA 1 ZŁ

SPRZEDAŻ GAZETY URZĘDOWEJ ORAZ PRZYJMOWANIE ZGŁOSZEŃ NA PRENUMERATĘ USKUTECZNIA DZIENNIK PODAWCZY ZARZĄDU MIEJSKIEGO.

Nakładem Zarządu Miejskiego w st. kr. m. Krakowie. — Czcionkami Drukarni Muzeum Przemysłowego w Krakowie, ul. Smoleńsk Nr. 9.